



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Μαρτίου 2021  
(OR. en)

5212/21

LIMITE

CORLX 10  
CFSP/PESC 18  
CADREFIN 12  
POLGEN 6  
FIN 21  
COAFR 10  
ACP 2  
POLMIL 3

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη, και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη,  
και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1, το άρθρο 41 παράγραφος 2, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 30 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), η κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας της Ένωσης, αναπόσπαστο μέρος της οποίας είναι η κοινή πολιτική ασφαλείας και άμυνας έχει ως στόχο, μεταξύ άλλων, τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφαλείας, σύμφωνα με τους στόχους και τις αρχές του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ) («Χάρτης των ΗΕ»).
- (2) Στα συμπεράσματά του της 17ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με τη συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΣΕΕ), το Συμβούλιο δήλωσε ότι η ΣΣΕΕ αντιπροσωπεύει το πλαίσιο της Ένωσης για ενιαία και υπεύθυνη εξωτερική σύμπραξη με άλλους εταίρους, για την προαγωγή των αξιών και των συμφερόντων της με ασφάλεια, δημοκρατία, ευημερία, σε μια παγκόσμια τάξη βασισμένη σε κανόνες, συμπεριλαμβανομένων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου. Στα εν λόγω συμπεράσματα δηλώνεται επίσης ότι το πολιτικό όραμα της ΣΣΕΕ θα μετουσιωθεί ταχέως σε συγκεκριμένες πρωτοβουλίες και δράση πολιτικής, με επίκεντρο τις πέντε προτεραιότητες για την εξωτερική δράση της ΕΕ που ορίζονται στη ΣΣΕΕ: ενίσχυση της ασφαλείας και της άμυνας· επένδυση στην ανθεκτικότητα των κρατών και των κοινωνιών στα ανατολικά και νότια της Ένωσης· ανάπτυξη ολοκληρωμένης προσέγγισης έναντι των συγκρούσεων και των κρίσεων· προώθηση και στήριξη περιφερειακών δομών συνεργασίας· και ενίσχυση μιας παγκόσμιας διακυβέρνησης βάσει του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των αρχών του Χάρτη των ΗΕ και της Τελικής Πράξης του Ελσίνκι.

- (3) Στα συμπεράσματά του της 22ας Ιανουαρίου 2018 σχετικά με την ολοκληρωμένη προσέγγιση έναντι των εξωτερικών συγκρούσεων και κρίσεων, την οποία η ΣΣΕΕ προσδιορίζει ως το πλαίσιο για μια πιο συνεκτική και ολιστική προσέγγιση της Ένωσης έναντι των εξωτερικών συγκρούσεων και κρίσεων, το Συμβούλιο υπενθύμισε τους δεσμούς μεταξύ της βιώσιμης ανάπτυξης, της ανθρωπιστικής δράσης, της πρόληψης των συγκρούσεων και της οικοδόμησης της ειρήνης.
- (4) Η δράση της Ένωσης στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να συνάδει με τις πολιτικές και τους στόχους της εξωτερικής δράσης της Ένωσης και με αυτές των άλλων πολιτικών της, ιδίως το στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τη στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας (ΜΤΑ), την ολοκληρωμένη προσέγγιση έναντι των εξωτερικών συγκρούσεων και κρίσεων και την στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια (ΓΕΑ) («στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για θέματα ΓΕΑ»), καθώς και με τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ. Η δράση αυτή θα πρέπει επίσης να είναι σύμφωνη με το ενωσιακό δίκαιο, ιδίως την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου<sup>1</sup>. Δεν πρέπει να επηρεάζει τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της πολιτικής ασφαλείας και αμύνης των κρατών μελών. Πρέπει να τηρεί τις υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της βάσει του διεθνούς δικαίου, ιδίως του δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.

---

<sup>1</sup> Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99).

- (5) Στα συμπεράσματα της 17ης Ιουνίου 2019 σχετικά με την ασφάλεια και την άμυνα στο πλαίσιο της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ, το Συμβούλιο υπογράμμισε τη σημασία που έχουν για την ασφάλεια και την άμυνα τα περιβαλλοντικά θέματα και η κλιματική αλλαγή, αναγνώρισε τη σημασία της κλιματικής αλλαγής για τις αποστολές και τις επιχειρήσεις ΚΠΑΑ και εξέφρασε ικανοποίηση για την αυξανόμενη ευαισθησία για το κλίμα που επιδεικνύουν οι δράσεις της Ένωσης για την πρόληψη των συγκρούσεων και τη βιώσιμη ασφάλεια.
- (6) Για τους σκοπούς της ΚΕΠΠΑ, η Ένωση πραγματοποιεί επιχειρήσεις που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας και παρέχει συνδρομή σε τρίτα κράτη και διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς για τη βελτίωση των ικανοτήτων τους όσον αφορά στρατιωτικά και αμυντικά θέματα ή για τη στήριξη των στρατιωτικών πτυχών των επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης υπό την ηγεσία τους.
- (7) Στα συμπεράσματά του της 14ης Νοεμβρίου 2016 και της 6ης Μαρτίου 2017 σχετικά με την εφαρμογή της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας, το Συμβούλιο υπενθύμισε την ανάγκη να καλυφθούν πλήρως όλες οι απαιτήσεις ώστε να στηριχθούν περαιτέρω οι χώρες εταίροι στην αυτοδύναμη πρόληψη και διαχείριση κρίσεων, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο αποστολών ή επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ με καθήκοντα κατάρτισης, παροχής συμβουλών ή/και καθοδήγησης στον τομέα της ασφάλειας.

- (8) Επιπλέον, στα συμπεράσματά του της 14ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την ΜΤΑ, το Συμβούλιο υπενθύμισε τις νέες φιλοδοξίες που αποτυπώνονται στη ΣΣΕΕ, καθώς και την επιδίωξη υλοποίησης των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης της Ατζέντας για το 2030. Επίσης, προσυπέγραψε την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας με τίτλο «Στοιχεία για μια στρατηγική της ΕΕ για τη στήριξη της Μεταρρύθμισης του Τομέα της Ασφάλειας», και δήλωσε ότι η ΜΤΑ αποτελεί βασική συνιστώσα της πρόληψης των συγκρούσεων με την αντιμετώπιση δυνητικών παραγόντων που προκαλούν κρίσεις καθώς και της διαχείρισης των κρίσεων και της επίλυσης των συγκρούσεων, της σταθεροποίησης μετά τις συγκρούσεις, της οικοδόμησης της ειρήνης και της συγκρότησης κρατικών θεσμών μέσω της επαναφοράς λογοδοτούντων θεσμών στον τομέα της ασφάλειας και της αποκατάστασης αποτελεσματικών υπηρεσιών ασφαλείας για τον πληθυσμό, δημιουργώντας κατ' αυτό τον τρόπο πρόσφορο περιβάλλον για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την ειρήνη.
- (9) Στα συμπεράσματά του της 10ης Δεκεμβρίου 2018 σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, το Συμβούλιο εξέφρασε ικανοποίηση για τη στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για θέματα ΓΕΑ. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε επίσης ότι το θεματολόγιο ΓΕΑ πρόκειται να ενεργοποιηθεί σε όλες τις εξωτερικές δράσεις της Ένωσης και, ως εκ τούτου, αποτελεί σημαντικό στοιχείο της ολοκληρωμένης προσέγγισης έναντι των εξωτερικών συγκρούσεων και κρίσεων.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 ΣΕΕ, οι λειτουργικές δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η εφαρμογή της ΚΕΠΠΑ βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης, πλην των δαπανών που οφείλονται σε ενέργειες που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στην άμυνα και των περιπτώσεων όπου το Συμβούλιο λαμβάνει ομόφωνα διαφορετική απόφαση.

- (11) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστεί Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για την Ειρήνη («Μηχανισμός») διά του οποίου θα χρηματοδοτούνται οι κοινές δαπάνες των στρατιωτικών επιχειρήσεων και αποστολών στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, καθώς και οι λειτουργικές δαπάνες, στις περιπτώσεις όπου το Συμβούλιο έχει αποφασίσει ότι οι εν λόγω λειτουργικές δαπάνες θα βαρύνουν τα κράτη μέλη, των δράσεων για τη βελτίωση των ικανοτήτων τρίτων κρατών καθώς και περιφερειακών και διεθνών οργανισμών όσον αφορά στρατιωτικά και αμυντικά θέματα και υπέρ των στρατιωτικών πτυχών των επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης υπό την ηγεσία περιφερειακού ή διεθνούς οργανισμού ή τρίτων κρατών. Ο Μηχανισμός δεν χρηματοδοτεί δυνατότητες που λαμβάνουν χρηματοδότηση στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της Ένωσης. Η χρηματοδότηση οποιασδήποτε δράσης στο πλαίσιο του Μηχανισμού απαιτεί την προηγούμενη έκδοση από το Συμβούλιο, με ομόφωνη απόφαση, βασικής νομοθετικής πράξης για την ανάληψη μια τέτοιας δράσης.
- (12) Δεδομένων των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών των στρατιωτικών επιχειρήσεων και αποστολών της Ένωσης, η δημοσιονομική διαχείριση των κοινών δαπανών των εν λόγω επιχειρήσεων και αποστολών στο πλαίσιο του Μηχανισμού υπόκειται σε διαφορετικές διοικητικές ρυθμίσεις και κανόνες σε σχέση με εκείνους που διέπουν τα μέτρα συνδρομής. Ο Μηχανισμός διασφαλίζει τη συνέχεια με τους διακανονισμούς που έχουν γίνει με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 του Συμβουλίου<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2015, για τη δημιουργία Μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας (Athena) και την κατάργηση της απόφασης 2011/871/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 84 της 28.3.2015, σ. 39).

- (13) Στα συμπεράσματά του της 19ης Νοεμβρίου 2018 σχετικά με την ασφάλεια και την άμυνα στο πλαίσιο της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ, το Συμβούλιο σημείωσε τη δυνατότητα που παρέχει ο Μηχανισμός για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης ικανοτήτων των εταίρων της Ένωσης όσον αφορά στρατιωτικά ή αμυντικά θέματα στο πλαίσιο της επιδίωξης στόχων της ΚΕΠΠΑ, τονίζοντας παράλληλα ότι πρέπει να αξιοποιηθούν πλήρως οι σχετικές δυνατότητες βάσει του προϋπολογισμού της Ένωσης.
- (14) Η παρούσα απόφαση καθορίζει τις διαδικασίες και τις απαιτήσεις για την έγκριση και την υλοποίηση των μέτρων συνδρομής που θα χρηματοδοτηθούν από τον Μηχανισμό, συμπεριλαμβανομένων αξιολογήσεων σχετικά με την ευαισθησία στο θέμα των συγκρούσεων, τον κίνδυνο που αυτές αντιπροσωπεύουν και τις επιπτώσεις τους, τα μέτρα μετριασμού και τους αυστηρούς ελέγχους και διασφαλίσεις, καθώς και της συμμόρφωσης προς το διεθνές δίκαιο, ιδίως το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο. Τυχόν μέτρα συνδρομής που περιλαμβάνουν την εξαγωγή ή τη μεταφορά ειδών του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>1</sup> πρέπει να τηρούν τις αρχές που προβλέπει η κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ.
- (15) Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώξει να βελτιστοποιήσει τον αντίκτυπο της εξωτερικής της δράσης μέσω συνοχής, συνέπειας και συμπληρωματικότητας ανάμεσα στον Μηχανισμό και τους μηχανισμούς χρηματοδότησης της εξωτερικής δράσης της Ένωσης που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης, και ιδίως δυνάμει του κανονισμού για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας, καθώς και άλλες πολιτικές της Ένωσης κατά περίπτωση. Το Συμβούλιο θα πρέπει να εξασφαλίζει αποτελεσματική συνοχή σε όλα τα επίπεδα και η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) θα πρέπει να παρέχει στρατηγικές κατευθύνσεις για τις στρατιωτικές επιχειρήσεις και τα μέτρα συνδρομής της Ένωσης που θα χρηματοδοτηθούν από τον Μηχανισμό, ιδίως για να διασφαλίζεται η συνοχή, η συνέπεια και η συμπληρωματικότητα της ΚΕΠΠΑ, συμπεριλαμβανομένης της ΚΠΑΑ.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 95 της 12.3.2009, σ. 1.

- (16) Το Συμβούλιο αναγνωρίζει τη συνεχιζόμενη στρατηγική σημασία της εταιρικής σχέσης Αφρικής-ΕΕ για την ειρήνη και την ασφάλεια, στο πλαίσιο της κοινής στρατηγικής Αφρικής-ΕΕ, ιδίως το πλαίσιο συνεργασίας που θεσπίστηκε με το μέσο στήριξης της ειρήνης στην Αφρική και τον ηγετικό ρόλο της Αφρικανικής Ένωσης στη διατήρηση της ειρήνης και της ασφάλειας στην αφρικανική ήπειρο. Το Συμβούλιο παραμένει προσηλωμένο στην ανάπτυξη των ικανοτήτων της Αφρικανικής Ένωσης στον τομέα αυτόν, παρέχοντας βοήθεια στις υπό αφρικανική ηγεσία επιχειρήσεις υποστήριξης της ειρήνης και ενισχύοντας την Αφρικανική Αρχιτεκτονική Ειρήνης και Ασφάλειας ώστε να καταστεί πλήρως λειτουργική, σύμφωνα με το μνημόνιο συμφωνίας της 23ης Μαΐου 2018 για την ειρήνη, την ασφάλεια και τη διακυβέρνηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αφρικανικής Ένωσης, καθώς και στη διατήρηση καθιερωμένων μηχανισμών συνεργασίας, ιδίως μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης που βασίζεται στην εταιρική σχέση, τη διαβούλευση και τον ενισχυμένο στρατηγικό συντονισμό.
- (17) Συνάδοντας με τη ΣΣΕΕ, ο Μηχανισμός θα πρέπει να συμβάλλει στη σταθερότητα και την ειρήνη και να ενισχύει την ανθεκτικότητα των χωρών εταίρων. Οι χρηματοδοτούμενες δράσεις στο πλαίσιο του Μηχανισμού θα πρέπει να καλύπτουν τις ανάγκες ανάπτυξης ικανοτήτων των εταίρων της Ένωσης, ιδίως στις γειτονικές της χώρες.

- (18) Ως εκ τούτου, ο Μηχανισμός διαθέτει παγκόσμιο γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής. Στο πλαίσιο αυτού του πεδίου εφαρμογής, ο Μηχανισμός διασφαλίζει αποτελεσματικά την πλήρη συνέχιση της στήριξης και της τήρησης των δεσμεύσεων που έχει αναλάβει η Ένωση έναντι της Αφρικής, παρέχει στήριξη στις γειτονικές χώρες της Ένωσης και εξετάζει την κατάσταση σε άλλες περιοχές. Ο Μηχανισμός βελτιώνει την ικανότητα των χωρών-εταίρων να προλαμβάνουν και να αντιδρούν ταχέως σε κρίσεις, συμβάλλει στην ευελιξία τους, ώστε να προστατεύσουν καλύτερα τον πληθυσμό τους, και υποστηρίζει τους περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς. Ο Μηχανισμός θα πρέπει να χρησιμοποιείται στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης, μέσω της βέλτιστης αξιοποίησης των συνεργειών με άλλες δράσεις και μέτρα στήριξης της Ένωσης και των κρατών μελών της, ιδίως με μη στρατιωτικές αποστολές ΚΠΑΑ και έργα στο πλαίσιο του κανονισμού για τη θέσπιση Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας.
- (19) Στα συμπεράσματά του της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για την ειρήνη θα καταρτιστεί ως εργαλείο εκτός προϋπολογισμού για τη χρηματοδότηση δράσεων που αποφασίζει το Συμβούλιο στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας, και θα αντικαταστήσει το ισχύον Μέσο Στήριξης της Ειρήνης στην Αφρική και τον μηχανισμό «Αθηνά». Το ανώτατο χρηματοδοτικό όριο για τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό για την Ειρήνη για την περίοδο 2021-2027 ισούται με 5 000 εκατ. EUR, σε τιμές 2018 και θα χρηματοδοτηθεί ως κονδύλιο εκτός προϋπολογισμού και εκτός του Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου (ΠΔΠ), μέσω συνεισφορών των κρατών μελών βάσει κλείδας κατανομής με γνώμονα το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ).

- (20) Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της ΣΕΕ, οι λειτουργικές δαπάνες δράσεων στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ στις περιπτώσεις που οι δαπάνες αυτές δεν καταλογίζονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης βαρύνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την κλείδα ακαθάριστου εθνικού προϊόντος, εκτός εάν το Συμβούλιο λάβει ομόφωνα διαφορετική απόφαση. Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της ΣΕΕ, κράτος μέλος που απείχε από την ψηφοφορία για απόφαση του Συμβουλίου με θέμα μια επιχείρηση και προέβη σε επίσημη δήλωση δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της ΣΕΕ δεν υποχρεούται να συμβάλει στη χρηματοδότηση της επιχείρησης αυτής.
- (21) Το Συμβούλιο έχει αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ, κατόπιν της εθελούσιας και προαιρετικής δέσμευσης των κρατών μελών και λαμβανομένου υπόψη του ιδιαίτερου χαρακτήρα της πολιτικής περί ασφάλειας και άμυνας ορισμένων κρατών μελών, όπως ορίζεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ (η απόφαση του Συμβουλίου), ότι όταν κράτος μέλος απείχε στη βάση αυτή από την έγκριση μέτρου συνδρομής και προέβη στη δήλωση του άρθρου 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ επειδή το μέτρο προβλέπει την προμήθεια θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή πλατφορμών, το κράτος μέλος αυτό δεν συνεισφέρει στις δαπάνες για το εν λόγω μέτρο. Αντ' αυτού, το κράτος μέλος, υπενθυμίζοντας την αρχική του εθελούσια και προαιρετική δέσμευση, συνεισφέρει με πρόσθετο ποσό σε μέτρα συνδρομής που δεν αφορούν τέτοιον εξοπλισμό ή πλατφόρμες.

- (22) Το πρόσθετο ποσό με το οποίο συνεισφέρει κράτος μέλος απέχον από την έγκριση μέτρου συνδρομής που προβλέπει την προμήθεια στρατιωτικού εξοπλισμού ή πλατφορμών, διασφαλίζει ότι η συνολική συνεισφορά του κράτους μέλους αυτού στα μέτρα συνδρομής αντιστοιχεί στο μερίδιο ΑΕΕ του κράτους μέλους στο συνολικό ΑΕΕ των κρατών μελών. Το ποσό με το οποίο καλούνται να συνεισφέρουν τα άλλα κράτη μέλη στα μέτρα για τα οποία καταβάλλονται τέτοιες πρόσθετες συνεισφορές δεν τίγεται από τις εν λόγω πρόσθετες συνεισφορές. Ως εκ τούτου, η αναλογία των δαπανών για τα μέτρα συνδρομής που αφορούν την προμήθεια θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή πλατφορμών μειώνεται ως αποτέλεσμα των εν λόγω αποχών, σε σύγκριση με την αναλογία των δαπανών για τα άλλα μέτρα συνδρομής που χρηματοδοτούνται δυνάμει του Μηχανισμού. Ως αποτέλεσμα των αποχών, μειώνονται οι δυνητικά διαθέσιμες πιστώσεις για μέτρα συνδρομής που αφορούν την προμήθεια του εν λόγω εξοπλισμού ή πλατφορμών.
- (23) Η εν λόγω απόφαση του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ δεν θα πρέπει να παρακωλύει τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση του Μηχανισμού και την αποτελεσματικότητά του.

- (24) Η απόφαση αυτή του Συμβουλίου, η οποία προκύπτει από την εθελούσια και προαιρετική δέσμευση των κρατών μελών, διαθέτει εξαιρετικό και ιδιότυπο χαρακτήρα και δεν θίγει τον γενικό χαρακτήρα του άρθρου 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ και το δικαίωμα κράτους μέλους να προβεί σε δήλωση σύμφωνα με τους όρους της διάταξης αυτής, η οποία ορίζει ότι, στην περίπτωση αυτή, δεν υποχρεούται να εφαρμόσει την απόφαση, αλλά αποδέχεται ότι η απόφαση δεσμεύει την Ένωση. Το άρθρο 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ ορίζει επίσης ότι το εν λόγω κράτος μέλος, εκφράζοντας πνεύμα αμοιβαίας αλληλεγγύης, απέχει από οποιαδήποτε δράση, η οποία ενδέχεται να αντιτίθεται ή να εμποδίζει τη δράση της Ένωσης που βασίζεται σ' αυτή την απόφαση, ενώ τα άλλα κράτη μέλη σέβονται τη θέση του.
- (25) Η απόφαση αυτή θα πρέπει να επανεξετάζεται κάθε τρία έτη ή κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους.
- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη ΣΕΕ και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει σε ό,τι αφορά μέτρα που εγκρίνονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1, το άρθρο 42 και τα άρθρα 43 έως 46 ΣΕΕ, στην εκπόνηση και την εφαρμογή αποφάσεων και δράσεων της Ένωσης που έχουν συνέπειες στον τομέα της άμυνας και δεν συνεισφέρει στη χρηματοδότηση τέτοιων αποφάσεων και δράσεων.

- (27) Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 ΣΕΕ, οι διοικητικές δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται για τα θεσμικά όργανα η εφαρμογή του Μηχανισμού βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης.
- (28) Συνεπώς, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

# ΤΙΤΛΟΣ Ι

## ΘΕΣΠΙΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ

### Κεφάλαιο 1

#### Θέσπιση, πεδίο εφαρμογής, ορισμοί και στόχοι

##### *Άρθρο 1*

##### *Θέσπιση και πεδίο εφαρμογής*

1. Θεσπίζεται Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για την Ειρήνη («Μηχανισμός») για τη χρηματοδότηση, εκ μέρους των κρατών μελών, των ενωσιακών δράσεων στο πλαίσιο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) με στόχο τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), στις περιπτώσεις όπου, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 ΣΕΕ, οι λειτουργικές δαπάνες που προκύπτουν από τις εν λόγω δράσεις δεν καταλογίζονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

2. Ο Μηχανισμός χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση:

- α) των κοινών δαπανών των ενωσιακών επιχειρήσεων βάσει του άρθρου 42 παράγραφος 4 και του άρθρου 43 παράγραφος 2 ΣΕΕ που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας και οι οποίες, ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 ΣΕΕ, δεν μπορούν να βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης·
- β) των μέτρων συνδρομής που συνίστανται στις ενωσιακές δράσεις δυνάμει του άρθρου 28 ΣΕΕ, όταν το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 ΣΕΕ, ότι οι λειτουργικές δαπάνες που προκύπτουν από αυτές βαρύνουν τα κράτη μέλη.

Μέτρα συνδρομής σύμφωνα με το στοιχείο β) είναι:

- i) δράσεις για την ενίσχυση των ικανοτήτων τρίτων κρατών και περιφερειακών και διεθνών οργανισμών όσον αφορά στρατιωτικά και αμυντικά θέματα·
- ii) υποστήριξη των στρατιωτικών πτυχών των επιχειρήσεων υποστήριξης της ειρήνης υπό την ηγεσία περιφερειακών ή διεθνών οργανισμών ή τρίτων κρατών.

3. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει επίσης πλαίσιο για την έγκριση και την υλοποίηση των μέτρων συνδρομής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), τα οποία βασίζονται στις αρχές και τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 56 και ακολουθούν τις στρατηγικές προτεραιότητες και προσανατολισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 9.

*Άρθρο 2*

*Χρηματοδοτικό ανώτατο όριο*

1. Το χρηματοδοτικό ανώτατο όριο για την εφαρμογή του Μηχανισμού, για την περίοδο 2021 - 2027, είναι 5 692 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές.
2. Η κατανομή του χρηματοδοτικού ανώτατου ορίου ανά έτος καθορίζεται στο παράρτημα Ι.

*Άρθρο 3*

*Ικανότητα δικαίου και απαλλαγή από έμμεσους φόρους και δασμούς*

1. Ο Μηχανισμός έχει ικανότητα δικαίου, ειδικότερα μπορεί να τηρεί τραπεζικό λογαριασμό, να αποκτά, να κατέχει ή να διαθέτει περιουσιακά στοιχεία, αγαθά και υπηρεσίες, να απασχολεί προσωπικό, να συνάπτει συμβάσεις, συμφωνίες και διοικητικές ρυθμίσεις, να εξοφλεί τις οφειλές του, καθώς και να παρίσταται ενώπιον δικαστηρίου, στον βαθμό που απαιτείται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης. Ο Μηχανισμός δεν έχει σκοπό ή αποτέλεσμα την αποκόμιση κέρδους.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο του πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν, κατά το δυνατόν, τα κατάλληλα μέτρα για την απαλλαγή, την έκπτωση ή την επιστροφή του ποσού των έμμεσων φόρων και των τελών επί των πωλήσεων που περιλαμβάνονται στην τιμή των κινητών ή ακινήτων περιουσιακών στοιχείων, όταν ο Μηχανισμός πραγματοποιεί για υπηρεσιακή χρήση σημαντικές αγορές των οποίων η τιμή περιλαμβάνει φόρους και τέλη αυτής της φύσεως. Εντούτοις, η εφαρμογή των διατάξεων αυτών δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα τη νόθευση του ανταγωνισμού εντός της Ένωσης. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 4 πρώτο εδάφιο του εν λόγω πρωτοκόλλου, οι εισαγωγές αγαθών στην Ένωση εκ μέρους του Μηχανισμού απαλλάσσονται από όλους τους δασμούς.

#### *Άρθρο 4*

#### *Ορισμοί*

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης νοούνται ως:

- α) «επιχείρηση»: επιχείρηση ή αποστολή της Ένωσης που καθορίζεται στο πλαίσιο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ), σύμφωνα με το άρθρο 42 ΣΕΕ, τα οποία έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας, συμπεριλαμβανομένης της εκτέλεσης καθήκοντος που έχει ανατεθεί σε ομάδα κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 44 ΣΕΕ·
- β) «διοικητής επιχείρησης»: ο διοικητής επιχείρησης της ΕΕ όπως ορίζεται στη γενική ιδέα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη στρατιωτική διοίκηση και τον έλεγχο, συμπεριλαμβανομένου, ανάλογα με την περίπτωση, του διευθυντή της Στρατιωτικής Δυνατότητας Σχεδίασης και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων·

- γ) «μέτρο συνδρομής»: ενωσιακή δράση όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β)· η παρεχόμενη συνδρομή μπορεί να συνίσταται σε χρηματοδοτική, τεχνική ή υλική υποστήριξη· η δράση αυτή μπορεί να λάβει τη μορφή ειδικού μέτρου ή γενικού προγράμματος υποστήριξης με συγκεκριμένη γεωγραφική ή θεματική επικέντρωση.
- δ) «συνεισφέροντα κράτη μέλη»: τα κράτη μέλη που συνεισφέρουν στη χρηματοδότηση επιχείρησης ή μέτρου συνδρομής που χρηματοδοτείται από τον Μηχανισμό·
- ε) «φορέας υλοποίησης»: φορέας στον οποίο έχει ανατεθεί η υλοποίηση μέτρου συνδρομής ή μερών αυτού και ο οποίος συνάπτει σύμβαση με τον Μηχανισμό για τον εν λόγω σκοπό·
- στ) «δικαιούχος»: τρίτο κράτος ή περιφερειακός ή διεθνής οργανισμός προς τον οποίον παρέχεται υποστήριξη από μέτρο συνδρομής.

#### *Άρθρο 5*

##### *Συμμετοχή στη λήψη αποφάσεων και συνεισφορά στη χρηματοδότηση επιχειρήσεων και μέτρων συνδρομής*

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3 και 4, τα κράτη μέλη συμμετέχουν στη λήψη αποφάσεων και συνεισφέρουν στη χρηματοδότηση επιχειρήσεων και μέτρων συνδρομής που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από τον Μηχανισμό σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ, κράτος μέλος που απείχε από την ψηφοφορία για απόφαση του Συμβουλίου με θέμα μια επιχείρηση και προέβη σε επίσημη δήλωση δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ δεν υποχρεούται να συμβάλει στη χρηματοδότηση της επιχείρησης αυτής.
3. Στις περιπτώσεις που κράτος μέλος απείχε σε ψηφοφορία και προέβη στην επίσημη δήλωση του άρθρου 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ όσον αφορά μέτρο συνδρομής το οποίο επιτρέπει την προμήθεια θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή πλατφορμών, το εν λόγω κράτος μέλος δεν συνεισφέρει στις δαπάνες για το εν λόγω μέτρο συνδρομής. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος συνεισφέρει με πρόσθετο ποσό σε μέτρα συνδρομής που δεν αφορούν την προμήθεια τέτοιου εξοπλισμού ή πλατφορμών.
4. Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, η Δανία δεν συμμετέχει σε αποφάσεις για επιχειρήσεις που έχουν συνέπειες στον τομέα της άμυνας οι οποίες εκδίδονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με τα άρθρα 42 έως 44 της ΣΕΕ και δεν συνεισφέρει στη χρηματοδότηση τέτοιων επιχειρήσεων.
5. Τα συνεισφέροντα κράτη μέλη συμμετέχουν στις αποφάσεις της επιτροπής του Μηχανισμού που αναφέρεται στο άρθρο 11 για θέματα που αφορούν τη συγκεκριμένη επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής.

## *Άρθρο 6*

*Πρωτοβουλία για επιχειρήσεις και μέτρα συνδρομής που θα χρηματοδοτηθούν από τον Μηχανισμό*

Οι αποφάσεις για τη θέσπιση μέτρων συνδρομής και επιχειρήσεων που χρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό εκδίδονται βάσει προτάσεων ή πρωτοβουλιών που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 4 ή το άρθρο 30 παράγραφος 1 της ΣΕΕ αντιστοίχως.

## *Άρθρο 7*

*Νομική βάση για τη χρηματοδότηση ενωσιακών επιχειρήσεων και μέτρων συνδρομής  
στο πλαίσιο του Μηχανισμού*

1. Η χρηματοδότηση κάθε επιχείρησης ή μέτρου συνδρομής στο πλαίσιο του Μηχανισμού απαιτεί την προηγούμενη έκδοση βασικής νομοθετικής πράξης με τη μορφή απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση της επιχείρησης δυνάμει του άρθρου 42 παράγραφος 4 και του άρθρου 43 παράγραφος 2 ΣΕΕ ή τη θέσπιση του μέτρου συνδρομής δυνάμει του άρθρου 28 ΣΕΕ. Κατ' εξαίρεση, δεν απαιτείται βασική νομοθετική πράξη για τη χρηματοδότηση των κοινών δαπανών κατά την προπαρασκευαστική φάση επιχείρησης ή των δαπανών που είναι αναγκαίες για την εκκαθάριση επιχείρησης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφοι 1 και 3, αντιστοίχως, της παρούσας απόφασης. Ομοίως, δεν απαιτείται βασική νομοθετική πράξη όταν το Συμβούλιο έχει επιτρέψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών μέτρων για τη λήψη μέτρου συνδρομής ή επειγόντων μέτρων ενώ αναμένεται απόφαση σχετικά με μέτρο συνδρομής, σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 και το άρθρο 58, αντιστοίχως, της παρούσας απόφασης.

2. Οι βασικές νομοθετικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζουν τους στόχους, το πεδίο εφαρμογής, τη διάρκεια και τους όρους για την υλοποίηση της επιχείρησης ή του μέτρου εφαρμογής και περιλαμβάνουν το ποσό αναφοράς για τους χρηματοδοτικούς πόρους που θα καλυφθούν μέσω του Μηχανισμού.

#### *Άρθρο 8*

#### *Συνοχή της δράσης της Ένωσης*

1. Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, το Συμβούλιο και ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας («Ύπατος Εκπρόσωπος») μεριμνούν για τη συνοχή μεταξύ των δράσεων που χρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό και των άλλων δράσεων στον τομέα της ΚΕΠΠΑ. Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 3 της ΣΕΕ, το Συμβούλιο και η Επιτροπή, επικουρούμενοι από τον Ύπατο Εκπρόσωπο, εξασφαλίζουν τη συνοχή μεταξύ των δράσεων που χρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό και των μέτρων που εφαρμόζονται στο πλαίσιο μηχανισμών σε άλλους τομείς της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, καθώς και των λοιπών οικείων πολιτικών, και συνεργάζονται προς τον σκοπό αυτό.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 και το άρθρο 27 παράγραφος 1 ΣΕΕ, ο Ύπατος Εκπρόσωπος συμβάλλει στη διασφάλιση της συνοχής και του απαραίτητου συντονισμού κατά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με την επιφύλαξη των ρυθμίσεων δημοσιονομικής διαχείρισης του Μηχανισμού όπως περιγράφονται στο κεφάλαιο 2 της παρούσας απόφασης.

3. Οι διευθυντές και άλλοι φορείς που είναι αρμόδιοι για τη διαχείριση της χρηματοδότησης των επιχειρήσεων και των μέτρων συνδρομής στο πλαίσιο του Μηχανισμού συνεργάζονται και συντονίζονται μεταξύ τους με σκοπό να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική λειτουργία του Μηχανισμού.

#### *Άρθρο 9*

##### *Στρατηγικές προτεραιότητες και προσανατολισμός*

1. Οι επιχειρήσεις και τα μέτρα συνδρομής ακολουθούν τις στρατηγικές προτεραιότητες που θέτουν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο, μεταξύ άλλων στα σχετικά τους συμπεράσματα, για τις ενωσιακές δράσεις στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ.
2. Στο πλαίσιο των στρατηγικών προτεραιοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, η ΕΠΑ παρέχει στρατηγικές κατευθύνσεις για τις επιχειρήσεις και τα μέτρα συνδρομής που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του Μηχανισμού με στόχο τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας. Προς τούτο, διεξάγει συζήτηση δύο φορές ετησίως. Σε ό,τι αφορά τα μέτρα συνδρομής, η ΕΠΑ βασίζεται στους στόχους και τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 56 και λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εκθέσεις που υποβάλλει ο Ύπατος Εκπρόσωπος σύμφωνα με το άρθρο 63.
3. Το Συμβούλιο θεσπίζει μεθοδολογία κινδύνου και διασφαλίσεων για τα μέτρα συνδρομής που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού, η οποία και επανεξετάζεται τακτικά από την ΕΠΑ.

4. Ο στρατηγικός προσανατολισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 2 θα πρέπει να παρέχει τόσο θεματική όσο και γεωγραφική επικέντρωση, με γνώμονα τη διεθνή κατάσταση, τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου, την εξωτερική δράση της Ένωσης στο πλαίσιο των εφαρμοστέων χρηματοδοτικών μέσων και τις σχετικές εκθέσεις του Υπατου Εκπροσώπου, των διευθυντών και των διοικητών επιχειρήσεων, με σκοπό την επίτευξη αποτελεσματικότητας και συνοχής όσον αφορά τη συμβολή στην πραγμάτωση των στόχων της Ένωσης μέσω επιχειρήσεων και μέτρων συνδρομής που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του Μηχανισμού.
5. Η μεθοδολογία κινδύνου και διασφαλίσεων που αναφέρεται στην παράγραφο 3 περιλαμβάνει πιθανά στοιχεία μετριάσμου και πλαισίωσης, ρυθμίσεις για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση, καθώς και ελέγχους και διασφαλίσεις, μεταξύ άλλων και για τα μέτρα συνδρομής που αφορούν είδη του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της Ένωσης.

## Κεφάλαιο 2

### Οργανωτική δομή του Μηχανισμού

#### Άρθρο 10

#### Διαχειριστικά όργανα και προσωπικό

1. Η διαχείριση του Μηχανισμού πραγματοποιείται υπό την εξουσία και τη διεύθυνση της επιτροπής του Μηχανισμού που αναφέρεται στο άρθρο 11, από τα εξής πρόσωπα:
  - α) έναν διευθυντή επιχειρήσεων·
  - β) τον διοικητή επιχείρησης κάθε επιχείρησης σε ό,τι αφορά την υπ' αυτόν επιχείρηση καθώς και τυχόν μέτρο συνδρομής ή τμήμα αυτού που υλοποιείται στο πλαίσιο της επιχείρησης όπως ορίζεται στο άρθρο 60·
  - γ) έναν διευθυντή μέτρων συνδρομής· και
  - δ) έναν υπόλογο επιχειρήσεων και έναν υπόλογο μέτρων συνδρομής.

2. Ο Μηχανισμός χρησιμοποιεί στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό τα θεσμικά και λοιπά όργανα καθώς και τους οργανισμούς της Ένωσης. Αξιοποιεί πρωτίστως τις υφιστάμενες διοικητικές δομές και το προσωπικό των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, καθώς και το αποσπασμένο από τα κράτη μέλη προσωπικό, κατόπιν αιτήματος του αντίστοιχου διευθυντή.
3. Παράλληλα με το προσωπικό, ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου παρέχει στον διευθυντή επιχειρήσεων και στον υπόλογο επιχειρήσεων τους διοικητικούς πόρους που απαιτούνται για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους.
4. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος είναι αρμόδιος για τη διασφάλιση της εφαρμογής των αποφάσεων του Συμβουλίου με τις οποίες θεσπίζονται μέτρα συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 ΣΕΕ.
5. Για τον σκοπό της δημοσιονομικής εκτέλεσης των μέτρων συνδρομής, με εξαίρεση τυχόν μέτρα συνδρομής ή τμήματα αυτών που υλοποιούνται στο πλαίσιο επιχείρησης, ο Ύπατος Εκπρόσωπος επικουρείται από τον διευθυντή μέτρων συνδρομής και τον υπόλογο μέτρων συνδρομής. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος ασκεί την αρμοδιότητα αυτή με την υποστήριξη της υπηρεσίας της Επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 6 της απόφασης 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>1</sup>, καθώς και άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής, εφόσον απαιτείται.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30).

*Άρθρο 11*

*Επιτροπή του Μηχανισμού*

1. Συγκροτείται επιτροπή του Μηχανισμού («επιτροπή») η οποία απαρτίζεται από έναν αντιπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος.
2. Πρόεδρος της επιτροπής είναι ο αντιπρόσωπος του κράτους μέλους που ασκεί την Προεδρία του Συμβουλίου. Ο πρόεδρος συγκαλεί τις συνεδριάσεις της επιτροπής και προεδρεύει αυτών.
3. Η επιτροπή ασκεί τις αρμοδιότητές της σύμφωνα με την παρούσα απόφαση. Ενεργεί σύμφωνα με τους κανόνες ψηφοφορίας που ορίζονται στην παράγραφο 14.
4. Η επιτροπή εγκρίνει τον ετήσιο προϋπολογισμό του Μηχανισμού και τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς, λαμβάνοντας υπόψη το ποσό αναφοράς για κάθε επιχείρηση και μέτρο συνδρομής.
5. Η επιτροπή εγκρίνει τους ετήσιους λογαριασμούς και απαλλάσσει τους διευθυντές και τον κάθε διοικητή επιχείρησης ως προς τα θέματα για τα οποία έχουν την ευθύνη, αντιστοίχως.

6. Η επιτροπή εγκρίνει, κατόπιν κοινής πρότασης των διευθυντών, τους ακόλουθους κανόνες για την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού, οι οποίοι συμπληρώνουν τους κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα απόφαση:
- α) οι εκτελεστικοί κανόνες που αφορούν στρατιωτικές επιχειρήσεις, οι οποίοι είναι παρόμοιοι, ως προς τους όρους ευελιξίας, με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόστηκαν στον μηχανισμό για τη διαχείριση των κοινών δαπανών των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας, ο οποίος συστάθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 («μηχανισμός Αθηνά»).
  - β) οι εκτελεστικοί κανόνες όσον αφορά τα μέτρα συνδρομής, οι οποίοι συνάδουν με αυτούς του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> διασφαλίζουν το ίδιο επίπεδο χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, διαφάνειας και μη διακριτικής μεταχείρισης με αυτόν. Στους εν λόγω κανόνες αιτιολογούνται ρητώς οι περιπτώσεις όπου είναι απαραίτητη η απόκλιση από τους κανόνες του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 με σκοπό την παροχή στοχευμένης ευελιξίας, ενώ επίσης διασφαλίζεται ότι οι λογιστικοί κανόνες που θεσπίζονται από τον υπόλογο σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 στοιχείο δ) συνάδουν με τα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

Η επιτροπή εξετάζει, σε στενή συνεργασία με τους διευθυντές, τους προτεινόμενους εκτελεστικούς κανόνες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), ιδίως προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι εκτελεστικοί κανόνες συνάδουν με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, της μη διακριτικής μεταχείρισης και του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

7. Η επιτροπή εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό κατόπιν πρότασης του προέδρου με την υποστήριξη των διευθυντών.
8. Όταν η επιτροπή συζητεί τη χρηματοδότηση επιχείρησης ή μέτρου συνδρομής:
  - α) η επιτροπή απαρτίζεται από έναν αντιπρόσωπο κάθε συνεισφέροντος κράτους μέλους·
  - β) αντιπρόσωπος κράτους μέλους που δεν συνεισφέρει στην επιχείρηση ή το μέτρο συνδρομής μπορεί να συμμετέχει στις εργασίες της επιτροπής σχετικά με την εν λόγω επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής, χωρίς να λαμβάνει μέρος στις ψηφοφορίες της·
  - γ) κάθε διοικητής επιχείρησης ή ο εκπρόσωπός του συμμετέχει στις εργασίες της επιτροπής όσον αφορά την υπό τις διαταγές του επιχείρηση και το μέτρο συνδρομής ή τυχόν τμήμα αυτού που υλοποιείται στο πλαίσιο της επιχείρησης, χωρίς να λαμβάνει μέρος στις ψηφοφορίες της·

- δ) οι αντιπρόσωποι των συνεισφερόντων τρίτων κρατών και τυχόν εθελοντικά συνεισφερόντων καλούνται να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής εάν το υπό συζήτηση σημείο σχετίζεται άμεσα με τη χρηματοδοτική τους συνεισφορά, χωρίς να λαμβάνουν μέρος ούτε να παρίστανται στις ψηφοφορίες της.
- ε) εκπρόσωποι άλλων σχετικών φορέων, ιδίως φορέων υλοποίησης, μπορεί να κληθούν να συμμετάσχουν στις εργασίες της επιτροπής σχετικά με το μέτρο συνδρομής το οποίο υλοποιούν εν όλω ή εν μέρει, χωρίς να συμμετέχουν στις ψηφοφορίες της.
9. Η γραμματεία της επιτροπής εξασφαλίζεται από τον διευθυντή επιχειρήσεων όσον αφορά θέματα που άπτονται των επιχειρήσεων και των μέτρων συνδρομής που υλοποιούνται στο πλαίσιο επιχειρήσεων, και από τον διευθυντή μέτρων συνδρομής όσον αφορά θέματα που άπτονται των μέτρων συνδρομής. Κάθε διευθυντής συμμετέχει στις συνεδριάσεις της επιτροπής και συντάσσει τα πρακτικά των συνεδριάσεων για τα θέματα που αφορούν τις αρμοδιότητές του. Οι διευθυντές μπορούν να παρίστανται στις συνεδριάσεις που αφορούν άλλα σημεία. Οι διευθυντές δεν συμμετέχουν στις ψηφοφορίες της επιτροπής.
10. Εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (EYED) και της Επιτροπής καλούνται να παρακολουθούν τις συνεδριάσεις της επιτροπής χωρίς να λαμβάνουν μέρος στις ψηφοφορίες της.

11. Εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (ΕΟΑ) μπορούν να καλούνται να παραστούν στις συνεδριάσεις της επιτροπής για τα υπό συζήτηση θέματα που εμπίπτουν στον τομέα δραστηριότητας του ΕΟΑ, χωρίς να συμμετέχουν ή να παρίστανται στις ψηφοφορίες της.
12. Οι υπόλογοι του Μηχανισμού συμμετέχουν, όπως κρίνεται απαραίτητο, στις εργασίες της επιτροπής για τα σημεία που αφορούν τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, χωρίς να λαμβάνουν μέρος στις ψηφοφορίες τις.
13. Αν το ζητήσει ένα κράτος μέλος, ο διευθυντής ή διοικητής επιχείρησης, ο πρόεδρος της επιτροπής συγκαλεί την επιτροπή εντός το πολύ 15 ημερών.
14. Λαμβανομένης υπόψη της σύνθεσής της όπως ορίζεται στις παραγράφους 1 και 8, η επιτροπή αποφασίζει με ομοφωνία των μελών της. Ωστόσο, αποφασίζει με απλή πλειοψηφία των μελών της για διαδικαστικά θέματα, για παράδειγμα όταν εγκρίνει την ημερήσια διάταξη και τα πρακτικά της, καθώς και για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της.
15. Οι αποφάσεις της επιτροπής είναι δεσμευτικές.
16. Σε επείγουσες υποθέσεις είναι δυνατόν να λαμβάνεται απόφαση με γραπτή διαδικασία σύμφωνα με κανόνες που θα καθορίσει η επιτροπή, με πρωτοβουλία του προέδρου, εκτός εάν μέλος της επιτροπής ζητήσει να συνεδριάσει η επιτροπή.

17. Η επιτροπή ενημερώνεται, κατά περίπτωση, από τους διευθυντές, τους διοικητές επιχειρήσεων και τους υπόλογους για θέματα που αφορούν τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους. Ειδικότερα, ο αντίστοιχος διευθυντής παρέχει στην επιτροπή επαρκείς πληροφορίες σε περίπτωση απαίτησης ή διαφοράς που αφορά τον Μηχανισμό.
18. Οι προϋπολογισμοί και οι άλλες πράξεις που εγκρίνονται από την επιτροπή υπογράφονται από τον πρόεδρο και από τον αντίστοιχο διευθυντή για τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές του.
19. Σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί συμφωνία στο πλαίσιο της επιτροπής επί συγκεκριμένου ζητήματος, η επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να παραπέμψει το ζήτημα αυτό στο Συμβούλιο για τη λήψη απόφασης.

#### *Άρθρο 12*

#### *Διευθυντές*

1. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου, αφού ενημερώσει την επιτροπή, διορίζει τον διευθυντή επιχειρήσεων και τουλάχιστον έναν αναπληρωτή διευθυντή επιχειρήσεων για περίοδο τριών ετών.
2. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος, αφού ενημερώσει την επιτροπή, διορίζει έναν διευθυντή μέτρων συνδρομής για περίοδο τριών ετών.
3. Οι διευθυντές ασκούν τα αντίστοιχα καθήκοντά τους για λογαριασμό του Μηχανισμού.

4. Οι ειδικοί τίτλοι του προϋπολογισμού που αφορούν την υλοποίηση μέτρων συνδρομής ή τυχόν τμημάτων αυτών στο πλαίσιο επιχείρησης υπάγονται στην ευθύνη του διευθυντή επιχειρήσεων.
5. Κάθε διευθυντής αποτελεί τον νόμιμο εκπρόσωπο του Μηχανισμού για θέματα που εμπíπτουν στις αντίστοιχες αρμοδιότητές του, μεταξύ άλλων σε νομικές διαδικασίες και σε διαδικασίες επίλυσης διαφορών.
6. Κάθε διευθυντής:
- α) εκπονεί και υποβάλλει στην επιτροπή τους τίτλους του σχεδίου ετήσιου προϋπολογισμού και των διορθωτικών προϋπολογισμών για τους οποίους είναι αρμόδιος. Στο σχέδιο ετήσιου προϋπολογισμού και στα σχέδια διορθωτικών προϋπολογισμών, το τμήμα «Δαπάνες» μιας επιχείρησης και τυχόν μέτρο συνδρομής ή τμήματος αυτού που υλοποιείται στο πλαίσιο της επιχείρησης εκπονείται βάσει πρότασης του αντίστοιχου διοικητή επιχείρησης·
  - β) εκτελεί τους ετήσιους και τους αντίστοιχους διορθωτικούς προϋπολογισμούς που υπάγονται στην ευθύνη του και υποβάλλει σχετικές εκθέσεις μετά την έγκρισή τους από την επιτροπή·
  - γ) είναι ο αντίστοιχος διατάκτης για τα έσοδα και τις δαπάνες του Μηχανισμού, εκτός από τις δαπάνες που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια της ενεργού φάσης των επιχειρήσεων. Ο διευθυντής μπορεί να μεταβιβάζει τις εξουσίες του ως διατάκτη, όπως απαιτείται·

- δ) όσον αφορά τα έσοδα, εφαρμόζει τις οικονομικές ρυθμίσεις που συνάπτονται με τρίτα μέρη σχετικά με τη χρηματοδότηση των επιχειρήσεων και των μέτρων συνδρομής.
7. Κάθε διευθυντής εξασφαλίζει, για τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές του, την τήρηση των κανόνων που ορίζονται στην παρούσα απόφαση και την εφαρμογή των αποφάσεων της επιτροπής. Για τον σκοπό αυτό, ο διευθυντής μέτρων συνδρομής μπορεί να παρέχει τις αναγκαίες οδηγίες στους φορείς υλοποίησης, μεταξύ άλλων για επείγοντα μέτρα.
8. Κάθε διευθυντής εξουσιοδοτείται να λαμβάνει μέτρα, για τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές του, βάσει της παρούσας απόφασης και των κανόνων που ορίζει η επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6, τα οποία θεωρεί απαραίτητα για την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού. Ενημερώνει σχετικά την επιτροπή.
9. Κάθε διευθυντής συντονίζει, για τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές του, τις εργασίες για τα οικονομικά θέματα που αφορούν τις επιχειρήσεις και τα μέτρα συνδρομής. Αποτελεί το σημείο επαφής με τις εθνικές διοικήσεις και, ενδεχομένως, με τους διεθνείς οργανισμούς για τα θέματα αυτά.
10. Κάθε διευθυντής διασφαλίζει, επι θεμάτων αρμοδιότητός του, τη συνέχεια των καθηκόντων του, όταν είναι αναγκαίο.

11. Κάθε διευθυντής λογοδοτεί στην επιτροπή επι θεμάτων αρμοδιότητός του

*Άρθρο 13*

*Υπόλογοι*

1. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου διορίζει τον υπόλογο επιχειρήσεων και τουλάχιστον έναν αναπληρωτή υπόλογο επιχειρήσεων για περίοδο τριών ετών.
2. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος διορίζει τον υπόλογο μέτρων συνδρομής για περίοδο τριών ετών.
3. Οι υπόλογοι ασκούν τα αντίστοιχα καθήκοντά τους για λογαριασμό του Μηχανισμού.
4. Κάθε υπόλογος, για τα θέματα που αφορούν τις αρμοδιότητές του:
  - α) εκτελεί ορθά τις πληρωμές, εισπράττει έσοδα και ανακτά ποσά βεβαιωμένων απαιτήσεων·
  - β) καταρτίζει τους ετήσιους λογαριασμούς και τους υποβάλλει στην επιτροπή προς έγκριση·
  - γ) τηρεί τους λογαριασμούς·
  - δ) καθορίζει τους λογιστικούς κανόνες και διαδικασίες και το λογιστικό σχέδιο·

- ε) καθορίζει, επικυρώνει και παρακολουθεί τα λογιστικά συστήματα για τα έσοδα και, κατά περίπτωση, επικυρώνει και ελέγχει τα συστήματα που καθορίζονται από τον αντίστοιχο διατάκτη και προορίζονται για την παροχή ή την αιτιολόγηση των λογιστικών πληροφοριών, τον έλεγχο των πληροφοριών που λαμβάνονται και την υποβολή αιτήματος για τη λήψη διορθωτικών μέτρων όταν κρίνεται αναγκαίο·
- στ) διατηρεί τα δικαιολογητικά έγγραφα·
- ζ) είναι υπεύθυνος για την ταμειακή διαχείριση.
5. Για τις ανάγκες της ταμειακής διαχείρισης, κάθε υπόλογος ανοίγει έναν ή περισσότερους τραπεζικούς λογαριασμούς στο όνομα του Μηχανισμού ή φροντίζει για το άνοιγμα τέτοιων λογαριασμών. Είναι επίσης υπεύθυνος για το κλείσιμο των λογαριασμών αυτών ή φροντίζει για το κλείσιμό τους. Οι υπόλογοι μπορούν να αναθέτουν ορισμένα καθήκοντα σε υφισταμένους τους.
6. Οι διευθυντές και κάθε διοικητής επιχείρησης παρέχουν στον αντίστοιχο υπόλογο όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για την κατάρτιση λογαριασμών που απεικονίζουν επακριβώς την οικονομική κατάσταση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Πιστοποιούν την αξιοπιστία των πληροφοριών αυτών.
7. Οι υπόλογοι λογοδοτούν στην επιτροπή.

#### Άρθρο 14

*Γενικές διατάξεις που ισχύουν για τους διευθυντές, τους υπόλογους και το προσωπικό*

1. Τα καθήκοντα του διευθυντή ή του αναπληρωτή διευθυντή, αφενός, και του υπόλογου ή του αναπληρωτή υπόλογου, αφετέρου, είναι ασυμβίβαστα μεταξύ τους.
2. Ο αναπληρωτής διευθυντής επιχειρήσεων ενεργεί υπό την εξουσία του διευθυντή επιχειρήσεων. Ο αναπληρωτής υπόλογος επιχειρήσεων ενεργεί υπό την εξουσία του υπόλογου επιχειρήσεων.
3. Ο αναπληρωτής διευθυντής επιχειρήσεων αντικαθιστά τον διευθυντή επιχειρήσεων όταν αυτός απουσιάζει. Ο αναπληρωτής υπόλογος επιχειρήσεων αντικαθιστά τον υπόλογο επιχειρήσεων όταν αυτός απουσιάζει.
4. Οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό της Ένωσης, όταν εκτελούν καθήκοντα για λογαριασμό του Μηχανισμού, εξακολουθούν να υπόκεινται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ένωσης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ένωσης ως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ 259/68 του Συμβουλίου<sup>1</sup> («Κανονισμός Υπηρεσιακής Κατάστασης»).

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

5. Τα μέλη του προσωπικού που τίθενται στη διάθεση του Μηχανισμού από τα κράτη μέλη υπόκεινται στους κανόνες που εφαρμόζονται στους εθνικούς εμπειρογνώμονες οι οποίοι είναι αποσπασμένοι στο θεσμικό όργανο της Ένωσης που είναι επιφορτισμένο με τη διοικητική τους διαχείριση, καθώς και στις διατάξεις που έχουν συμφωνηθεί από την εθνική τους διοίκηση και το θεσμικό όργανο της Ένωσης ή τον αντίστοιχο διευθυντή για λογαριασμό του Μηχανισμού.
6. Τα μέλη του προσωπικού που τίθενται στη διάθεση του Μηχανισμού ή απασχολούνται από τον Μηχανισμό πρέπει να έχουν λάβει προηγουμένως εξουσιοδότηση πρόσβασης σε διαβαθμισμένες πληροφορίες τουλάχιστον έως τη διαβάθμιση ασφάλειας «SECRET UE/EU SECRET» ή ισοδύναμη εξουσιοδότηση από κράτος μέλος.

### *Άρθρο 15*

#### *Διοικητές επιχειρήσεων*

1. Κάθε διοικητής επιχείρησης ασκεί για λογαριασμό του Μηχανισμού τα καθήκοντά του σχετικά με τη χρηματοδότηση των κοινών δαπανών όσον αφορά την υπό τις διαταγές του επιχείρηση και τη χρηματοδότηση τυχόν μέτρου συνδρομής ή τμήματος αυτού που υλοποιείται στο πλαίσιο της επιχείρησης.
2. Για την επιχείρηση υπό τις διαταγές του και για τυχόν μέτρο συνδρομής ή τμήμα αυτού που υλοποιείται στο πλαίσιο της επιχείρησης, κάθε διοικητής επιχειρήσεων:
  - α) διαβιβάζει στον διευθυντή επιχειρήσεων τις προτάσεις του για το τμήμα «Δαπάνες» των σχεδίων προϋπολογισμών·

β) ως διατάκτης:

- i) εκτελεί τις πιστώσεις που συνδέονται με τις κοινές δαπάνες, τις δαπάνες για τα «Εξόδα που βαρύνουν επιμέρους κράτη» όπως αναφέρονται στο άρθρο 43, καθώς και πιστώσεις που συνδέονται με τα μέτρα συνδρομής ή τμήματα αυτών που υλοποιούνται ενδεχομένως στο πλαίσιο της επιχείρησης· ασκεί εξουσία επί παντός προσώπου που συμμετέχει στην εκτέλεση αυτών των πιστώσεων, συμπεριλαμβανομένης της προγραμματοδότησης· μπορεί να αναθέτει και να συνάπτει συμβάσεις για λογαριασμό του Μηχανισμού· ανοίγει τραπεζικό λογαριασμό για την υπό τις διαταγές του επιχείρησης καθώς και για τυχόν μέτρα συνδρομής ή τμήματα αυτών που υλοποιούνται στο πλαίσιο της επιχείρησης·
- ii) εκτελεί τις πιστώσεις που συνδέονται με τις δαπάνες για την υπό τις διαταγές του επιχείρησης οι οποίες χρηματοδοτούνται από εθελοντικές συνεισφορές· ασκεί εξουσία επί παντός προσώπου που συμμετέχει στην εκτέλεση αυτών των πιστώσεων, με βάση τις σχετικές διατάξεις της συγκεκριμένης διοικητικής συμφωνίας με τον συνεισφέροντα· μπορεί να αναθέτει και να συνάπτει συμβάσεις για λογαριασμό του συνεισφέροντος· και ανοίγει τραπεζικό λογαριασμό για κάθε συνεισφορά.

3. Κάθε διοικητής επιχείρησης εξουσιοδοτείται να λαμβάνει κάθε μέτρο, σύμφωνα με την παρούσα απόφαση και τους κανόνες που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6, το οποίο θεωρεί απαραίτητο για την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού για την υπό τις διαταγές του επιχείρηση και για τυχόν μέτρο συνδρομής ή τμήμα αυτού που υλοποιείται στο πλαίσιο της επιχείρησης. Ενημερώνει σχετικά τον διευθυντή επιχειρήσεων και την επιτροπή.
4. Κάθε διοικητής επιχείρησης τηρεί λογαριασμό των κεφαλαίων που λαμβάνει από τον Μηχανισμό, των δαπανών που αναλαμβάνει, των πληρωμών που πραγματοποιεί και των εσόδων που εισπράττει, καθώς και κατάσταση των κινητών περιουσιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό του Μηχανισμού και χρησιμοποιούνται για την υπό τις διαταγές του επιχείρηση και για τυχόν μέτρο συνδρομής ή τμήμα αυτού που υλοποιείται στο πλαίσιο της επιχείρησης. Οι εν λόγω λογαριασμοί είναι διαθέσιμοι προς επιθεώρηση από τον υπόλογο επιχειρήσεων όποτε το ζητήσει.
5. Εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που εγκρίνονται από τον διευθυντή και τον υπόλογο επιχειρήσεων, κάθε διοικητής επιχειρήσεων χρησιμοποιεί το λογιστικό σύστημα και το σύστημα διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων που παρέχει ο Μηχανισμός.

*Άρθρο 16*

*Ευθύνη*

1. Σε περίπτωση παραπτώματος ή αμέλειας του προσωπικού που ενεργεί εξ ονόματος του Μηχανισμού κατά την άσκηση των καθηκόντων του δυνάμει της παρούσας απόφασης, η πειθαρχική ευθύνη του προσωπικού της Ένωσης διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της ΕΕ, ενώ η πειθαρχική ευθύνη του προσωπικού που έχει αποσπαστεί ή τεθεί στη διάθεση του Μηχανισμού από κράτος μέλος διέπεται από τους σχετικούς εθνικούς κανόνες και ρυθμίσεις. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εφαρμόζεται στο προσωπικό της Ένωσης, η ποινική ευθύνη του προσωπικού που ενεργεί εξ ονόματος του Μηχανισμού διέπεται από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία. Εξάλλου, η επιτροπή μπορεί, εξ ιδίας πρωτοβουλίας ή κατόπιν αίτησης συνεισφέροντος κράτους μέλους ή τρίτου μέρους, να αποφασίσει ότι ο Μηχανισμός θα ασκήσει αγωγή κατά του προσωπικού αυτού. Η αστική ευθύνη του προσωπικού της Ένωσης περιορίζεται στις ζημιές που προξενήθηκαν λόγω επίδειξης βαριάς αμέλειας ή δόλου κατά την άσκηση ή επ' ευκαιρία της ασκήσεως των καθηκόντων του και διέπεται από τον κανονισμό της υπηρεσιακής κατάστασης και τους σχετικούς κανόνες εφαρμογής.

2. Επ' ουδενί δύναται συνεισφέρον κράτος μέλος ή συνεισφέρον τρίτο μέρος να καταλογίσει ευθύνη στην Ένωση, τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, τον Ύπατο Εκπρόσωπο ή την Επιτροπή λόγω της άσκησης των οικείων καθηκόντων από τους διευθυντές, τους υπόλογους ή το προσωπικό που απασχολείται από τον Μηχανισμό ή είναι αποσπασμένο σε αυτόν.
3. Τυχόν συμβατική ευθύνη που γεννάται από συμβάσεις οι οποίες συνάπτονται για λογαριασμό του Μηχανισμού καλύπτεται μέσω του Μηχανισμού από τα συνεισφέροντα κράτη μέλη και τα συνεισφέροντα τρίτα μέρη κατά περίπτωση. Η ευθύνη αυτή διέπεται από τη νομοθεσία που εφαρμόζεται στις συγκεκριμένες συμβάσεις.
4. Η εξωσυμβατική ευθύνη για τυχόν ζημίες που προξενούνται είτε από επιχειρησιακά στρατηγεία, στρατηγεία δυνάμεως και στρατηγεία όπλου, είτε από τα μέλη του προσωπικού τους κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, καθώς και η εξωσυμβατική ευθύνη για ζημίες που προξενούνται κατά την υλοποίηση μέτρου συνδρομής, καλύπτονται μέσω του Μηχανισμού από τα συνεισφέροντα κράτη μέλη ή τα συνεισφέροντα τρίτα μέρη κατά περίπτωση, σύμφωνα με τις γενικές αρχές που είναι κοινές στα δίκαια των κρατών μελών.

5. Επ' ουδενί δύναται συνεισφέρον κράτος μέλος ή συνεισφέρον τρίτο μέρος να καταλογίσει ευθύνη στην Ένωση ή στα κράτη μέλη για συμβάσεις οι οποίες συνάπτονται στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού ή για τυχόν ζημίες που προξενούνται από επιχείρηση ή από τα μέλη του προσωπικού της κατά την άσκηση των καθηκόντων τους.
6. Το παρόν άρθρο ισχύει με την επιφύλαξη τυχόν ρυθμίσεων σχετικά με το προνόμιο ετεροδικίας του προσωπικού μιας επιχείρησης βάσει συμφωνίας για το καθεστώς των δυνάμεων ή για το καθεστώς της αποστολής που έχει συναφθεί με το κράτος υποδοχής ή βάσει της συμφωνίας για το καθεστώς των δυνάμεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με το καθεστώς του στρατιωτικού και πολιτικού προσωπικού του αποσπασμένου στα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των αρχηγείων και δυνάμεων που μπορεί να τίθενται στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα πλαίσια της προετοιμασίας και της εκτέλεσης των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17, παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των ασκήσεων, και του στρατιωτικού και πολιτικού προσωπικού των κρατών μελών που τίθεται στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να ενεργεί στη συνάρτηση αυτή (Συμφωνία SOFA της ΕΕ) (ΕΕ L της 31.12.2003, σ. 6).

# ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## Κεφάλαιο 3

### Αρχές και διάρθρωση, διορθωτικοί προϋπολογισμοί και μεταφορές πιστώσεων

#### *Άρθρο 17*

#### *Δημοσιονομικές αρχές*

1. Ο προϋπολογισμός, εκπεφρασμένος σε ευρώ, είναι η πράξη που προβλέπει και επιτρέπει, για κάθε οικονομικό έτος, το σύνολο των εσόδων και δαπανών που διαχειρίζεται ο Μηχανισμός.
2. Οι πιστώσεις που εγγράφονται στον προϋπολογισμό εγκρίνονται για τη διάρκεια του οικονομικού έτους που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και τελειώνει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Περιλαμβάνουν ανάληψη υποχρεώσεων και πιστώσεις για πληρωμές.

3. Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που εγγράφονται στον προϋπολογισμό εγκρίνονται εντός των ετήσιων χρηματοδοτικών ανώτατων ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα I. Ωστόσο, εφόσον τηρείται το συνολικό ανώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, η επιτροπή δύναται να εγκρίνει, όταν κρίνεται αναγκαίο ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ετήσιο ή διορθωτικό προϋπολογισμό που υπερβαίνει το αντίστοιχο ετήσιο ανώτατο χρηματοδοτικό όριο έως και κατά 15 %. Στην περίπτωση αυτή, ο Ύπατος Εκπρόσωπος δύναται να υποβάλει στο Συμβούλιο πρόταση για την προσαρμογή των ετήσιων ανώτατων ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα I, λαμβάνοντας πρώτα υπόψη κάθε ενδεχομένως μη χρησιμοποιηθέν μέρος εντός των ανώτατων ορίων προηγούμενων ετών.
4. Ο προϋπολογισμός είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα και τις δαπάνες.
5. Όλες οι δαπάνες συνδέονται με συγκεκριμένη επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής εκτός, εφόσον απαιτείται, των δαπανών που αναφέρονται στα παραρτήματα II και III.
6. Κανένα έσοδο ή δαπάνη δεν μπορεί να εκτελεστεί εάν δεν είναι εγγεγραμμένη σε τίτλο του προϋπολογισμού και εάν δεν βρίσκεται εντός του ορίου των εγγεγραμμένων σε αυτόν πιστώσεων, με εξαίρεση τις περιπτώσεις του άρθρου 51 παράγραφοι 2 και 6 και του άρθρου 58.

*Άρθρο 18*  
*Ετήσιος προϋπολογισμός*

1. Ο ετήσιος προϋπολογισμός αποτελείται από πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών που κατατάσσονται σε τίτλους οι οποίοι υποδιαιρούνται σε κεφάλαια και άρθρα.
2. Κάθε έτος, κατά την κατάρτιση του σχεδίου προϋπολογισμού για το επόμενο οικονομικό έτος, κάθε διευθυντής καταρτίζει τους τίτλους για τους οποίους είναι υπεύθυνος σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφοι 1 και 2, με βάση τις εκτιμώμενες ανάγκες, εντός του αντίστοιχου ετήσιου χρηματοδοτικού ανώτατου ορίου που ορίζεται στο παράρτημα Ι. Οι διοικητές επιχειρήσεων επικουρούν τον διευθυντή επιχειρήσεων.
3. Το σχέδιο προϋπολογισμού περιλαμβάνει:
  - α) τις πιστώσεις που κρίνονται απαραίτητες για να καλυφθούν:
    - οι κοινές δαπάνες για τις εν εξελίξει ή τις σχεδιαζόμενες επιχειρήσεις·
    - οι δαπάνες για τα μέτρα συνδρομής που έχουν θεσπιστεί ή πρόκειται να εγκριθούν από το Συμβούλιο·
  - β) ένα γενικό μέρος το οποίο καλύπτει τις δαπάνες υποστήριξης και τις προπαρασκευαστικές δαπάνες επιχειρήσεων, όπως αναφέρεται στα παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ, το οποίο δεν συνδέεται με συγκεκριμένη επιχείρηση·

- γ) ένα γενικό μέρος το οποίο καλύπτει τις δαπάνες υποστήριξης και τις προπαρασκευαστικές δαπάνες μέτρων συνδρομής, όπως αναφέρεται στα παραρτήματα II και III, το οποίο δεν συνδέεται με συγκεκριμένο μέτρο συνδρομής·
- δ) πρόβλεψη των εσόδων που απαιτούνται για την κάλυψη των δαπανών.
4. Σε κάθε επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) και σε καθένα από τα γενικά μέρη για δαπάνες υποστήριξης και προπαρασκευαστικές δαπάνες που αφορούν επιχειρήσεις και μέτρα συνδρομής αφιερώνεται ειδικός τίτλος. Οσάκις τμήμα μέτρου συνδρομής υλοποιείται στο πλαίσιο επιχείρησης, αφιερώνεται ειδικός τίτλος στο εν λόγω τμήμα του μέτρου, υπό την ευθύνη του διευθυντή επιχειρήσεων, και ξεχωριστά από τον τίτλο για τις κοινές δαπάνες της επιχείρησης.
5. Οι δαπάνες υποστήριξης και οι προπαρασκευαστικές δαπάνες που είναι κοινές για τις επιχειρήσεις και τα μέτρα συνδρομής αποδίδονται σε κάθε γενικό μέρος σύμφωνα με τα ποσοστά που αντιπροσωπεύουν οι τίτλοι των επιχειρήσεων και οι τίτλοι των μέτρων συνδρομής στον αρχικό ετήσιο προϋπολογισμό του Μηχανισμού τον οποίο ενέκρινε η επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4.
6. Κάθε τίτλος μπορεί να περιλαμβάνει κεφάλαιο επιγραφόμενο «Προσωρινές πιστώσεις». Οι πιστώσεις αυτές εγγράφονται όταν υπάρχει, για σοβαρούς λόγους, αβεβαιότητα για το ποσό των απαιτούμενων πιστώσεων ή για τη δυνατότητα εκτέλεσης των εγγεγραμμένων πιστώσεων.

7. Τα έσοδα, υποδιαιρεμένα ανά τίτλο, αποτελούνται από:
- α) συνεισφορές που καταβάλλουν τα συνεισφέροντα κράτη μέλη και, ενδεχομένως, τα συνεισφέροντα τρίτα κράτη·
  - β) διάφορα έσοδα, που περιλαμβάνουν:
    - την εκτέλεση του προϋπολογισμού του προηγούμενου οικονομικού έτους, όπως αποφασίστηκε από την επιτροπή·
    - εισπραχθέντες τόκους και έσοδα από πωλήσεις·
    - ανάκτηση κεφαλαίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά την εκτέλεση.
8. Οι διευθυντές υποβάλλουν το σχέδιο ετήσιου προϋπολογισμού στην επιτροπή το αργότερο έως τις 30 Σεπτεμβρίου. Η επιτροπή εγκρίνει το σχέδιο προϋπολογισμού έως τις 30 Νοεμβρίου. Οι διευθυντές κοινοποιούν στα κράτη μέλη και στα συνεισφέροντα τρίτα κράτη τον εγκεκριμένο προϋπολογισμό.

*Άρθρο 19*

*Διορθωτικοί προϋπολογισμοί*

1. Ο διευθυντής επιχειρήσεων ή ο διευθυντής μέτρων συνδρομής προτείνει διορθωτικό προϋπολογισμό στην επιτροπή στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - α) το Συμβούλιο αποφάσισε νέα επιχείρηση ή νέο μέτρο συνδρομής και, ως εκ τούτου, πρέπει να δημιουργηθεί στον προϋπολογισμό νέος σχετικός τίτλος·
  - β) το υπόλοιπο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού ενός οικονομικού έτους για το οποίο έχουν εγκριθεί οι λογαριασμοί σύμφωνα με το άρθρο 43 παράγραφος 6 πρέπει να εγγραφεί στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους.
  - γ) λόγω αναπόφευκτων, εξαιρετικών ή απρόβλεπτων περιστάσεων, οι πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στους τίτλους για επιχειρήσεις ή στους τίτλους για μέτρα συνδρομής δεν αντιστοιχούν στις ανάγκες της αντίστοιχης επιχείρησης ή του αντίστοιχου μέτρου συνδρομής.
  
2. Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού που προκύπτει από τη σύσταση ή την παράταση μιας επιχείρησης ή ενός μέτρου συνδρομής υποβάλλεται στην επιτροπή εντός προθεσμίας τεσσάρων μηνών από την έγκριση του ποσού αναφοράς από το Συμβούλιο, εκτός αν η επιτροπή αποφασίσει μεγαλύτερη προθεσμία.

3. Ο τυχόν διορθωτικός προϋπολογισμός που προτείνει διευθυντής αντισταθμίζει κατά το δυνατόν κάθε αύξηση των πιστώσεων με μειώσεις άλλων τίτλων για τους οποίους είναι υπεύθυνος ο εν λόγω διευθυντής.
4. Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού καταρτίζεται, υποβάλλεται, εγκρίνεται, εκδίδεται και κοινοποιείται με την ίδια διαδικασία όπως και ο ετήσιος προϋπολογισμός. Η επιτροπή συζητά και εγκρίνει τον διορθωτικό προϋπολογισμό λαμβάνοντας υπόψη τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος.

#### *Άρθρο 20*

#### *Μεταφορά πιστώσεων*

1. Κάθε διευθυντής μπορεί να προβαίνει σε μεταφορές πιστώσεων εντός τίτλων του προϋπολογισμού για τους οποίους είναι υπεύθυνος. Ο διευθυντής επιχειρήσεων ενεργεί βάσει πρότασης του σχετικού διοικητή επιχείρησης, πλην των τίτλων για τους οποίους είναι ο διατάκτης. Ο αρμόδιος διευθυντής ενημερώνει την επιτροπή για την πρόθεσή του, εφόσον το επιτρέπει ο επείγων χαρακτήρας του θέματος, τουλάχιστον μία εβδομάδα πριν.

2. Ωστόσο, και με την επιφύλαξη του άρθρου 51 παράγραφος 5, απαιτείται προέγκριση από την επιτροπή όταν η σχεδιαζόμενη μεταφορά από ένα κεφάλαιο σε άλλο υπερβαίνει το 10 % σε τίτλους σχετικούς με επιχειρήσεις και το 20 % σε τίτλους σχετικούς με μέτρα συνδρομής, των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στο κεφάλαιο από το οποίο αντλούνται οι πιστώσεις, ως έχει στον εγκεκριμένο προϋπολογισμό του οικονομικού έτους κατά την ημέρα υποβολής της συγκεκριμένης πρότασης μεταφοράς. Η απαίτηση αυτή δεν ισχύει για τις μεταφορές στο πλαίσιο τίτλου για μέτρο συνδρομής υπό μορφή γενικού προγράμματος.
3. Η προηγούμενη έγκριση της επιτροπής απαιτείται για τη μεταφορά πιστώσεων μεταξύ τίτλων εντός του τμήματος του προϋπολογισμού για επιχειρήσεις ή μέτρα συνδρομής αντίστοιχα. Οι μεταφορές πιστώσεων μεταξύ τίτλων είναι δυνατές μόνον εφόσον τα ίδια κράτη μέλη συνεισφέρουν στον τίτλο προέλευσης και στον τίτλο προορισμού. Στις περιπτώσεις που τμήμα μέτρου συνδρομής υλοποιείται στο πλαίσιο επιχείρησης όπως ορίζεται στο άρθρο 60 παράγραφος 1, δεν απαιτείται προηγούμενη έγκριση από την επιτροπή για την αναγκαία μεταφορά πιστώσεων μεταξύ του τίτλου για το μέτρο συνδρομής και του τίτλου που αφορά την υλοποίηση του τμήματος του μέτρου συνδρομής στο πλαίσιο της επιχείρησης.
4. Δεν είναι δυνατή η μεταφορά πιστώσεων μεταξύ τίτλου που αφορά επιχειρήσεις και τίτλου που αφορά μέτρα συνδρομής.

## Άρθρο 21

### Μεταφορά πιστώσεων στο επόμενο έτος

1. Οι πιστώσεις που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί έως το τέλος του οικονομικού έτους για το οποίο έχουν εγγραφεί και δεν έχουν μεταφερθεί στο επόμενο οικονομικό έτος ακυρώνονται, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στο παρόν άρθρο.
2. Η επιτροπή μπορεί να αποφασίζει, έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, όσον αφορά τις προτάσεις εκάστου αρμόδιου διευθυντή να μεταφέρει πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που δεν έχουν δεσμευθεί έως το τέλος του προηγούμενου οικονομικού έτους και, εφόσον είναι αναγκαίο, τις αντίστοιχες πιστώσεις πληρωμών, οπότε μπορούν να δεσμευθούν και να πληρωθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου.
3. Οι διευθυντές υποβάλλουν τις αντίστοιχες προτάσεις τους στην επιτροπή έως την 1η Μαρτίου κάθε έτους.
4. Ωστόσο, μπορούν να μεταφερθούν πιστώσεις με απόφαση του διευθυντή στις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - α) πιστώσεις πληρωμών όταν είναι απαραίτητες για την κάλυψη υφισταμένων δεσμεύσεων·

- β) πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε τίτλους για μέτρα συνδρομής, για τις οποίες τα περισσότερα προπαρασκευαστικά στάδια της διαδικασίας δέσμευσης, όπως θα προσδιορίζονται στους κανόνες εκτέλεσης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6, θα έχουν ολοκληρωθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους. Οι εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων μπορούν εν συνεχεία να δεσμευθούν έως τις 31 Μαρτίου.
- γ) πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών οι οποίες είναι απαραίτητες όταν απόφαση του Συμβουλίου για νέο μέτρο συνδρομής έχει εκδοθεί κατά το τελευταίο τρίμηνο του προηγούμενου οικονομικού έτους.

Κάθε διευθυντής ενημερώνει κάθε χρόνο την επιτροπή για τις αποφάσεις μεταφοράς έως την 1η Μαρτίου.

5. Κατά την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, ο διευθυντής επιχειρήσεων επικουρείται από κάθε διοικητή επιχείρησης.

## *Άρθρο 22*

### *Τμηματικές δεσμεύσεις*

Οι δεσμεύσεις του προϋπολογισμού που εκτείνονται σε άνω του ενός οικονομικά έτη είναι δυνατόν να καταναμηθούν σε ετήσιες δόσεις επί σειρά ετών.

### *Άρθρο 23*

#### *Είσπραξη κεφαλαίων*

Κάθε είσπραξη περιλαμβάνεται στα έσοδα του ίδιου τίτλου από όπου προήλθε. Όταν ο συγκεκριμένος τίτλος δεν υπάρχει πλέον, η είσπραξη περιλαμβάνεται στο γενικό μέρος για το οποίο είναι υπεύθυνος ο αρμόδιος διευθυντής.

### *Άρθρο 24*

#### *Προκαταβολικές εκτελέσεις πιστώσεων*

Αφού εγκριθεί ο ετήσιος προϋπολογισμός, οι πιστώσεις μπορούν να χρησιμοποιούνται για να καλυφθούν υποχρεώσεις και πληρωμές στον βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο από επιχειρησιακή άποψη μέσω προκαταβολικής εκτέλεσης.

## **Κεφάλαιο 4**

### **Συνεισφορές**

### *Άρθρο 25*

#### *Πρώιμη πρόβλεψη*

1. Οι διευθυντές υποβάλλουν έως τις 30 Ιουνίου του έτους n:
  - α) πρόβλεψη της δεύτερης πρόσκλησης καταβολής συνεισφορών για το έτος n'

- β) πρόβλεψη του ανώτατου ορίου πληρωμών για το έτος  $n + 1$ , ώστε να ληφθούν υπόψη μελλοντικές ή επεκτεινόμενες επιχειρήσεις και μέτρα συνδρομής που δεν καλύπτονται από το σχέδιο προϋπολογισμού·
- γ) ενδεικτική εκτίμηση του ετήσιου ποσού των συνεισφορών για τα έτη  $n + 1$ ,  $n + 2$ ,  $n + 3$  και  $n + 4$  σύμφωνα με τις εκτιμώμενες ανάγκες·
- δ) πρόβλεψη του ποσού της πρώτης πρόσκλησης καταβολής συνεισφορών για το έτος  $n + 1$ .
2. Η επιτροπή αποφασίζει σχετικά με το ανώτατο όριο πληρωμών για το έτος  $n + 1$  έως τις 31 Ιουλίου του έτους  $n$ .
3. Οι διευθυντές υποβάλλουν στην επιτροπή έως τις 30 Σεπτεμβρίου του έτους  $n$ :
- α) πρόβλεψη του ετήσιου ποσού των συνεισφορών για όλους τους τίτλους του σχεδίου προϋπολογισμού·
- β) πρόβλεψη του ποσού της πρώτης πρόσκλησης καταβολής συνεισφορών για το έτος  $n + 1$ ·
- γ) αναθεωρημένη ενδεικτική εκτίμηση, βάσει των βέλτιστων διαθέσιμων στοιχείων, για τα ετήσια ποσά των συνεισφορών για τα έτη  $n + 2$ ,  $n + 3$  και  $n + 4$ .

## Άρθρο 26

### Καθορισμός των συνεισφορών

1. Οι συνεισφορές που πρέπει να καταβληθούν στη διάρκεια ενός έτους για συγκεκριμένο τίτλο του προϋπολογισμού ισούνται με τις πιστώσεις πληρωμών που εγγράφονται στον τίτλο αυτόν, αφού αφαιρεθούν τα έσοδα που εγγράφονται στον ίδιο τίτλο.
2. Οι πιστώσεις πληρωμών για κάθε επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής καλύπτονται από συνεισφορές των συνεισφερόντων κρατών μελών στην επιχείρηση ή στο μέτρο συνδρομής.
3. Οι πιστώσεις πληρωμών στο γενικό μέρος του προϋπολογισμού για τις δαπάνες υποστήριξης και τις προπαρασκευαστικές δαπάνες των επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 στοιχείο β) καλύπτονται από συνεισφορές των κρατών μελών, εκτός της Δανίας.
4. Οι πιστώσεις πληρωμών στο γενικό μέρος του προϋπολογισμού για τις δαπάνες υποστήριξης και τις προπαρασκευαστικές δαπάνες των μέτρων συνδρομής που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 στοιχείο γ) καλύπτονται από συνεισφορές των κρατών μελών.
5. Η κατανομή των συνεισφορών μεταξύ των συνεισφερόντων κρατών μελών καθορίζεται σύμφωνα με την κλείδα του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 2 ΣΕΕ και σύμφωνα με την απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου<sup>1</sup> ή όποια άλλη απόφαση του Συμβουλίου ενδεχομένως την αντικαταστήσει.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 105).

6. Τα στοιχεία για τον υπολογισμό των συνεισφορών είναι εκείνα που περιέχονται στη στήλη «Ίδιος πόρος βασιζόμενος στο ΑΕΕ» του πίνακα «Συνοπτική παρουσίαση της χρηματοδότησης του γενικού προϋπολογισμού ανά κατηγορία ιδίων πόρων και ανά κράτος μέλος» που επισυνάπτεται στον τελευταίο γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Η συνεισφορά κάθε κράτους μέλους το οποίο οφείλει να καταβάλει συνεισφορά είναι ανάλογη προς το μερίδιο ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) του κράτους μέλους αυτού στο συνολικό ΑΕΕ των κρατών μελών τα οποία οφείλουν να καταβάλουν συνεισφορά.
7. Όταν, βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3, κράτος μέλος απέχει από την έγκριση μέτρου συνδρομής και δεν συνεισφέρει στο μέτρο αυτό, συνεισφέρει με πρόσθετο ποσό σε μέτρα συνδρομής που δεν αφορούν την προμήθεια θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή πλατφορμών. Ένα τέτοιο πρόσθετο ποσό διασφαλίζει ότι η συνολική συνεισφορά του κράτους μέλους αυτού στα μέτρα συνδρομής αντιστοιχεί στο οικείο μερίδιο ΑΕΕ. Το ποσό με το οποίο καλούνται να συνεισφέρουν τα άλλα κράτη μέλη στα μέτρα για τα οποία καταβάλλονται τέτοιες πρόσθετες συνεισφορές δεν θίγεται από αυτές τις πρόσθετες συνεισφορές.
8. Οι συνεισφορές των κρατών μελών οποιουδήποτε έτους δεν υπερβαίνουν το αντίστοιχο μερίδιό τους από το ανώτατο όριο πληρωμών που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2. Το όριο αυτό δεν ισχύει για τις πρόσθετες συνεισφορές βάσει της παραγράφου 7 που είναι συνέπεια αποχής από μέτρα συνδρομής προηγούμενων ετών.

## Άρθρο 27

### Συνεισφορές κατόπιν αποχής

1. Όποιο κράτος μέλος έχει δηλώσει την πρόθεσή του να απόσχει από την λήψη μέτρου συνδρομής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3, μπορεί να ορίζει άλλα μέτρα συνδρομής στα οποία θα καταβάλει πρόσθετη συνεισφορά. Μπορεί να ορίζει είτε υφιστάμενα μέτρα είτε πιθανά μελλοντικά μέτρα για τα οποία έχει υποβληθεί ή εγκριθεί έγγραφο βασικών εννοιών από το Συμβούλιο, ή μπορεί να ζητεί άλλα νέα μέτρα για τον σκοπό αυτόν.
2. Εάν το κράτος μέλος της παραγράφου 1 δεν ορίσει ή δεν ζητήσει άλλα τέτοια μέτρα συνδρομής εντός έξι μηνών, ο Ύπατος Εκπρόσωπος ή άλλα κράτη μέλη προσδιορίζουν τα μέτρα στα οποία θα καταβληθούν οι πρόσθετες συνεισφορές.
3. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος, αφού εκτιμήσει τις ανάγκες αυτών των άλλων μέτρων συνδρομής κατά τα αναφερόμενα στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, και λάβει δεόντως υπόψη τις στρατηγικές προτεραιότητες της Ένωσης και τους στόχους και τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 56, υποβάλλει στο Συμβούλιο προς έγκριση προτάσεις, ανάλογα με τις ανάγκες.
4. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής τηρεί αρχείο των πρόσθετων συνεισφορών που οφείλονται από κράτη μέλη τα οποία απέχουν από μέτρο συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3.

5. Η εφαρμογή του παρόντος άρθρου τηρεί τις αρχές του προγραμματισμού με βάση τις ανάγκες και της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης του Μηχανισμού και διαφυλάσσει την αποτελεσματικότητά του, κατά τρόπο που να συνάδει με τις Συνθήκες.

*Άρθρο 28*

*Προχρηματοδότηση*

1. Ο Μηχανισμός διαθέτει σύστημα ελάχιστων καταθέσεων με στόχο την έγκαιρη παροχή χρηματοδότησης για επιχειρήσεις ταχείας αντίδρασης της Ένωσης και για επείγοντα μέτρα όπως αναφέρονται στο άρθρο 58, όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα επαρκή κεφάλαια και η συνήθης διαδικασία είσπραξης συνεισφορών δεν θα επέτρεπε την έγκαιρη κάλυψη των αναγκών αυτών. Οι ελάχιστες καταθέσεις για επιχειρήσεις ταχείας αντίδρασης και για επείγοντα μέτρα τελούν υπό τη διαχείριση εκάστου διευθυντή αντίστοιχα.
2. Το ύψος των ελάχιστων καταθέσεων αποφασίζεται και αναθεωρείται, εφόσον είναι αναγκαίο, από την επιτροπή, κατόπιν προτάσεων του διευθυντή.
3. Για τους σκοπούς της προχρηματοδότησης των ελάχιστων καταθέσεων, τα κράτη μέλη είτε:
  - α) προκαταβάλλουν συνεισφορές στον Μηχανισμό· είτε

- β) όταν το Συμβούλιο αποφασίζει την έναρξη επιχείρησης ταχείας αντίδρασης στην οποία συνεισφέρουν, ή εγκρίνει επείγον μέτρο, και καθίσταται αναγκαία η προσφυγή στις ελάχιστες καταθέσεις, τότε καταβάλλουν τις συνεισφορές τους εντός πέντε ημερών από την αποστολή της ειδοποίησης στο επίπεδο του ποσού αναφοράς της επιχείρησης ταχείας αντίδρασης ή του εγκεκριμένου κόστους του επείγοντος μέτρου, εκτός αν το Συμβούλιο αποφασίσει διαφορετικά.

### *Άρθρο 29*

#### *Είσπραξη των συνεισφορών*

1. Οι συνεισφορές στον Μηχανισμό πραγματοποιούνται σε ευρώ.
2. Κάθε διευθυντής ζητεί, με επιστολή του, την καταβολή συνεισφορών για τις πιστώσεις πληρωμής που αφορούν τις αρμοδιότητές του από τις αρμόδιες εθνικές διοικήσεις των οποίων τα στοιχεία του έχουν κοινοποιηθεί.
3. Όταν μέτρο συνδρομής ή τμήμα αυτού υλοποιείται στο πλαίσιο επιχείρησης, ο διευθυντής επιχειρήσεων ζητεί, με επιστολή του, την καταβολή συνεισφορών από την αρμόδια εθνική αρχή. Εάν ο διευθυντής μέτρων συνδρομής έχει ήδη απευθύνει πρόσκληση καταβολής συνεισφορών για το μέτρο συνδρομής πριν αποφασίσει το Συμβούλιο ότι το μέτρο ή τμήμα αυτού θα υλοποιηθεί στο πλαίσιο επιχείρησης, μεταφέρει στον διευθυντή επιχειρήσεων τα κεφάλαια που είναι αναγκαία για την υλοποίηση.

4. Οι προσκλήσεις καταβολής συνεισφορών αποστέλλονται όταν:
- α) η επιτροπή εγκρίνει προϋπολογισμό για δεδομένο οικονομικό έτος. Η πρώτη πρόσκληση καταβολής συνεισφορών καλύπτει τις ανάγκες πληρωμών για τους πρώτους οκτώ μήνες. Η δεύτερη πρόσκληση καταβολής συνεισφορών καλύπτει το υπόλοιπο ποσό των συνεισφορών, λαμβάνοντας υπόψη το υπόλοιπο του προηγούμενου έτους, εφόσον η επιτροπή αποφασίσει να εγγράψει το εν λόγω υπόλοιπο στον τρέχοντα προϋπολογισμό·
  - β) εγκρίνεται διορθωτικός προϋπολογισμός, όπως προβλέπεται στο άρθρο 19, και οι προγραμματισμένες προσκλήσεις καταβολής συνεισφορών για το έτος δεν θα καλύπτουν εγκαίρως τις ανάγκες πληρωμών·
  - γ) οι συνεισφορές στις ελάχιστες καταθέσεις και η αναπλήρωσή τους είναι αναγκαίες όπως προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 3 και στις παραγράφους 9 και 10 του παρόντος άρθρου.
5. Ο διευθυντής επιχειρήσεων και ο διευθυντής μέτρων συνδρομής ζητούν την καταβολή των συνεισφορών από τα συνεισφέροντα κράτη μέλη όταν το Συμβούλιο εκδίδει απόφαση για τη σύσταση επιχείρησης ή μέτρου συνδρομής, στον βαθμό που τα κεφάλαια που διατίθενται αντιστοίχως για επιχειρήσεις ή για μέτρα συνδρομής δεν επαρκούν για τη χρηματοδότηση του ύψους των πληρωμών τις οποίες επέτρεψε το Συμβούλιο να πραγματοποιηθούν με βάση το ποσό αναφοράς που περιέχεται στην εν λόγω απόφαση.

6. Οι τόκοι που ενδεχομένως προκύπτουν από τις συνεισφορές που καταβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο α) λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των συνεισφορών τους στις επόμενες τακτικές προσκλήσεις καταβολής συνεισφορών.
7. Κάθε πρόσκληση καταβολής συνεισφορών αναφέρει αναλυτικά τις αυξήσεις και τις μειώσεις των συνεισφορών ανά τίτλο του προϋπολογισμού.
8. Με την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων της παρούσας απόφασης, οι συνεισφορές καταβάλλονται εντός τριάντα ημερών από την αποστολή της σχετικής πρόσκλησης, εκτός της πρώτης πρόσκλησης καταβολής συνεισφορών για τον προϋπολογισμό νέου οικονομικού έτους, όπου η προθεσμία της καταβολής είναι σαράντα ημέρες από την αποστολή της σχετικής πρόσκλησης.
9. Κάθε μέρος από τις προκαταβολές συνεισφορών στις ελάχιστες καταθέσεις, το οποίο χρησιμοποιείται, αναπληρώνεται με αύξηση της συνεισφοράς των σχετικών κρατών μελών στην επόμενη τακτική πρόσκληση καταβολής συνεισφορών, εκτός αν έχουν ήδη προβεί σε αναπλήρωση των συνεισφορών τους. Εάν είναι αναγκαία η προσφυγή στην ελάχιστη κατάθεση και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη δεν έχουν, εν τω μεταξύ, αναπληρώσει τη συνεισφορά τους, καταβάλλουν το ποσό που ενδεχομένως απαιτείται εντός πέντε ημερών, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο β).
10. Κάθε κράτος μέλος που συνεισφέρει εκ των προτέρων σε ελάχιστη κατάθεση δύναται να εξουσιοδοτήσει τον αρμόδιο διευθυντή να χρησιμοποιήσει έως και το 75% της εν λόγω συνεισφοράς για την κάλυψη της συνεισφοράς του σε επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής. Στην περίπτωση αυτή, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αναπληρώνει την προκαταβληθείσα συνεισφορά εντός 90 ημερών από την αποστολή ειδοποίησης του αρμόδιου διευθυντή.

11. Μόλις το σχέδιο προϋπολογισμού υποβληθεί στην επιτροπή, κάθε διευθυντής δύναται να απευθύνει πρώιμη πρόσκληση καταβολής συνεισφορών για τις πιστώσεις που αφορούν τα καθήκοντά του πριν από το τέλος του τρέχοντος οικονομικού έτους, στα κράτη μέλη με δημοσιονομικές και οικονομικές διαδικασίες που δεν επιτρέπουν την καταβολή της συνεισφοράς τους εντός των καθορισμένων προθεσμιών, ως προκαταβολή για τις συνεισφορές στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους.
12. Τα τραπεζικά έξοδα για την καταβολή των συνεισφορών βαρύνουν το συνεισφέρον κράτος μέλος και τρίτο κράτος, έκαστο καθ' ό,τι το αφορά.
13. Οι διευθυντές βεβαιώνουν την είσπραξη των συνεισφορών τις οποίες ζήτησαν.
14. Σε περίπτωση επιστροφής κεφαλαίων και, εάν δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί εξ ολοκλήρου με αφαίρεση από τις συνεισφορές που οφείλονται στον Μηχανισμό, τα κεφάλαια επιστρέφονται στα οικεία κράτη μέλη εντός τριάντα ημερών.

### *Άρθρο 30*

#### *Διαχείριση εθελοντικών χρηματοδοτικών συνεισφορών από τον Μηχανισμό*

1. Σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του νομικού πλαισίου που διέπει μια επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής, και κατόπιν αποδοχής από την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ), η επιτροπή μπορεί να επιτρέψει να ανατεθεί στον Μηχανισμό η διοικητική διαχείριση μιας εθελοντικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς κράτους μέλους ή τρίτου μέρους. Μια τέτοια εθελοντική χρηματοδοτική συνεισφορά μπορεί να διατεθεί για συγκεκριμένο έργο προς υποστήριξη της επιχείρησης ή του μέτρου συνδρομής.
2. Το διοικητικό κόστος που συνδέεται με τη διαχείριση της εθελοντικής συνεισφοράς καλύπτεται από την ίδια την εθελοντική συνεισφορά, εκτός εάν η επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά.
3. Ο αρμόδιος διευθυντής, κατόπιν έγκρισης της επιτροπής, συνάπτει με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή τρίτο μέρος τις αναγκαίες διοικητικές ρυθμίσεις για τον καθορισμό του σκοπού της εθελοντικής συνεισφοράς, των δαπανών που θα καλύψει και της διαχείρισης της εθελοντικής συνεισφοράς.
4. Οι εν λόγω εθελοντικές συνεισφορές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο χορηγούνται στον Μηχανισμό, όπως καθορίζεται στη διοικητική ρύθμιση με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή τρίτο μέρος.

5. Ο αρμόδιος διευθυντής διασφαλίζει ότι η διαχείριση τέτοιων εθελοντικών συνεισφορών συνάδει με τις σχετικές διοικητικές ρυθμίσεις. Ο διευθυντής παρέχει σε κάθε συνεισφέροντα, απευθείας ή μέσω του διοικητή επιχείρησης κατά περίπτωση, όλες τις σχετικές πληροφορίες που αφορούν τη διαχείριση της εθελοντικής συνεισφοράς, όπως έχει συμφωνηθεί στην εφαρμοστέα διοικητική ρύθμιση.

*Άρθρο 31*

*Τόκοι υπερημερίας*

1. Εάν ένα κράτος μέλος ή τρίτο μέρος δεν πραγματοποιήσει την πληρωμή προς τον Μηχανισμό εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, ο τόκος υπερημερίας χρεώνεται με επιτόκιο ίσο προς το επιτόκιο κύριας αναχρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, προσαυξημένο κατά 3,5 ποσοστιαίες μονάδες.
2. Όταν η καταβολή δεν έχει καθυστερήσει πάνω από 30 ημέρες, δεν χρεώνεται τόκος υπερημερίας. Όταν η καταβολή καθυστερήσει πάνω από 30 ημέρες, χρεώνεται τόκος υπερημερίας για όλη την περίοδο καθυστέρησης.

## Κεφάλαιο 5

### Εκτέλεση

*Άρθρο 32*

*Αρχές*

1. Οι πιστώσεις του Μηχανισμού χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, δηλαδή οικονομία, αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα.
2. Οι διατάκτες είναι υπεύθυνοι για την εκτέλεση των εσόδων και δαπανών του Μηχανισμού σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και επίσης οφείλουν να εξασφαλίζουν ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της νομιμότητας και της κανονικότητας.

Για την εκτέλεση των δαπανών, οι διατάκτες προβαίνουν:

- α) σε δεσμεύσεις του προϋπολογισμού και σε νομικές δεσμεύσεις, μεταξύ άλλων υπογράφοντας συμβάσεις εξ ονόματος του Μηχανισμού·
- β) στην εκκαθάριση των δαπανών και στην έκδοση των ενταλμάτων πληρωμής· και
- γ) στις προκαταρκτικές πράξεις για την εκτέλεση των πιστώσεων.

Ο διατάκτης μπορεί να μεταβιβάζει τα καθήκοντά του με απόφαση στην οποία ορίζονται:

- α) τα εξουσιοδοτούμενα μέλη του προσωπικού, τα οποία πρέπει να έχουν τον ανάλογο βαθμό·
- β) η έκταση των εξουσιών που τους μεταβιβάζονται· και
- γ) η δυνατότητα των εξουσιοδοτούμενων να μεταβιβάζουν περαιτέρω τις εξουσίες τους.

3. Εξασφαλίζεται ότι η εκτέλεση των πιστώσεων γίνεται σύμφωνα με την αρχή του διαχωρισμού των καθηκόντων του διατάκτη και του υπόλογου. Τα καθήκοντα του διατάκτη και του υπόλογου είναι ασυμβίβαστα μεταξύ τους.

### *Άρθρο 33*

#### *Μέθοδοι εκτέλεσης*

1. Η χρηματοδότηση των κοινών δαπανών μιας επιχείρησης εκτελείται εξ ονόματος του Μηχανισμού από τον διοικητή επιχείρησης όσο ασκεί τα καθήκοντά του ή, διαφορετικά, από τον διευθυντή επιχειρήσεων υπό την ιδιότητά του ως διατάκτη.

2. Ένα μέτρο συνδρομής μπορεί να υλοποιείται μέσω άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης. Όταν ένα μέτρο συνδρομής υλοποιείται μέσω έμμεσης διαχείρισης, οι φορείς υλοποίησης μπορούν να ορίζονται από το Συμβούλιο από μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:
- α) υπουργεία ή κρατικές υπηρεσίες των κρατών μελών, ή άλλα όργανα και οργανισμοί δημοσίου δικαίου τους, ή οντότητες που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας στον βαθμό που παρέχονται σε αυτές τις οντότητες επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·
  - β) διεθνής οργανισμός, περιφερειακός οργανισμός ή τα όργανα και οι οργανισμοί τους·
  - γ) τρίτο κράτος ή όργανα και οργανισμοί δημοσίου δικαίου του, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω τρίτο κράτος δεν αντίκειται στα συμφέροντα ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης και των κρατών μελών της και σέβεται το διεθνές δίκαιο και, κατά περίπτωση, την αρχή των σχέσεων καλής γειτονίας με τα κράτη μέλη·
  - δ) όργανα και οργανισμοί της Ένωσης που έχουν νομική προσωπικότητα.
3. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οντότητες που δεν εμπίπτουν στις κατηγορίες που απαριθμούνται ανωτέρω μπορούν να ορίζονται ως φορείς υλοποίησης, κατόπιν επιβεβαίωσης από τον διευθυντή σύμφωνα με την παράγραφο 5, υπό τον όρο ότι το μέτρο συνδρομής υλοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο γ).

4. Τα μέτρα συνδρομής μπορούν επίσης να υλοποιούνται εν όλω ή εν μέρει από τον δικαιούχο ή τους φορείς που έχει ορίσει. Στην περίπτωση αυτή, οι διατάξεις που αφορούν τους φορείς υλοποίησης στην παρούσα απόφαση ισχύουν για τον εν λόγω δικαιούχο ή τους φορείς ως φορείς υλοποίησης.
5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 66 παράγραφος 8 και του άρθρου 56 παράγραφος 3, ο διευθυντής ενημερώνει, κατά το στάδιο της προετοιμασίας ενός μέτρου συνδρομής, σχετικά με την ικανότητα πιθανών φορέων υλοποίησης να εκτελέσουν το μέτρο συνδρομής ή μέρη αυτού σύμφωνα με το κεφάλαιο 10 και, κατά περίπτωση, σχετικά με την ικανότητα του αποδέκτη επιχορήγησης που χορηγείται χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων να εκτελέσει την επιχορήγηση. Ο φορέας υλοποίησης ή ο αποδέκτης επιχορήγησης ορίζεται από το Συμβούλιο κατόπιν επιβεβαίωσης από τον διευθυντή ότι ο φορέας υλοποίησης ή ο αποδέκτης επιχορήγησης διαθέτει αυτή την ικανότητα. Εάν η ικανότητα αυτή δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί, ο διευθυντής υποδεικνύει στο Συμβούλιο τυχόν άλλους πιθανούς τρόπους εκτέλεσης του μέτρου. Κατά περίπτωση, ο διευθυντής εξετάζει πώς θα πρέπει να αντιμετωπισθούν συγκεκριμένοι περιορισμοί της ικανότητας των πιθανών φορέων υλοποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 66 παράγραφος 6.
6. Μέτρα συνδρομής μπορούν επίσης να υλοποιούνται εν όλω ή εν μέρει στο πλαίσιο επιχείρησης, εφόσον αποφασιστεί από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 60, ιδίως με σκοπό την παροχή ολοκληρωμένης συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της στρατιωτικής εκπαίδευσης, της παροχής συμβουλών, της παροχής υλικής υποστήριξης και της παρακολούθησης της χρήσης της από τον δικαιούχο.

7. Κράτος μέλος, θεσμικό όργανο της Ένωσης, διεθνής οργανισμός, περιφερειακός οργανισμός ή άλλος φορέας στον οποίο ανατίθεται η εκτέλεση των δαπανών μιας επιχείρησης που χρηματοδοτείται μέσω του Μηχανισμού, εφαρμόζει τους κανόνες που ισχύουν για την εκτέλεση των δικών του δαπανών. Ομοίως, ο φορέας υλοποίησης μέτρου συνδρομής μπορεί να εφαρμόζει τους κανόνες που ισχύουν για την εκτέλεση των δικών του δαπανών με την επιφύλαξη της αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 66. Σε περίπτωση σημαντικών αποκλίσεων μεταξύ των κανόνων αυτών, αφενός, και των διατάξεων της παρούσας απόφασης και των κανόνων που εγκρίνει η επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6, αφετέρου, υπερισχύουν οι διατάξεις της παρούσας απόφασης και οι κανόνες της επιτροπής. Προς τούτο, ο αρμόδιος διευθυντής μπορεί να λάβει τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα για να εξασφαλίσει επαρκή προστασία των οικονομικών συμφερόντων του Μηχανισμού.

#### *Άρθρο 34*

##### *Τραπεζικοί λογαριασμοί*

1. Οι τραπεζικοί λογαριασμοί του Μηχανισμού ανοίγονται σε πρώτης τάξεως πιστωτικό ίδρυμα που έχει την έδρα του σε κράτος μέλος και αποτελούν τραπεζικό λογαριασμό όψεως ή προθεσμιακό λογαριασμό μικρής διάρκειας σε ευρώ.
2. Ωστόσο, όταν το δικαιολογούν οι περιστάσεις και κατόπιν έγκρισης του αρμόδιου διευθυντή, μπορούν να ανοίγονται λογαριασμοί σε πιστωτικά ιδρύματα που έχουν την έδρα τους εκτός της Ένωσης και σε άλλα νομίσματα εκτός του ευρώ.
3. Κανένας λογαριασμός του Μηχανισμού δεν μπορεί να μένει ακάλυπτος.

4. Οι συνεισφορές των κρατών μελών καταβάλλονται σε ειδικούς τραπεζικούς λογαριασμούς. Οι συνεισφορές χρησιμοποιούνται για τα παρακάτω:
- α) τις αναγκαίες προκαταβολές στους διοικητές επιχειρήσεων για την εκτέλεση των δαπανών που σχετίζονται με τις κοινές δαπάνες των επιχειρήσεων και τις δαπάνες των μέτρων συνδρομής ή τμημάτων αυτών που υλοποιούνται στο πλαίσιο επιχειρήσεων και
  - β) την πραγματοποίηση των αναγκαίων πληρωμών στους φορείς υλοποίησης και στους προμηθευτές που είναι απαραίτητοι για τα μέτρα συνδρομής.
5. Οι συνεισφορές σύμφωνα με τα έξοδα που βαρύνουν τα κράτη και τις εθελοντικές συνεισφορές καταβάλλονται σε ειδικούς τραπεζικούς λογαριασμούς. Χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση των δαπανών των οποίων η διαχείριση έχει ανατεθεί στον Μηχανισμό.

#### *Άρθρο 35*

#### *Προμήθειες*

1. Οι προμήθειες που χρηματοδοτούνται ή προχρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού προκειμένου να αποκτηθεί, έναντι τιμήματος, η παροχή κινητών ή ακίνητων περιουσιακών στοιχείων, μέσω αγοράς, χρηματοδοτικής μίσθωσης, μίσθωσης ή μίσθωσης και εξαγοράς, με ή χωρίς δικαίωμα αγοράς, καθώς και η παροχή υπηρεσιών ή η εκτέλεση έργων, πραγματοποιούνται μέσω συμβάσεων που συνάπτονται για λογαριασμό του Μηχανισμού, όταν εκτελούνται απευθείας από τον Μηχανισμό ή μέσω επιχείρησης.

2. Οι διαδικασίες προμηθειών αποσκοπούν στην εξασφάλιση, μέσω θεμιτού και ανοικτού ανταγωνισμού, της αποτελεσματικότερης προμήθειας που πληροί τις απαιτήσεις των επιχειρήσεων ή των μέτρων συνδρομής.
3. Οι κανόνες που εγκρίνονται από την επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 για την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού περιλαμβάνουν διατάξεις που θεσπίζουν διαδικασίες για τις προμήθειες σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου.

### *Άρθρο 36*

#### *Επιχορηγήσεις*

1. Τα μέτρα συνδρομής μπορούν να υλοποιούνται μέσω επιχορηγήσεων που χορηγούνται με ή χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων.
2. Οι κανόνες που εγκρίνονται από την επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 για την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού περιλαμβάνουν διατάξεις για τη χορήγηση και την εκτέλεση επιχορηγήσεων, συμπεριλαμβανομένων των δεόντως αιτιολογημένων περιπτώσεων στις οποίες οι επιχορηγήσεις μπορούν να χορηγούνται χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων. Οι διατάξεις αυτές εξασφαλίζουν αυστηρή εποπτεία από τον διευθυντή καθ' όλη τη διάρκεια της εκτέλεσης των επιχορηγήσεων και λαμβάνουν ιδιαίτερα υπόψη τους ελέγχους που εφαρμόζει ο διευθυντής σε περιπτώσεις άμεσης διαχείρισης.

*Άρθρο 37*

*Διοικητικές ρυθμίσεις για τη διευκόλυνση των μελλοντικών προμηθειών ή της αμοιβαίας υποστήριξης*

1. Ο Μηχανισμός μπορεί να συνάπτει διοικητικές ρυθμίσεις με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, καθώς και τρίτα κράτη, διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς και τους φορείς τους, ώστε να διευκολυνθούν οι μελλοντικές προμήθειες ή οι οικονομικές πτυχές της αμοιβαίας υποστήριξης, ή και τα δύο, κατά τον οικονομικά αποδοτικότερο τρόπο.
2. Οι διοικητικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1:
  - α) υπόκεινται σε προηγούμενη διαβούλευση με την επιτροπή όταν συνάπτονται με κράτη μέλη, θεσμικά όργανα της Ένωσης ή όργανα ή οργανισμούς κράτους μέλους ή της Ένωσης· ή
  - β) υποβάλλονται προς προηγούμενη έγκριση στην επιτροπή εάν συνάπτονται με τρίτα κράτη, διεθνείς οργανισμούς ή περιφερειακούς οργανισμούς.
3. Οι διοικητικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπογράφονται από τον αρμόδιο διευθυντή ή, κατά περίπτωση, από τον αντίστοιχο διοικητή επιχείρησης, που ενεργεί εξ ονόματος του Μηχανισμού, και από τις αρμόδιες διοικητικές αρχές των άλλων μερών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Μπορούν να συνάπτονται συμβάσεις-πλαίσια προκειμένου να διευκολύνονται οι προμήθειες με τον οικονομικά αποδοτικότερο τρόπο. Οι συμβάσεις-πλαίσια υποβάλλονται στην επιτροπή για έγκριση προτού υπογραφούν από τον αρμόδιο διευθυντή. Τα κράτη μέλη και οι διοικητές επιχειρήσεων μπορούν να κάνουν χρήση των συμβάσεων-πλαisiών, εφόσον το επιθυμούν. Η σύναψη των συμβάσεων-πλαisiών από τον Μηχανισμό δεν υποχρεώνει κανένα κράτος μέλος που δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος να προμηθεύεται αγαθά και υπηρεσίες βάσει των εν λόγω συμβάσεων.

## **Κεφάλαιο 6**

### **Οικονομικές εκθέσεις, λογαριασμοί και λογιστικός έλεγχος**

#### *Άρθρο 38*

##### *Τακτική υποβολή οικονομικών εκθέσεων στην επιτροπή*

Ανά τρεις μήνες, κάθε διευθυντής, επικουρούμενος από τον αρμόδιο υπόλογο και τους διοικητές επιχειρήσεων, υποβάλλει στην επιτροπή έκθεση σχετικά με την εκτέλεση των εσόδων και δαπανών που υπάγονται στην αρμοδιότητά του από την αρχή του οικονομικού έτους, καθώς και έκθεση ταμειακής κατάστασης και έκθεση σχετικά με την αντίστοιχη ελάχιστη κατάσταση.

### *Άρθρο 39*

#### *Λογαριασμοί*

1. Κάθε υπόλογος τηρεί τους λογαριασμούς των συνεισφορών που ζητούνται και των μεταφορών κεφαλαίων που πραγματοποιούνται και που εμπίπτουν υπό την ευθύνη του. Επίσης, καταρτίζει λογαριασμούς για τις δαπάνες και τα έσοδα που πραγματοποιούνται υπό την ευθύνη του αρμόδιου διευθυντή.
2. Ο υπόλογος επιχειρήσεων καταρτίζει, με την υποστήριξη των διοικητών επιχειρήσεων, τους ετήσιους λογαριασμούς των επιχειρήσεων και των μέτρων συνδρομής ή τμημάτων αυτών που υλοποιούνται στο πλαίσιο επιχειρήσεων. Ο υπόλογος μέτρων συνδρομής καταρτίζει τους ετήσιους λογαριασμούς των μέτρων συνδρομής με την υποστήριξη των φορέων υλοποίησης.

### *Άρθρο 40*

#### *Γενικοί κανόνες που εφαρμόζονται στους ελέγχους*

1. Ο Μηχανισμός, μέσω των εκπροσώπων του ή μέσω των οργάνων ελέγχου ή λογιστικού ελέγχου που δύναται να ορίσει, διενεργεί επιτόπιους ελέγχους στις επιχειρήσεις και τους φορείς υλοποίησης προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα απόφαση και με τις αποφάσεις της επιτροπής εφαρμόζονται δεόντως και ότι τηρούνται οι διατάξεις των συμβάσεων που έχουν συναφθεί με φορείς υλοποίησης.

2. Προτού προβούν στην εκτέλεση της αποστολής τους, τα πρόσωπα που είναι επιφορτισμένα με τον λογιστικό έλεγχο των εσόδων και των δαπανών του Μηχανισμού λαμβάνουν έγκριση πρόσβασης στις διαβαθμισμένες πληροφορίες του Συμβουλίου μέχρι της διαβάθμισης ασφάλειας «SECRET UE/EU SECRET» τουλάχιστον, ή ισοδύναμη έγκριση από ένα κράτος μέλος ή το NATO, κατά περίπτωση. Τα πρόσωπα αυτά μεριμνούν για την περιφρούρηση του εμπιστευτικού χαρακτήρα των πληροφοριών και την προστασία των στοιχείων που περιέχονται εις γνώση τους κατά τη διάρκεια του λογιστικού ελέγχου, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται για τις εν λόγω πληροφορίες και στοιχεία.
3. Οι επιφορτισμένοι με τον λογιστικό έλεγχο των εσόδων και των δαπανών του Μηχανισμού έχουν πρόσβαση αμελλητί και χωρίς προειδοποίηση στα έγγραφα και το περιεχόμενο οποιουδήποτε υποθέματος πληροφοριών σχετικά με τα έσοδα και τις δαπάνες αυτές, καθώς και στους χώρους όπου φυλάσσονται τα εν λόγω έγγραφα και υποθέματα. Μπορούν να λαμβάνουν αντίγραφα. Οι συμμετέχοντες στην εκτέλεση των εσόδων και δαπανών του Μηχανισμού παρέχουν στους διευθυντές και τους επιφορτισμένους με τον λογιστικό έλεγχο αυτών των εσόδων και δαπανών την αναγκαία βοήθεια για την εκπλήρωση της αποστολής τους.
4. Εάν διαπιστωθούν παρατυπίες οι οποίες συνεπάγονται οικονομική ζημία, ο Μηχανισμός λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα από κοινού με την επιχείρηση, τον φορέα υλοποίησης ή τον ενδιαφερόμενο προμηθευτή για τη διασφάλιση της ανάκτησης ή της επιστροφής των σχετικών ποσών.

## Άρθρο 41

### Εσωτερικός λογιστικός έλεγχος του Μηχανισμού

1. Κατόπιν πρότασης του διευθυντή επιχειρήσεων και αφού ενημερώσει την επιτροπή, ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου ορίζει έναν εσωτερικό ελεγκτή, και τουλάχιστον έναν αναπληρωτή εσωτερικό ελεγκτή, επιχειρήσεων. Κατόπιν πρότασης του διευθυντή μέτρων συνδρομής και αφού ενημερώσει την επιτροπή, ο Ύπατος Εκπρόσωπος ορίζει έναν εσωτερικό ελεγκτή μέτρων συνδρομής.
2. Οι εσωτερικοί ελεγκτές ορίζονται για περίοδο τεσσάρων ετών, ανανεώσιμη για συνολική περίοδο που δεν υπερβαίνει τα οκτώ έτη. Οι εσωτερικοί ελεγκτές πρέπει να διαθέτουν τα απαιτούμενα επαγγελματικά προσόντα και να παρέχουν επαρκή εχέγγυα ασφάλειας και ανεξαρτησίας. Ο εσωτερικός ελεγκτής δεν επιτρέπεται να είναι ούτε διατάκτης ούτε υπόλογος, και δεν επιτρέπεται να συμμετέχει στην εκπόνηση των δημοσιονομικών καταστάσεων.
3. Κάθε εσωτερικός ελεγκτής υποβάλλει στον αρμόδιο διευθυντή έκθεση σχετικά με την αντιμετώπιση των κινδύνων, διατυπώνοντας ανεξάρτητα τη γνώμη του σχετικά με την ποιότητα των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου και προβαίνοντας σε συστάσεις για την πρόωση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης. Οι εσωτερικοί ελεγκτές είναι ιδίως επιφορτισμένοι με την εκτίμηση της επάρκειας και της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών συστημάτων διαχείρισης καθώς και των επιδόσεων των σχετικών υπηρεσιών κατά την υλοποίηση των πολιτικών και των στόχων σε συσχετισμό με τους συναφείς κινδύνους.

4. Οι εσωτερικοί ελεγκτές ασκούν τα καθήκοντά τους για τα θέματα που αφορούν τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους όσον αφορά όλες τις υπηρεσίες που ασχολούνται με τη συλλογή των εσόδων του Μηχανισμού ή την εκτέλεση των δαπανών του.
5. Κάθε εσωτερικός ελεγκτής εκτελεί έναν ή περισσότερους λογιστικούς ελέγχους κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, ανάλογα με την περίπτωση, και υποβάλλει έκθεση στον αρμόδιο διευθυντή. Οι διοικητές επιχειρήσεων και, κατά περίπτωση, οι φορείς υλοποίησης ενημερώνονται από τον αρμόδιο εσωτερικό ελεγκτή σχετικά με τα πορίσματα και τις συστάσεις του. Κάθε διευθυντής διασφαλίζει, για θέματα που αφορούν τις αρμοδιότητές του, μεταξύ άλλων με την έκδοση των αναγκαίων οδηγιών προς τους διοικητές επιχειρήσεων και τους φορείς υλοποίησης, τη λήψη μέτρων σχετικά με τις συστάσεις του που προκύπτουν από τους λογιστικούς ελέγχους.
6. Κάθε διευθυντής υποβάλλει ετησίως στην επιτροπή έκθεση σχετικά με τις εργασίες εσωτερικού λογιστικού ελέγχου που πραγματοποιήθηκαν για θέματα που αφορούν τις αρμοδιότητές του, αναφέροντας τον αριθμό και τη μορφή των διενεργηθέντων εσωτερικών λογιστικών ελέγχων, τις σχετικές διαπιστώσεις, τις διατυπωθείσες συστάσεις και τη συνέχεια που δόθηκε στις συστάσεις αυτές.
7. Οι εργασίες και οι εκθέσεις των εσωτερικών ελεγκτών, μαζί με όλα τα σχετικά δικαιολογητικά, τίθενται στη διάθεση του σώματος ελεγκτών που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 42.

## Άρθρο 42

### Εξωτερικός έλεγχος του Μηχανισμού

1. Συγκροτείται σώμα ελεγκτών. Τα έσοδα και οι δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας απόφασης δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 2, καθώς και οι ετήσιοι λογαριασμοί των επιχειρήσεων και των μέτρων συνδρομής ελέγχονται από το σώμα ελεγκτών.
2. Η επιτροπή καθορίζει τον απαιτούμενο αριθμό ελεγκτών και διορίζει τα μέλη του σώματος ελεγκτών για περίοδο έως τριών ετών, η οποία μπορεί να ανανεωθεί μία φορά, εκ των υποψηφίων που προτείνουν τα κράτη μέλη. Η επιτροπή μπορεί να παρατείνει τη θητεία των μελών για το πολύ έξι μήνες. Οι υποψήφιοι πρέπει να είναι μέλη του ανώτατου εθνικού ελεγκτικού οργανισμού ενός κράτους μέλους ή να έχουν προταθεί από τον εν λόγω οργανισμό και να παρέχουν επαρκή εχέγγυα ασφάλειας και ανεξαρτησίας.
3. Η επιτροπή μπορεί να διορίζει βοηθούς στα μέλη του σώματος ελεγκτών κατόπιν αιτήματος του σώματος. Οι βοηθοί πρέπει να παρέχουν επαρκή εχέγγυα ασφάλειας και ανεξαρτησία. Κατόπιν αιτήματος του σώματος ελεγκτών, η επιτροπή μπορεί να εγκρίνει την προσφυγή του σώματος σε ειδική εξωτερική στήριξη για τον εξωτερικό έλεγχο του Μηχανισμού.

4. Το σώμα ελεγκτών κατά τη διάρκεια και μετά τη λήξη του οικονομικού έτους εξακριβώνει, μέσω επιτόπιων ελέγχων καθώς και ελέγχων των παραστατικών, εάν οι δαπάνες που χρηματοδοτούνται ή προχρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό έχουν εκτελεστεί σύμφωνα με την παρούσα απόφαση και τους κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6, καθώς και την ισχύουσα νομοθεσία της Ένωσης και των κρατών μελών κατά περίπτωση, και σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής οικονομικής διαχείρισης, συγκεκριμένα με τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας, και ότι οι εσωτερικοί έλεγχοι είναι επαρκείς.
5. Τα μέλη του σώματος ελεγκτών και οι βοηθοί τους εξακολουθούν να αμείβονται από τον ελεγκτικό οργανισμό από τον οποίον προέρχονται· ο Μηχανισμός αναλαμβάνει τα έξοδα αποστολής τους σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζει η επιτροπή, καθώς και τα έξοδα που σχετίζονται με την ειδική εξωτερική στήριξη.
6. Κατά τη διάρκεια της θητείας τους, τα μέλη του σώματος ελεγκτών και οι βοηθοί τους:
- α) δεν ζητούν ούτε λαμβάνουν οδηγίες από κανέναν πλην της επιτροπής· στο πλαίσιο της εντολής λογιστικού ελέγχου, το σώμα ελεγκτών και τα μέλη του είναι εντελώς ανεξάρτητα και αποκλειστικά υπεύθυνα για τη διενέργεια του εξωτερικού λογιστικού ελέγχου·
  - β) υποβάλλουν έκθεση για τα καθήκοντά τους μόνο στην επιτροπή.

7. Κάθε χρόνο, το σώμα των ελεγκτών εκλέγει την προεδρία του εκ των μελών του ή παρατείνει τη θητεία της τρέχουσας προεδρίας. Το σώμα των ελεγκτών θεσπίζει τους κανόνες που ισχύουν για τους λογιστικούς ελέγχους που διενεργούν τα μέλη του σύμφωνα με τα πλέον αυστηρά διεθνή πρότυπα. Εγκρίνει τις εκθέσεις λογιστικού ελέγχου που συντάσσουν τα μέλη του προτού αυτές διαβιβαστούν στους διευθυντές και στην επιτροπή.
8. Οι διευθυντές ή τα πρόσωπα που ορίζονται από αυτούς μπορούν ανά πάσα στιγμή να προβούν σε λογιστικό έλεγχο των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού. Επιπλέον, η επιτροπή μπορεί ανά πάσα στιγμή, με πρόταση ενός εκ των διευθυντών ή κράτους μέλους, να ορίζει επί τούτω επιπλέον εξωτερικούς ελεγκτές, των οποίων καθορίζει την αποστολή και τους όρους απασχόλησης.

### Άρθρο 43

#### *Παρουσίαση των ετήσιων λογαριασμών και της εκτέλεσης του προϋπολογισμού*

1. Κάθε υπόλογος του Μηχανισμού, επικουρούμενος από τον αρμόδιο διευθυντή, καταρτίζει και παρέχει στο σώμα ελεγκτών, έως τις 15 Μαΐου μετά το τέλος του οικονομικού έτους, το σχέδιο των ετήσιων λογαριασμών του Μηχανισμού για θέματα που αφορούν τις αρμοδιότητές του. Ο υπόλογος επιχειρήσεων χρησιμοποιεί τους λογαριασμούς που παρέχονται από τους διοικητές επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων λογαριασμών μέτρων συνδρομής ή τμημάτων αυτών που έχουν υλοποιηθεί στο πλαίσιο επιχείρησης. Ο υπόλογος μέτρων συνδρομής χρησιμοποιεί τους λογαριασμούς που παρέχονται από τους φορείς υλοποίησης. Έως την ίδια ημερομηνία, κάθε υπόλογος υποβάλλει στην επιτροπή το πλεόνασμα του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους για κάθε τίτλο στον προϋπολογισμό για τον οποίο είναι υπεύθυνος. Κάθε διευθυντής υποβάλλει στην επιτροπή ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για θέματα που αφορούν τις αρμοδιότητές του.
2. Το σώμα ελεγκτών παρέχει, με βάση τις διεξαχθείσες εργασίες ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της ειδικής εξωτερικής στήριξης που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 3, σε κάθε υπόλογο και σε κάθε διοικητή επιχείρησης τα πορίσματα του λογιστικού ελέγχου στους αντίστοιχους λογαριασμούς τους, μέχρι τις 15 Ιουλίου.
3. Κάθε υπόλογος, επικουρούμενος από τον αρμόδιο διευθυντή, διαβιβάζει στην επιτροπή τους οριστικούς ετήσιους ελεγμένους λογαριασμούς του Μηχανισμού για θέματα που αφορούν τις αρμοδιότητές του μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου.

4. Το σώμα ελεγκτών υποβάλλει στην επιτροπή την έκθεση λογιστικού ελέγχου του, συμπεριλαμβανομένης της γνώμης λογιστικού ελέγχου, μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου που έπεται της λήξης του οικονομικού έτους. Η επιτροπή εξετάζει την έκθεση λογιστικού ελέγχου, τη γνώμη λογιστικού ελέγχου και τους ετήσιους λογαριασμούς προκειμένου να δώσει απαλλαγή σε κάθε διευθυντή και σε κάθε διοικητή επιχείρησης.
5. Τα παραστατικά για τους ετήσιους λογαριασμούς του Μηχανισμού πρέπει να φυλάσσονται για περίοδο πέντε ετών από την ημερομηνία χορήγησης της αντίστοιχης απαλλαγής. Με τον τερματισμό μιας επιχείρησης, ο διοικητής επιχείρησης μεριμνά για τη διαβίβαση όλων των παραστατικών στον διευθυντή επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με την υλοποίηση τυχόν μέτρου συνδρομής ή τμήματος αυτού που υλοποιήθηκε στο πλαίσιο της επιχείρησης.
6. Η επιτροπή αποφασίζει να εγγράψει το υπόλοιπο εκτέλεσης του προϋπολογισμού ενός οικονομικού έτους για το οποίο έχουν εγκριθεί οι λογαριασμοί στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους, ως έσοδα ή δαπάνες ανάλογα με τις περιστάσεις. Ωστόσο, η επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, πριν από την έγκριση των λογαριασμών, να προβεί σε εκτίμηση του υπόλοιπου της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, μόλις λάβει τη γνώμη λογιστικού ελέγχου από το σώμα ελεγκτών. Ο αρμόδιος διευθυντής υποβάλλει, στο πλαίσιο αυτό, τους απαραίτητους διορθωτικούς προϋπολογισμούς λαμβάνοντας υπόψη τη μεταφορά κεφαλαίων.
7. Εάν η επιστροφή δεν μπορεί να γίνει εξ ολοκλήρου με μείωση των οφειλόμενων στον Μηχανισμό συνεισφορών, το υπόλοιπο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού ενός οικονομικού έτους αποδίδεται στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σύμφωνα με την κλείδα του ΑΕΕ του έτους επιστροφής.

**ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ**  
**ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ**  
**ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ**

**Κεφάλαιο 7**

**Κοινές δαπάνες και έξοδα που βαρύνουν επιμέρους κράτη**

*Άρθρο 44*

*Ορισμός των κοινών δαπανών και περίοδοι επιλεξιμότητας*

1. Ο Μηχανισμός βαρύνεται με τις κοινές δαπάνες που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ κατά την προπαρασκευαστική φάση επιχείρησης που διαρκεί από την έγκριση της γενικής ιδέας διαχείρισης της κρίσης έως τον διορισμό του διοικητή επιχείρησης. Σε ειδικές περιστάσεις, αφού ζητηθεί η γνώμη της ΕΠΑ, η επιτροπή μπορεί να παρατείνει την περίοδο κατά την οποία οι δαπάνες αυτές βαρύνουν τον Μηχανισμό.
2. Κατά τη διάρκεια της ενεργού φάσης μιας επιχείρησης, η οποία διαρκεί από την ημερομηνία διορισμού του διοικητή επιχείρησης μέχρι την ημέρα παύσης των δραστηριοτήτων του στρατηγείου της επιχείρησης, ο Μηχανισμός βαρύνεται με τις εξής κοινές δαπάνες:
  - α) τα κοινά έξοδα που αναφέρονται στο παράρτημα ΙV μέρος Α·

- β) τα κοινά έξοδα που αναφέρονται στο παράρτημα IV μέρος Β, εάν το αποφασίσει το Συμβούλιο.
- γ) τα κοινά έξοδα του μέρους Γ του παραρτήματος IV εάν το ζητήσει ο διοικητής επιχείρησης και το εγκρίνει η επιτροπή
3. Αποτελούν επίσης μέρος των κοινών δαπανών μιας επιχείρησης οι δαπάνες που είναι αναγκαίες για την εκκαθάριση αυτής, όπως ορίζεται στο παράρτημα V.
4. Μία ενωσιακή επιχείρηση έχει εκκαθαριστεί όταν ο εξοπλισμός και οι υποδομές που χρηματοδοτούνται από κοινού για τη διεξαγωγή της εν λόγω επιχείρησης έχουν καταλήξει στον τελικό τους προορισμό και οι λογαριασμοί για την επιχείρηση έχουν εγκριθεί.
5. Οι κοινές δαπάνες περιορίζονται στα επιπρόσθετα έξοδα, συγκεκριμένα σε έξοδα άλλα από εκείνα που, σε κάθε περίπτωση, θα βάρυναν ένα ή περισσότερα συνεισφέροντα κράτη μέλη ή τρίτα κράτη, ένα θεσμικό όργανο της Ένωσης ή έναν διεθνή οργανισμό, ανεξάρτητα από την οργάνωση ενωσιακής επιχείρησης.
6. Στις αποφάσεις για τη σύσταση ή την παράταση επιχειρήσεων, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίζει ότι ορισμένα επιπρόσθετα έξοδα, πέραν εκείνων που αποτελούν κατά το συγκεκριμένο διάστημα κοινές δαπάνες, θεωρούνται κοινές δαπάνες για μια δεδομένη επιχείρηση.
7. Πέραν της εξουσίας της βάσει της παραγράφου 2 στοιχείο β), η επιτροπή μπορεί να αποφασίζει κατά περίπτωση ότι, λόγω ειδικών περιστάσεων, ορισμένα επιπρόσθετα έξοδα, εκτός των απαριθμούμενων στα παραρτήματα II έως V, θεωρούνται κοινές δαπάνες για μια δεδομένη επιχείρηση.

*Άρθρο 45*

*Ασκήσεις*

1. Οι κοινές δαπάνες των ασκήσεων της Ένωσης χρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού, σύμφωνα με κανόνες και διαδικασίες που είναι παρόμοιοι με εκείνους που εφαρμόζονται στις επιχειρήσεις στις οποίες συνεισφέρουν όλα τα κράτη μέλη πλην της Δανίας.
2. Οι κοινές δαπάνες των ασκήσεων αποτελούνται καταρχάς από τα επιπρόσθετα έξοδα για ανατύξιμα ή μόνιμα στρατηγεία και, κατά δεύτερο λόγο, από τα επιπρόσθετα έξοδα για τη χρησιμοποίηση από την Ένωση κοινών στοιχείων ενεργητικού και δυνατοτήτων του NATO, εφόσον αυτά διατίθενται για άσκηση.
3. Οι κοινές δαπάνες των ασκήσεων δεν περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν:
  - α) αγορές, συμπεριλαμβανομένων των σχετιζόμενων με κτίρια, υποδομές και εξοπλισμό·
  - β) τον προγραμματισμό ασκήσεων και την προκαταρκτική φάση τους, εκτός εάν έχουν εγκριθεί από την επιτροπή·
  - γ) μεταφορές, στρατωνισμό και στέγαση δυνάμεων.

#### *Άρθρο 46*

##### *Ποσό αναφοράς για μια επιχείρηση*

Σε οποιαδήποτε απόφαση του Συμβουλίου για τη σύσταση ή την παράταση επιχείρησης, ορίζεται ένα ποσό αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της εν λόγω επιχείρησης. Ο διευθυντής επιχειρήσεων, με την υποστήριξη ιδίως του στρατιωτικού επιτελείου της ΕΕ και, εάν είναι εν ενεργεία, του διοικητή επιχείρησης, εκτιμά το ποσό που κρίνεται αναγκαίο για την κάλυψη των κοινών δαπανών της επιχείρησης κατά το προβλεπόμενο χρονικό διάστημα. Ο διευθυντής επιχειρήσεων διαβιβάζει το προτεινόμενο ποσό στην Προεδρία του Συμβουλίου προς εξέταση από το προπαρασκευαστικό όργανο του Συμβουλίου που είναι αρμόδιο για την εξέταση του σχεδίου απόφασης. Τα μέλη της επιτροπής καλούνται στις συζητήσεις του εν λόγω οργάνου που αφορούν το ποσό αναφοράς.

#### *Άρθρο 47*

##### *Επιστροφές προχρηματοδοτήσεων*

1. Εάν κράτος μέλος, τρίτο κράτος ή, ενδεχομένως, διεθνής οργανισμός λάβει από το Συμβούλιο άδεια προχρηματοδότησης μέρους των κοινών δαπανών μιας επιχείρησης, μπορεί να λάβει από τον Μηχανισμό επιστροφή των εξόδων του, με αίτηση την οποία υποβάλλει, μαζί με τα αναγκαία παραστατικά, στον διευθυντή επιχειρήσεων το αργότερο δύο μήνες μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης της σχετικής επιχείρησης.
2. Καμία αίτηση επιστροφής εξόδων δεν γίνεται δεκτή εάν δεν εγκριθεί από τον διοικητή επιχείρησης, εάν είναι ακόμη εν ενεργεία, και τον διευθυντή επιχειρήσεων.

3. Εάν η αίτηση επιστροφής εξόδων που υποβάλλεται από συνεισφέρον κράτος μέλος ή τρίτο κράτος εγκριθεί, το αντίστοιχο ποσό μπορεί να αφαιρείται από την επόμενη συνεισφορά που ο διευθυντής επιχειρήσεων θα ζητήσει από το κράτος αυτό.
4. Εάν κατά τη στιγμή έγκρισης της αίτησης δεν προβλέπεται να ζητηθούν συνεισφορές ή εάν η εγκριθείσα αίτηση επιστροφής εξόδων υπερβαίνει την προβλεπόμενη συνεισφορά, ο διευθυντής επιχειρήσεων καταβάλλει το επιστρεπτέο ποσό εντός τριάντα ημερών, λαμβάνοντας υπόψη την ταμειακή κατάσταση του Μηχανισμού και τις ανάγκες χρηματοδότησης των κοινών δαπανών της συγκεκριμένης επιχείρησης.
5. Οι επιστροφές γίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης ακόμη και αν ακυρωθεί μια προγραμματισμένη επιχείρηση.
6. Οι επιστροφές περιλαμβάνουν τους τόκους που προκύπτουν επί του ποσού που διατέθηκε μέσω προχρηματοδότησης.

*Άρθρο 48*

*Διαχείριση από τον Μηχανισμό των δαπανών που δεν περιλαμβάνονται στις κοινές δαπάνες  
(έξοδα που βαρύνουν επιμέρους κράτη)*

1. Η επιτροπή μπορεί, έπειτα από πρόταση του διευθυντή επιχειρήσεων, επικουρούμενου από τον διοικητή επιχείρησης ή από ένα κράτος μέλος, να αποφασίσει ότι η διοικητική διαχείριση ορισμένων δαπανών μιας επιχείρησης («έξοδα που βαρύνουν επιμέρους κράτη»), αν και παραμένει ευθύνη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, ανατίθεται στον Μηχανισμό.
2. Η επιτροπή στην απόφασή της, μπορεί να επιτρέπει στον διοικητή επιχείρησης να συνάπτει συμβάσεις εξ ονόματος των κρατών μελών που συνεισφέρουν με προσωπικό ή με πόρους στην επιχείρηση και, όπου συντρέχει περίπτωση, εξ ονόματος τρίτων μερών, για την απόκτηση των υπηρεσιών και των προμηθειών που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν ως έξοδα που βαρύνουν επιμέρους κράτη.
3. Η επιτροπή στην απόφασή της, καθορίζει τις ρυθμίσεις για τη διαχείριση των εξόδων που βαρύνουν επιμέρους κράτη, συμπεριλαμβανομένης της προχρηματοδότησης και, κατά περίπτωση, της διάρκειας της άδειας για τον διοικητή επιχείρησης.

4. Σε ό,τι αφορά τα έξοδα που βαρύνουν επιμέρους κράτη, ο Μηχανισμός τηρεί λογαριασμούς των δαπανών κάθε κράτους μέλους που έχουν ανατεθεί και, όπου συντρέχει περίπτωση, τρίτων μερών. Κάθε μήνα, ο διευθυντής επιχειρήσεων διαβιβάζει σε κάθε κράτος μέλος και, όπου συντρέχει περίπτωση, στα εν λόγω τρίτα μέρη, κατάσταση των δαπανών τις οποίες πραγματοποίησαν το κράτη εκείνα ή το προσωπικό τους κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα και ζητεί τα αναγκαία κεφάλαια για την εξόφληση αυτών των δαπανών. Τα κράτη μέλη και, όπου συντρέχει περίπτωση, τα εν λόγω τρίτα μέρη καταβάλλουν στον Μηχανισμό τα κεφάλαια που απαιτούνται εντός τριάντα ημερών μετά την αποστολή της σχετικής πρόσκλησης καταβολής τους.

#### *Άρθρο 49*

*Διαχείριση από τον Μηχανισμό της προχρηματοδότησης και των δαπανών που δεν περιλαμβάνονται στις κοινές δαπάνες προς διευκόλυνση της αρχικής ανάπτυξης των δυνάμεων μιας επιχείρησης*

1. Η επιτροπή, εφόσον το απαιτούν ιδιαίτερες επιχειρησιακές περιστάσεις, με βάση πρόταση του διευθυντή επιχειρήσεων, επικουρούμενου από τον διοικητή επιχείρησης, ή ενός κράτους μέλους, μπορεί να αποφασίσει ότι η προχρηματοδότηση και η διοικητική διαχείριση ορισμένων δαπανών μιας επιχείρησης, αν και παραμένει ευθύνη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, ανατίθεται στον Μηχανισμό για να διευκολυνθεί η αρχική ανάπτυξη των δυνάμεων μιας επιχείρησης, προτού επιβεβαιωθεί ποια κράτη μέλη θα συνεισφέρουν στην επιχείρηση με προσωπικό ή με πόρους.

2. Η διαχείριση των εξόδων αυτών γίνεται εντός των υφισταμένων μέσων και πόρων και η αρχική δαπάνη έχει όριο το 20 % του ποσού αναφοράς. Στην περίπτωση αυτή, η επιτροπή καθορίζει με την απόφασή της τις ρυθμίσεις της προγραμματοδότησης και επιστροφής των προγραμματοδοτηθέντων ποσών εκ μέρους των κρατών μελών και των τρίτων μερών που θα συνεισφέρουν στην επιχείρηση με προσωπικό ή με πόρους.

#### *Άρθρο 50*

*Κοινές δαπάνες που προκύπτουν για την προετοιμασία, ή συνεπεία, των επιχειρήσεων ή που δεν συνδέονται άμεσα με συγκεκριμένη επιχείρηση*

Ο διευθυντής επιχειρήσεων ασκεί καθήκοντα διατάκτη των δαπανών οι οποίες καλύπτουν τις κοινές δαπάνες που προκύπτουν κατά την προπαρασκευαστική φάση και μετά το πέρας της ενεργού φάσης των επιχειρήσεων, καθώς και τις κοινές δαπάνες που δεν μπορούν να συνδεθούν άμεσα με συγκεκριμένη επιχείρηση.

#### *Άρθρο 51*

*Κοινές δαπάνες κατά τη διάρκεια της ενεργού φάσης μιας επιχείρησης*

1. Ο διοικητής επιχείρησης ασκεί καθήκοντα διατάκτη των δαπανών οι οποίες καλύπτουν τις κοινές δαπάνες που προέκυψαν κατά την ενεργό φάση της υπό τις διαταγές του επιχείρησης.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17 παράγραφος 6, η έγκριση από το Συμβούλιο ενός ποσού αναφοράς δίνει δικαίωμα στον διευθυντή επιχειρήσεων και στον διοικητή επιχείρησης, στο πεδίο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, να αναλαμβάνουν υποχρεώσεις και να εκτελούν πληρωμές δαπανών για τη συγκεκριμένη επιχείρηση μέχρι ποσοστό 30 % του εν λόγω ποσού αναφοράς, εκτός αν το Συμβούλιο ορίσει διαφορετικό ποσοστό.
3. Η επιτροπή μπορεί, με πρόταση του διευθυντή επιχειρήσεων ή του διοικητή επιχείρησης και λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαιότητα και τον επείγοντα χαρακτήρα της επιχείρησης, να αποφασίζει την ανάληψη υποχρεώσεων και τη δέουσα εκτέλεση πληρωμών για συμπληρωματικές δαπάνες. Η παρέκκλιση αυτή παύει να ισχύει από την ημερομηνία έγκρισης του προϋπολογισμού για τη συγκεκριμένη επιχείρηση.
4. Κατά την περίοδο πριν από την έγκριση του προϋπολογισμού μιας επιχείρησης, ο διευθυντής επιχειρήσεων και ο διοικητής επιχείρησης ή ο εκπρόσωπός του υποβάλλουν έκθεση κάθε μήνα στην επιτροπή, με θέμα τα ζητήματα των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, σχετικά με τις δαπάνες που είναι επιλέξιμες ως κοινές δαπάνες της επιχείρησης. Η επιτροπή μπορεί, με πρόταση του διευθυντή επιχειρήσεων, του διοικητή επιχείρησης ή ενός κράτους μέλους, να δίνει οδηγίες για την εκτέλεση των δαπανών κατά τη συγκεκριμένη περίοδο.

5. Κατά τη διάρκεια των τριών μηνών μετά την έναρξη της επιχείρησης και εάν ο διοικητής επιχείρησης το κρίνει αναγκαίο για την ορθή διεξαγωγή της επιχείρησης, μπορεί να προβαίνει σε μεταφορές πιστώσεων μεταξύ άρθρων και μεταξύ κεφαλαίων στον τίτλο που αφορά την επιχείρηση. Ενημερώνει σχετικά τον διευθυντή επιχειρήσεων και την επιτροπή.
6. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17 παράγραφος 6, σε περίπτωση άμεσου κινδύνου για τη ζωή του προσωπικού που συμμετέχει σε ενωσιακή επιχείρηση, ο διοικητής της εν λόγω επιχείρησης μπορεί να εκτελεί τις δαπάνες που είναι αναγκαίες για τη σωτηρία της ζωής του προσωπικού καθ' υπέρβαση των εγγεγραμμένων στον προϋπολογισμό πιστώσεων. Ενημερώνει σχετικά τον διευθυντή επιχειρήσεων και την επιτροπή το ταχύτερο δυνατό. Στην περίπτωση αυτή, ο διευθυντής επιχειρήσεων, σε συνεννόηση με τον διοικητή επιχείρησης, προτείνει τις μεταφορές πιστώσεων που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση αυτών των απρόβλεπτων δαπανών. Εάν με τη μεταφορά πιστώσεων δεν είναι δυνατόν να εξασφαλιστεί επαρκής χρηματοδότηση των εν λόγω δαπανών, ο διευθυντής επιχειρήσεων προτείνει διορθωτικό προϋπολογισμό.

## Κεφάλαιο 8

### Διαχείριση των κεφαλαίων και των στοιχείων ενεργητικού

#### Άρθρο 52

*Τελικός προορισμός εξοπλισμού και υποδομών που χρηματοδοτήθηκαν από κοινού*

1. Το ποσοστό απαξίωσης του εξοπλισμού και άλλων στοιχείων ενεργητικού για όλες τις επιχειρήσεις, εγκρίνεται από την επιτροπή με πρόταση του διευθυντή επιχειρήσεων. Εάν το απαιτούν οι επιχειρησιακές περιστάσεις, και μετά την έγκριση από την επιτροπή, ο διοικητής επιχείρησης μπορεί να εφαρμόζει διαφορετικό συντελεστή απαξίωσης.
2. Ενόψει της εκκαθάρισης μιας επιχείρησης, ο διοικητής επιχείρησης προτείνει στην επιτροπή έναν τελικό προορισμό για τον εξοπλισμό και τις υποδομές που χρηματοδοτήθηκαν από κοινού για τους σκοπούς της συγκεκριμένης επιχείρησης.
3. Ο διευθυντής επιχειρήσεων διαχειρίζεται τον εξοπλισμό και τις υποδομές που απομένουν μετά το πέρας της ενεργού φάσης της επιχείρησης προκειμένου, εφόσον απαιτείται, να εξευρεθεί ο τελικός τους προορισμός.

4. Ο τελικός προορισμός του εξοπλισμού και των υποδομών που χρηματοδοτήθηκαν από κοινού εγκρίνεται από την επιτροπή λαμβάνοντας υπόψη τις επιχειρησιακές ανάγκες και οικονομικά κριτήρια. Ο τελικός προορισμός μπορεί να είναι ως εξής:
- α) για τις υποδομές, μπορεί να πωληθούν ή να εκχωρηθούν μέσω του Μηχανισμού στη χώρα υποδοχής, σε κράτος μέλος ή σε τρίτο μέρος·
  - β) για τον εξοπλισμό, μπορεί είτε να πωληθεί μέσω του Μηχανισμού σε κράτος μέλος, στη χώρα υποδοχής ή σε τρίτο μέρος, είτε να αποθηκευτεί και να συντηρείται από τον Μηχανισμό, από κράτος μέλος ή από το εν λόγω τρίτο μέρος, προκειμένου να χρησιμοποιηθεί σε προσεχή επιχείρηση.
5. Σε περίπτωση πώλησης, ο εξοπλισμός και οι υποδομές πωλούνται στην αγοραία τους αξία ή, όταν δεν μπορεί να καθοριστεί αγοραία αξία, έναντι εύλογου και δίκαιου τιμήματος που θα λαμβάνει υπόψη τις ιδιαίτερες τοπικές συνθήκες.
6. Η πώληση ή εκχώρηση στη χώρα υποδοχής ή σε τρίτον γίνονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες ασφαλείας.
7. Όταν αποφασιστεί ότι ο Μηχανισμός θα διατηρήσει εξοπλισμό που χρηματοδοτήθηκε από κοινού για μια επιχείρηση, τα συνεισφέροντα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν οικονομική αντιστάθμιση από τα άλλα κράτη μέλη, πλην της Δανίας. Η επιτροπή λαμβάνει τις κατάλληλες αποφάσεις, χωρίς τη συμμετοχή της Δανίας, βάσει πρότασης του διευθυντή επιχειρήσεων.

*Άρθρο 53*

*Κοινή υπογραφή πληρωμών*

Για κάθε πληρωμή που πραγματοποιείται από κεφάλαια τα οποία διαχειρίζεται ο Μηχανισμός για επιχειρήσεις ή για μέτρα συνδρομής ή τμήματα αυτών που υλοποιούνται στο πλαίσιο επιχειρήσεων, απαιτείται η από κοινού υπογραφή του διατάκτη και είτε του υπόλογου επιχειρήσεων είτε του υπόλογου για μια επιχείρηση.

*Άρθρο 54*

*Λογιστικές υποχρεώσεις*

1. Κάθε διοικητής επιχείρησης τηρεί λογαριασμούς των μεταφορών κεφαλαίων που λαμβάνει από τον Μηχανισμό, των δαπανών που αναλαμβάνει, των πληρωμών που πραγματοποιεί και των εσόδων που εισπράττει, καθώς και κατάσταση των κινητών περιουσιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό του Μηχανισμού και χρησιμοποιούνται για την υπό τις διαταγές του επιχείρησης.

2. Κάθε διοικητής επιχείρησης διαβιβάζει τακτικά στον υπόλογο επιχειρήσεων τους λογαριασμούς και την απογραφή της παραγράφου 1. Ειδικότερα, κάθε διοικητής επιχείρησης παρέχει στον υπόλογο επιχειρήσεων πριν από τις 31 του Μαρτίου που έπεται του τέλους του οικονομικού έτους ή εντός τεσσάρων μηνών μετά το τέλος της υπό τις διαταγές του επιχείρησης, εάν η ημερομηνία αυτή είναι προγενέστερη, τις πληροφορίες που απαιτούνται για την κατάρτιση των ετήσιων λογαριασμών για τις κοινές δαπάνες, τα έξοδα που βαρύνουν επιμέρους κράτη και μέτρα συνδρομής ή τυχόν τμήματα αυτών που υλοποιήθηκαν στο πλαίσιο της επιχείρησης, καθώς και την έκθεση δραστηριοτήτων.
3. Οι λεπτομερείς κανόνες για τον καθορισμό και την παροχή των λογαριασμών και των καταστάσεων των επιχειρήσεων καθορίζονται στην απόφαση της επιτροπής για τη θέσπιση κανόνων για την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του Μηχανισμού σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 και στους λογιστικούς προσανατολισμούς και τους κανόνες που θεσπίζονται από τον υπόλογο επιχειρήσεων.

#### *Άρθρο 55*

#### *Λογιστικός έλεγχος*

Κάθε διοικητής επιχείρησης παρέχει στον διευθυντή επιχειρήσεων και τους ελεγκτές που ενεργούν στο πλαίσιο του Μηχανισμού πλήρη πρόσβαση στην υπό τις διαταγές του επιχείρησης, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων, των πληροφοριών και των δεδομένων.

**ΤΙΤΛΟΣ IV**  
**ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ**  
**ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ**

**Κεφάλαιο 9**

**Στόχοι, αρχες και διαδικασίες για τη θεσπίση μετρων συνδρομής**

*Άρθρο 56*

*Στόχοι και αρχές*

1. Οι κύριοι στόχοι των μέτρων συνδρομής είναι οι ακόλουθοι:
  - α) να ενισχύσουν τις ικανότητες όσον αφορά στρατιωτικά και αμυντικά θέματα και την ανθεκτικότητα τρίτων κρατών και περιφερειακών και διεθνών οργανισμών·
  - β) να συμβάλουν με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στη στρατιωτική αντίδραση τρίτων κρατών και περιφερειακών και διεθνών οργανισμών σε κατάσταση κρίσης·

- γ) να συμβάλουν αποτελεσματικά και αποδοτικά στην πρόληψη συγκρούσεων, τη σταθεροποίηση και την εδραίωση της ειρήνης, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο αποστολών κατάρτισης, παροχής συμβουλών και καθοδήγησης στον τομέα της ασφάλειας, καθώς και σε άλλες καταστάσεις πριν ή μετά από σύγκρουση·
- δ) να στηρίζουν τη συνεργασία στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας μεταξύ της Ένωσης και τρίτου κράτους ή περιφερειακού ή διεθνούς οργανισμού.

2. Τα μέτρα συνδρομής βασίζονται στις ακόλουθες αρχές:

- α) πρέπει να συνάδουν με τις πολιτικές και τους στόχους της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, με στόχο την οικοδόμηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας·
- β) πρέπει να συμμορφώνονται με το ενωσιακό δίκαιο και τις πολιτικές και στρατηγικές της Ένωσης, ιδίως το στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τη στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας και την ολοκληρωμένη προσέγγιση έναντι των εξωτερικών συγκρούσεων και κρίσεων, τη στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, καθώς και με τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών·
- γ) πρέπει να σέβονται τις υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών της βάσει του διεθνούς δικαίου, ιδίως του διεθνούς δικαίου ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του ανθρωπιστικού δικαίου·

- δ) δεν πρέπει να επηρεάζουν τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας οποιουδήποτε κράτους μέλους και να μην αντιβαίνουν στα συμφέροντα ασφάλειας και άμυνας της Ένωσης και των κρατών μελών της.
3. Μέτρα συνδρομής που περιλαμβάνουν την εξαγωγή ή τη μεταφορά ειδών του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της Ένωσης τηρούν τις αρχές που προβλέπει η κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ και δεν θίγουν τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθείται από τα κράτη μέλη για την εν λόγω εξαγωγή ή μεταφορά σύμφωνα με την κοινή θέση, μεταξύ άλλων και όσον αφορά την αξιολόγηση. Επίσης, τα ως άνω μέτρα συνδρομής δεν πρέπει να επηρεάζουν τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών σχετικά με την πολιτική για τη μεταφορά εντός της Ένωσης και την εξαγωγή στρατιωτικού εξοπλισμού.
4. Οι προτάσεις μέτρων συνδρομής συνοδεύονται από αξιολόγηση του Ύπατου Εκπροσώπου, συμπεριλαμβανομένης ανάλυσης ευαισθησίας στο θέμα των συγκρούσεων και ανάλυσης πλαισίου, και εκτίμησης κινδύνου και επιπτώσεων, και περιέχουν κατάλληλες διασφαλίσεις, ελέγχους, στοιχεία μετριασμού και πλαισίωσης και ρυθμίσεις για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 και με τις αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου. Με σκοπό τη διασφάλιση της απαραίτητης αποτελεσματικότητας και συνοχής, η εν λόγω ανάλυση και εκτίμηση θα πρέπει να βασίζεται, κατά περίπτωση, στην πείρα που έχει αποκτηθεί από τους παράγοντες της Ένωσης επιτοπίως. Οι τακτικές εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 63 από τον Ύπατο Εκπρόσωπο προς την ΕΠΑ σχετικά με την υλοποίηση των μέτρων συνδρομής καλύπτουν επίσης τα θέματα της παρούσας παραγράφου.

*Άρθρο 57*

*Προπαρασκευαστική φάση*

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος ή ένα κράτος μέλος μπορεί να υποβάλει στο Συμβούλιο έγγραφο βασικών εννοιών το οποίο περιγράφει ένα πιθανό μέτρο συνδρομής και περιλαμβάνει το πεδίο εφαρμογής, τη διάρκεια, το είδος των δράσεων και τους δυνητικούς φορείς υλοποίησης του μέτρου, και συνοδεύεται από προκαταρκτική ανάλυση ευαισθησίας στο θέμα των συγκρούσεων, ανάλυση πλαισίου και κινδύνων μαζί με αρχικές παρατηρήσεις για εκτίμηση επιπτώσεων, καθώς και διασφαλίσεις και μέτρα μετριασμού, προς περαιτέρω ανάπτυξη στην πρόταση, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 59.
2. Το Συμβούλιο, όταν εγκρίνει ένα τέτοιο έγγραφο βασικών εννοιών, μπορεί να επιτρέψει τη χρηματοδότηση μέτρων από τον Μηχανισμό για την προετοιμασία του πιθανού μέτρου συνδρομής.
3. Όταν ένα πιθανό μέτρο συνδρομής καλύπτει την προμήθεια θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή πλατφορμών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3, το έγγραφο βασικών εννοιών περιλαμβάνει αρχική εκτίμηση του κόστους του μέτρου. Κράτος μέλος που προτίθεται να απέσχει από την έγκριση του μέτρου και να προβεί σε επίσημη δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο ΣΕΕ θα πρέπει να δηλώσει την πρόθεσή του αυτή με γραπτή ανακοίνωση προς το Συμβούλιο σε εύθετο χρόνο μετά την υποβολή του εγγράφου βασικών εννοιών. Στην ανακοίνωση αυτή μπορεί επίσης να υποδεικνύει άλλα μέτρα συνδρομής στα οποία επιθυμεί να συνεισφέρει αντ' αυτού.

4. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της απόφασης 2010/427/ΕΕ, η ΕΥΕΔ διαβουλεύεται με τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής κατά την εκπόνηση εγγράφων βασικών εννοιών και επακόλουθων προτάσεων του Υπατού Εκπροσώπου για μέτρα συνδρομής, προκειμένου να διασφαλίζεται η αναγκαία συνοχή των πολιτικών της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 8.

*Άρθρο 58*

*Επείγοντα μέτρα*

1. Όταν το απαιτεί ο επείγων χαρακτήρας της κατάστασης, έως ότου ληφθεί απόφαση σχετικά με μέτρο συνδρομής, το Συμβούλιο μπορεί να εγκρίνει τα αναγκαία επείγοντα μέτρα που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του Μηχανισμού, λαμβάνοντας υπόψη τη μεθοδολογία κινδύνου και διασφαλίσεων που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3. Τα επείγοντα μέτρα και το εκτιμώμενο κόστος τους μπορεί να προσδιορίζονται στο έγγραφο βασικών εννοιών όπου περιγράφεται το πιθανό μέτρο συνδρομής ή στην πρόταση για τη θέσπιση μέτρου συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 57 και το άρθρο 59 παράγραφος 1 αντίστοιχα.
2. Τα επείγοντα μέτρα δεν περιλαμβάνουν την παροχή εξοπλισμού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3.
3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17 παράγραφος 6, η έγκριση επειγόντων μέτρων από το Συμβούλιο δίνει δικαίωμα στον διευθυντή μέτρων συνδρομής να αναλαμβάνει υποχρεώσεις και να εκτελεί πληρωμές δαπανών για το εκάστοτε επείγον μέτρο μέχρι του εγκεκριμένου κόστους.

*Άρθρο 54*  
*Μέτρα συνδρομής*

1. Οι αποφάσεις για τη θέσπιση μέτρων συνδρομής εκδίδονται από το Συμβούλιο κατόπιν πρότασης ή πρωτοβουλίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 6, μετά από αίτημα του υποψήφιου δικαιούχου.
2. Κάθε απόφαση του Συμβουλίου που θεσπίζει μέτρο συνδρομής καθορίζει τον δικαιούχο, τους στόχους, το πεδίο εφαρμογής και τη διάρκεια του μέτρου, τη φύση της παρεχόμενης συνδρομής, και ένα ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την κάλυψη των εκτιμώμενων δαπανών της υλοποίησής της. Ορίζει, κατά περίπτωση, τους φορείς υλοποίησης ή τους αποδέκτες των επιχορηγήσεων που χορηγούνται χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων σύμφωνα με το άρθρο 36. Καθορίζει τους ελέγχους και τις εγγυήσεις που απαιτούνται από τον δικαιούχο ή, κατά περίπτωση, από τους φορείς υλοποίησης, καθώς και τις αναγκαίες διατάξεις για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση, σύμφωνα με τη μεθοδολογία κινδύνου και διασφαλίσεων που θεσπίζεται βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 3. Περιλαμβάνει επίσης διατάξεις για την αναστολή και διακοπή του μέτρου, σύμφωνα με το άρθρο 64.
3. Τα μέτρα συνδρομής λαμβάνουν τη μορφή ειδικού μέτρου ή γενικού προγράμματος υποστήριξης με συγκεκριμένη γεωγραφική ή θεματική επικέντρωση. Με απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικού προγράμματος προσδιορίζεται το πεδίο εφαρμογής των δράσεων που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του συγκεκριμένου προγράμματος. Τα μέτρα συνδρομής μπορούν να είναι πολυετή.

4. Οι πόροι στο πλαίσιο των μέτρων συνδρομής μπορούν να περιλαμβάνουν κονδύλια που απαιτούνται για την προβλεπόμενη συνέχεια, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση, τον λογιστικό έλεγχο, την επικοινωνία και την προβολή τους.
5. Τα μέτρα συνδρομής για την προμήθεια θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή πλατφορμών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεν περιλαμβάνουν άλλα είδη ή μορφές στήριξης. Κανένα μέτρο συνδρομής δεν χρησιμοποιείται για την προμήθεια ειδών που θα ήταν ασύμβατα με το δίκαιο της Ένωσης ή με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης ή όλων των κρατών μελών.
6. Τα μέτρα συνδρομής υπό μορφή γενικού προγράμματος δεν περιλαμβάνουν την παροχή εξοπλισμού ή πλατφορμών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3.
7. Η στήριξη κάθε δράσης στο πλαίσιο γενικού προγράμματος γίνεται κατόπιν αιτήματος του δικαιούχου και απαιτεί προηγούμενη εξέταση και έγκριση της ΕΠΑ σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση του γενικού προγράμματος.

### *Άρθρο 60*

#### *Υλοποίηση μέτρου συνδρομής στο πλαίσιο επιχείρησης*

1. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει ότι ένα συγκεκριμένο μέτρο συνδρομής θα υλοποιηθεί στο σύνολό του ή εν μέρει στο πλαίσιο επιχείρησης, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 59 παράγραφος 2. Σε περίπτωση μερικής υλοποίησης, η εν λόγω απόφαση υποδεικνύει τις συγκεκριμένες δράσεις προς υλοποίηση στο πλαίσιο της επιχείρησης καθώς και το σχετικό χρηματοδοτικό ποσό.
2. Όποτε το Συμβούλιο λαμβάνει απόφαση όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, αποφασίζει για τις απαραίτητες τροποποιήσεις στην εντολή της σχετικής επιχείρησης.

### *Άρθρο 61*

#### *Συμβάσεις με τους φορείς υλοποίησης*

1. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής μεριμνά ώστε να διενεργούνται οι απαραίτητες αξιολογήσεις της ικανότητας των φορέων υλοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 66, ιδίως όσον αφορά τη δημοσιονομική διαχείριση. Οι εν λόγω αξιολογήσεις αφορούν την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού σύμφωνα με το άρθρο 67 και τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού σύμφωνα με το άρθρο 68.

2. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής ζητεί από τους φορείς υλοποίησης να υποβάλουν τα αναγκαία έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων εφαρμογής, των λογαριασμών, των διαχειριστικών δηλώσεων και των συνοπτικών εκθέσεων λογιστικού ελέγχου.
3. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής ενημερώνει την επιτροπή για το αποτέλεσμα των αξιολογήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και για τις συμβάσεις που πρόκειται να συναφθούν με τους φορείς υλοποίησης. Κάθε μέλος της επιτροπής μπορεί να ζητήσει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω αξιολογήσεις και συμβάσεις.
4. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής, ενεργώντας εξ ονόματος του Μηχανισμού, συνάπτει τις συμβάσεις με φορείς υλοποίησης.

#### *Άρθρο 62*

#### *Ρυθμίσεις με τους δικαιούχους*

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος προβαίνει στις αναγκαίες ρυθμίσεις με τον δικαιούχο προκειμένου να διασφαλιστεί η τήρηση των απαιτήσεων και των όρων που καθορίζει το Συμβούλιο σε σχέση με τα μέτρα συνδρομής, σύμφωνα με τα άρθρα 56 και 59, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, της διαχείρισης και χρήσης των περιουσιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού και των αναγκαίων ελέγχων των περιουσιακών στοιχείων.

2. Οι ρυθμίσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1 περιλαμβάνουν διατάξεις, σύμφωνα με τους όρους του μέτρου συνδρομής ή κάθε σχετική απόφαση του Συμβουλίου ή της επιτροπής, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων για διασφαλίσεις, για να εξασφαλίζονται:
- α) η σωστή και αποτελεσματική χρήση των περιουσιακών στοιχείων για τους σκοπούς για τους οποίους παρασχέθηκαν·
  - β) η επαρκής συντήρηση των περιουσιακών στοιχείων ώστε να εξασφαλίζεται η δυνατότητα χρήσης τους και η επιχειρησιακή τους διαθεσιμότητα κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής των περιουσιακών στοιχείων·
  - γ) η μη απώλεια των περιουσιακών στοιχείων και η μη περιέλευσή τους, χωρίς την έγκριση της επιτροπής, σε πρόσωπα ή οντότητες διαφορετικά από εκείνα που ορίζονται στις ρυθμίσεις, στο τέλος του κύκλου ζωής τους ή κατά τη λήξη ισχύος ή τη διακοπή του μέτρου συνδρομής·
  - δ) τήρηση τυχόν άλλων απαιτήσεων που έχει θεσπίσει το Συμβούλιο.
3. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος ενημερώνει εγκαίρως το Συμβούλιο για τις ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
4. Οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ισχύουν με την επιφύλαξη τυχόν περαιτέρω όρων που ενδέχεται να επιβληθούν από ένα κράτος μέλος κατά την έκδοση άδειας εξαγωγής σύμφωνα με την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ.

5. Στην περίπτωση των μέτρων συνδρομής που λαμβάνουν τη μορφή γενικού προγράμματος, ο διευθυντής μέτρων συνδρομής μπορεί να συνάψει συμφωνία χρηματοδότησης με τον δικαιούχο βάσει του εν λόγω προγράμματος. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής ενημερώνει την επιτροπή για αυτού του είδους συμφωνίες που πρόκειται να συναφθούν. Κάθε μέλος της επιτροπής μπορεί να ζητήσει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω συμφωνίες.

### *Άρθρο 63*

#### *Υποβολή εκθέσεων και παρακολούθηση*

Ο Ύπατος Εκπρόσωπος υποβάλλει στην ΕΠΑ έκθεση σχετικά με την υλοποίηση των μέτρων συνδρομής δύο φορές ετησίως ή όταν το ζητήσει η ΕΠΑ. Οι εκθέσεις αυτές καλύπτουν τις πολιτικές, επιχειρησιακές και οικονομικές πτυχές του μέτρου συνδρομής. Περιλαμβάνουν δε αξιολόγηση των επιπτώσεων και της διαχείρισης και χρήσης των περιουσιακών στοιχείων, καθώς και επικαιροποιήσεις σχετικά με την ανάλυση ευαισθησίας και πλαισίου και την εκτίμηση κινδύνων και επιπτώσεων της επιχειρήσεως

*Άρθρο 64*

*Αναστολή και διακοπή των μέτρων συνδρομής*

1. Κάθε απόφαση του Συμβουλίου για μέτρο συνδρομής περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις σχετικά με την αναστολή και τη διακοπή του μέτρου, με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων των αρχών των κρατών μελών όσον αφορά την αναστολή των αδειών εξαγωγής, όταν απαιτείται τέτοια άδεια:
- α) η ΕΠΑ μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει εν όλω ή εν μέρει την εκτέλεση μέτρου συνδρομής κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους ή του Ύπατου Εκπροσώπου στις ακόλουθες περιπτώσεις:
- i) εάν ο δικαιούχος παραβαίνει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, ιδίως το δίκαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, ή δεν τηρεί τις δεσμεύσεις στο πλαίσιο των ρυθμίσεων που αναφέρονται στο άρθρο 62·
  - ii) εάν η σύμβαση με φορέα υλοποίησης έχει ανασταλεί ή καταγγελθεί λόγω αθέτησης των συμβατικών του υποχρεώσεων·
  - iii) εάν η κατάσταση στη συγκεκριμένη χώρα ή περιοχή δεν επιτρέπει πλέον την υλοποίηση του μέτρου με επαρκείς εγγυήσεις·

iv) εάν η συνέχιση του μέτρου δεν εξυπηρετεί πλέον τους στόχους του ή δεν είναι πλέον προς το συμφέρον της Ένωσης.

β) σε επείγουσες και εξαιρετικές περιπτώσεις, ο Ύπατος Εκπρόσωπος μπορεί να αναστείλει προσωρινά, εν όλω ή εν μέρει, την εκτέλεση μέτρου συνδρομής εν αναμονή της απόφασης της ΕΠΑ.

2. Η ΕΠΑ μπορεί να συστήσει στο Συμβούλιο τη διακοπή του μέτρου συνδρομής.

#### *Άρθρο 65*

##### *Αναστολή και καταγγελία συμβάσεων με φορείς υλοποίησης*

Ο διευθυντής μπορεί να αναστείλει ή να καταγγείλει σύμβαση που έχει συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 61, εάν ο φορέας υλοποίησης έχει αθετήσει τις συμβατικές υποχρεώσεις του. Ο διευθυντής ενημερώνει την επιτροπή αμέσως μετά την αναστολή της σύμβασης. Ο διευθυντής ενημερώνει την επιτροπή σε εύθετο χρόνο πριν από την καταγγελία της σύμβασης. Εκκρεμούσης της καταγγελίας, κάθε μέλος της επιτροπής μπορεί να ζητήσει περαιτέρω πληροφορίες καθώς και τη διεξαγωγή συζήτησης στο πλαίσιο της επιτροπής σχετικά με ενδεχόμενες συνέπειες της διακοπής του σχετικού μέτρου συνδρομής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10

### Έλεγχοι των δαπανών και των περιουσιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού και έχουν ανατεθεί στους φορείς υλοποίησης

#### Άρθρο 66

*Αξιολόγηση της ικανότητας των φορέων υλοποίησης σχετικά με την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού*

1. Όταν η εκτέλεση των δαπανών ανατίθεται σε φορείς υλοποίησης, ο διευθυντής επαληθεύει ότι αυτοί προσφέρουν επίπεδο προστασίας των οικονομικών συμφερόντων του Μηχανισμού ισοδύναμο με εκείνο που παρέχεται όταν ο Μηχανισμός εκτελεί απευθείας τις δαπάνες του.
2. Για τον σκοπό αυτόν, πριν από την υπογραφή των συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 61, ο διευθυντής διενεργεί αξιολόγηση για να εξασφαλιστεί ότι τα συστήματα, οι κανόνες και οι διαδικασίες των φορέων υλοποίησης παρέχουν εύλογη βεβαιότητα ότι πληρούν τους όρους που καθορίζονται στις εν λόγω συμβάσεις, σύμφωνα με τα άρθρα 67 και 68.
3. Η αξιολόγηση της παραγράφου 2 πραγματοποιείται με αναλογικό τρόπο και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τους ενυπάρχοντες χρηματοοικονομικούς κινδύνους.

4. Οι φορείς υλοποίησης που έχουν αξιολογηθεί από τον διευθυντή σύμφωνα με την παράγραφο 2 ενημερώνουν αμελλητί τον διευθυντή σε περίπτωση που επέλθουν ουσιαστικές αλλαγές στους κανόνες, τα συστήματα ή τις διαδικασίες τους.
5. Εάν ένας φορέας υλοποίησης έχει λάβει θετική αξιολόγηση σύμφωνα με την παράγραφο 2, μπορεί να εφαρμόζει τους κανόνες που ισχύουν για την εκτέλεση των δικών του δαπανών.
6. Όταν οι φορείς υλοποίησης πληρούν μόνον εν μέρει τις προϋποθέσεις της αξιολόγησης που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, ο διευθυντής λαμβάνει κατάλληλα διορθωτικά μέτρα τα οποία διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων του Μηχανισμού. Τα μέτρα αυτά εξειδικεύονται στις αντίστοιχες συμβάσεις δυνάμει του άρθρου 61.
7. Ο Μηχανισμός μπορεί να βασίζεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, σε αξιολογήσεις που έχουν ήδη διενεργηθεί από την Επιτροπή ή από άλλες οντότητες, κατά περίπτωση, εφόσον ο διευθυντής θεωρεί ότι οι αξιολογήσεις αυτές πληρούν τις απαιτήσεις τις οριζόμενες στους εκτελεστικούς κανόνες που θεσπίζει η επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6. Προς τούτο, ο Μηχανισμός προωθεί την αναγνώριση διεθνώς αποδεκτών προτύπων ή διεθνών βέλτιστων πρακτικών.

8. Ο διευθυντής δεν διενεργεί αξιολόγηση υπουργείων ή κρατικών υπηρεσιών των κρατών μελών όταν έχουν ορισθεί ως φορείς υλοποίησης. Ο διευθυντής δύναται να αποφασίσει να μη διενεργήσει αξιολόγηση:
- α) των οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης·
  - β) άλλων οργανισμών και οργάνων δημοσίου δικαίου των κρατών μελών·
  - γ) τρίτων κρατών ή των οργανισμών και οργάνων δημοσίου δικαίου που αυτά έχουν ορίσει.
9. Όταν, σύμφωνα με την παράγραφο 8, δεν διενεργείται αξιολόγηση ο διευθυντής λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση του Μηχανισμού, καθώς και επαρκή προστασία των οικονομικών συμφερόντων του. Ο διευθυντής μπορεί να εφαρμόζει κατάλληλους ελέγχους των φορέων υλοποίησης και να εξασφαλίζει ότι τηρούνται δημοσιονομικοί και λογιστικοί κανόνες και διαδικασίες ισοδύναμοι με τους αντίστοιχους του Μηχανισμού.
10. Ο διευθυντής ενημερώνει την επιτροπή για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης, ώστε η επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο λήψης περαιτέρω μέτρων. Εάν η ικανότητα εκτελέσεως δαπανών στα πλαίσια του Μηχανισμού δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί, ο διευθυντής υποδεικνύει τυχόν άλλους πιθανούς τρόπους εκτέλεσης του μέτρου. Κατά περίπτωση, ο διευθυντής εξετάζει πώς θα αντιμετωπισθούν συγκεκριμένοι περιορισμοί της ικανότητας των πιθανών φορέων υλοποίησης, σύμφωνα με την παράγραφο 6.

*Άρθρο 67*

*Τυποποιημένες διατάξεις στις συμβάσεις με τους φορείς υλοποίησης*

1. Οι συμβάσεις που συνάπτονται με φορείς υλοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 61 για την εκτέλεση των δαπανών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού τηρούν τους στόχους και τις αρχές του άρθρου 56 παράγραφοι 1 και 2 και τις απαιτήσεις του άρθρου 59. Οι συμβάσεις αυτές περιλαμβάνουν λεπτομερείς ρυθμίσεις που διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων του Μηχανισμού, και συγκεκριμένα ότι η εκτέλεση αφορά την επιχειρησιακή αποτελεσματικότητα ως προς την επίτευξη των στόχων του μέτρου συνδρομής και τη συμμόρφωση με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, συγκεκριμένα τις αρχές της οικονομίας, της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής απαιτεί από τους φορείς υλοποίησης να εξασφαλίζουν, κατά περίπτωση, ότι οι υπερβολάβοι συμμορφώνονται με τους εν λόγω στόχους και αρχές, καθώς και με τους αναφερόμενους στο άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο γ).
2. Επιπλέον, οι συμβάσεις που συνάπτονται με φορείς υλοποίησης περιλαμβάνουν ιδίως διατάξεις ώστε να διασφαλίζεται ότι:
  - α) τα περιουσιακά στοιχεία που χρηματοδοτούνται με κεφάλαια που παρέχονται από τον Μηχανισμό, εφόσον υπάρχουν, αγοράζονται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της Ένωσης για τις δημόσιες προμήθειες ή με κανόνες που θεωρούνται ισοδύναμοι με εκείνους που εγκρίθηκαν από την επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 για την άμεση προμήθεια από τον Μηχανισμό.

- β) χρησιμοποιείται λογιστικό σύστημα που παρέχει εγκαίρως ακριβή, πλήρη και αξιόπιστα στοιχεία·
- γ) ένα αποτελεσματικό και αποδοτικό σύστημα εσωτερικού ελέγχου καθώς και πολιτικές και μέτρα, με βάση τις διεθνείς βέλτιστες πρακτικές, καθιστούν δυνατή ιδίως την διασφάλιση της νομιμότητας και της κανονικότητας των δαπανών που χρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό και την πρόληψη, τον εντοπισμό και την διόρθωση περιπτώσεων παρατυπιών, διαφθοράς και απάτης·
- δ) διενεργούνται ανεξάρτητοι εξωτερικοί λογιστικοί έλεγχοι, σύμφωνα με τα διεθνώς αποδεκτά ελεγκτικά πρότυπα από υπηρεσία λογιστικού ελέγχου λειτουργικά ανεξάρτητη από την οντότητα ή τα πρόσωπα που υλοποιούν το μέτρο συνδρομής, σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των δαπανών που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού·
- ε) παρέχονται στον Μηχανισμό τακτικές οικονομικές εκθέσεις σχετικά με τον τρόπο εκτέλεσης των μέτρων συνδρομής και κοινοποιείται χωρίς καθυστέρηση ο εντοπισμός περιπτώσεων απάτης και παρατυπιών σε σχέση με τον Μηχανισμό, καθώς και τα προληπτικά ή διορθωτικά μέτρα που έχουν ληφθεί, συμπεριλαμβανομένης της ανάκτησης ή της επιστροφής αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών·
- στ) κάθε ποσό που έχει καταβληθεί αχρεωστήτως ανακτάται από τον Μηχανισμό·

- ζ) παρέχονται σε εύθετο χρόνο στον Μηχανισμό οι λογαριασμοί των δαπανών που χρηματοδοτήθηκαν από τον Μηχανισμό κατά τη σχετική περίοδο αναφοράς, με διαχειριστική δήλωση ότι, κατά την άποψη των αρμοδίων για τη διαχείριση των κεφαλαίων, οι πληροφορίες παρουσιάζονται σωστά, είναι πλήρεις και ακριβείς, οι δαπάνες χρησιμοποιήθηκαν για τον σκοπό για τον οποίο προορίζονταν και ότι τα εφαρμοζόμενα συστήματα ελέγχου παρέχουν τις απαιτούμενες εγγυήσεις για τους εν λόγω σκοπούς, καθώς και γνωμοδότηση ανεξάρτητου ελεγκτικού οργανισμού η οποία έχει συνταχθεί σύμφωνα με τα διεθνώς αποδεκτά ελεγκτικά πρότυπα·
- η) ο Μηχανισμός, οι ελεγκτές τους οποίους ορίζει και το σώμα των ελεγκτών έχουν το δικαίωμα και κάθε αναγκαία βοήθεια από τον φορέα υλοποίησης για τη διενέργεια των απαραίτητων επιτόπιων ελέγχων και την αμελλητί και χωρίς προειδοποίηση πρόσβαση στα έγγραφα και τα δεδομένα σχετικά με τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό, και στις εγκαταστάσεις όπου φυλάσσονται τα εν λόγω έγγραφα και δεδομένα·
- θ) συμμορφώνεται με οποιαδήποτε ρύθμιση, προϋπόθεση, περιορισμό ή διάταξη μετριάσμου που περιέχεται στην απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση του μέτρου συνδρομής ή συνάδει με αυτήν·
- ι) ο φορέας υλοποίησης φέρει την ευθύνη για την εκτέλεση της σύμβασης·
- ια) οι υποχρεώσεις του Μηχανισμού στο πλαίσιο της σύμβασης θα ανασταλούν εάν ανασταλεί το μέτρο συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 1, και οι εν λόγω υποχρεώσεις θα τερματιστούν εάν το μέτρο συνδρομής διακοπεί από το Συμβούλιο.

*Άρθρο 68*

*Πρόσθετες διατάξεις στις συμβάσεις με τους φορείς υλοποίησης σχετικά με τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού και σχετικά με την υπεργολαβία*

1. Όταν φορέας υλοποίησης έχει αναλάβει περιουσιακά στοιχεία όπως η υποδομή, ο εξοπλισμός ή οι προμήθειες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού ή είναι επιφορτισμένος με την προμήθειά τους, οι συμβάσεις που πρόκειται να συναφθούν με τον διευθυντή εξ ονόματος του Μηχανισμού σύμφωνα με το άρθρο 61 και το άρθρο 68 καθορίζουν τις προϋποθέσεις για τη διασφάλιση της διαχείρισης των περιουσιακών αυτών στοιχείων:
  - α) με σκοπό την αποτελεσματική και έγκαιρη επίτευξη των στόχων του μέτρου συνδρομής·
  - β) σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που προβλέπονται στο μέτρο συνδρομής, συμπεριλαμβανομένων τυχόν περιορισμών όσον αφορά τη χρήση, την πώληση ή τη μεταφορά τους και τυχόν άλλες διατάξεις μετριασμού·
  - γ) τηρώντας τους στόχους και τις αρχές του άρθρου 56 παράγραφοι 1, 2 και 3 και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 59.

2. Επιπλέον, οι συμβάσεις της παραγράφου 1 περιλαμβάνουν ιδίως διατάξεις ώστε να διασφαλίζουν ότι τα περιουσιακά στοιχεία:
- α) παρέχονται αποτελεσματικά στον δικαιούχο σύμφωνα με το μέτρο συνδρομής·
  - β) βρίσκονται συνεχώς υπό τον έλεγχο του φορέα υλοποίησης έως ότου παραδοθούν στον δικαιούχο.
3. Επιπλέον, οι συμβάσεις της παραγράφου 1 περιλαμβάνουν διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες οι φορείς υλοποίησης:
- α) παρέχουν στον Μηχανισμό τακτικές εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση του μέτρου συνδρομής που τους έχει ανατεθεί, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, καταστάσεων των περιουσιακών στοιχείων που χρηματοδοτούνται από τον Μηχανισμό και στοιχεία σχετικά με τους προμηθευτές και τους υπεργολάβους·
  - β) παρέχουν στον Μηχανισμό ή στα πρόσωπα που ορίζει το δικαίωμα και κάθε αναγκαία συνδρομή για τη διενέργεια των απαραίτητων επιτόπιων ελέγχων.
4. Οι διατάξεις σχετικά με τη σύναψη συμβάσεων από τους φορείς υλοποίησης περιλαμβάνονται στους εκτελεστικούς κανόνες που θεσπίζονται από την επιτροπή δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 6, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η συμμετοχή των υπεργολάβων στην υλοποίηση των μέτρων συνδρομής είναι σύμφωνη με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης, καθώς και τις αρχές του άρθρου 56 παράγραφος 2 και του άρθρου 33 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

**ΤΙΤΛΟΣ V**  
**ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

**Κεφάλαιο 11**  
**Διάφορες διατάξεις**

*Άρθρο 69*

*Κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών*

Σε σχέση με τις διαβαθμισμένες πληροφορίες σχετικά με τον Μηχανισμό, εφαρμόζονται οι κανόνες της απόφασης 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>1</sup> ή οποιαδήποτε άλλη απόφαση του Συμβουλίου την αντικαθιστά.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

## *Άρθρο 70*

### *Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα*

Ο Μηχανισμός προστατεύει τα άτομα όσον αφορά την επεξεργασία των προσωπικών τους δεδομένων, σύμφωνα με τις αρχές και διαδικασίες του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>, με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η επιτροπή θεσπίζει τους αναγκαίους εκτελεστικούς κανόνες κατόπιν πρότασης του Ύπατου Εκπροσώπου.

## *Άρθρο 71*

### *Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα*

Η επιτροπή, κατόπιν πρότασης του Ύπατου Εκπροσώπου, θεσπίζει κανόνες αναγκαίους για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα που βρίσκονται στην κατοχή του Μηχανισμού σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

*Άρθρο 72*

*Επικοινωνία, ενημέρωση και προβολή*

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος, εφόσον είναι αναγκαίο, εκτελεί δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας σχετικά με τον Μηχανισμό, τις δράσεις του και τα σχετικά αποτελέσματα, σε συνεννόηση με την επιτροπή. Οι δραστηριότητες αυτές μπορούν να χρηματοδοτούνται κατ' εξαίρεση από τον Μηχανισμό στις περιπτώσεις που το αποφασίζει η επιτροπή.
2. Οι δικαιούχοι στήριξης στο πλαίσιο του Μηχανισμού ενδέχεται να κληθούν να μνημονεύσουν ρητώς την προέλευσή της και να εξασφαλίσουν την προβολή της Ένωσης, ιδίως κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους, παρέχοντας συνεκτική, αποτελεσματική και αναλογική στοχευμένη πληροφόρηση σε πολλαπλά ακροατήρια, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του κοινού.

*Άρθρο 73*

*Μεταβατικά μέτρα*

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος, ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου και η Επιτροπή οργανώνουν από κοινού, όπως κρίνεται αναγκαίο, την ομαλή μετάβαση από τον μηχανισμό Αθηνά και από το Μέσο Στήριξης της Ειρήνης στην Αφρική, το οποίο δημιουργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/322 του Συμβουλίου<sup>1</sup>, αντίστοιχα. Η επιτροπή ενημερώνεται σχετικά με τις ρυθμίσεις αυτές.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/322 του Συμβουλίου, της 2ας Μαρτίου 2015, σχετικά με την εφαρμογή του 11ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΕ L 58 της 3.3.2015, σ. 1).

2. Το ποσό ύψους έως 113 000 000 EUR που αναφέρεται στην απόφαση (ΕΕ) 2020/1422 του Συμβουλίου<sup>1</sup>, ή οποιοδήποτε μέρος του, το οποίο διατίθεται έως και τις 30 Ιουνίου 2021, δεν είναι διαθέσιμο για δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Μηχανισμού το 2021 ή μεταγενέστερα.
3. Οι δημοσιονομικοί κανόνες που εφαρμόζονται στις δαπάνες που χρηματοδοτούνται μέσω του μηχανισμού Αθηνά εφαρμόζονται στην εκτέλεση των δαπανών για επιχειρήσεις χρηματοδοτούμενες από τον Μηχανισμό έως την ημέρα κατά την οποία αρχίζουν να εφαρμόζονται οι κανόνες που θεσπίζει η επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6.
4. Οι βάσει της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 διορισμοί του διευθυντή, του υπολόγου, του εσωτερικού ελεγκτή και των αναπληρωτών τους, καθώς και των εξωτερικών ελεγκτών του μηχανισμού Αθηνά, ισχύουν για τις αντίστοιχες θέσεις στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης, έως ότου γίνουν νέοι διορισμοί.
5. Η πράξη 12-0392 της ειδικής επιτροπής Αθηνά, της 29ης Μαΐου 2012, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των επιπρόσθετων εξόδων που εφαρμόζονται στην ανάπτυξη μάχιμων μονάδων της Ένωσης, ισχύει για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας απόφασης έως ότου η εν λόγω πράξη αντικατασταθεί από απόφαση της επιτροπής ή του Συμβουλίου σχετικά με το ίδιο θέμα.

---

<sup>1</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2020/1422 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2020, σχετικά με την κατανομή των κονδυλίων που αποδεδμεύονται από έργα στο πλαίσιο του 10ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για την τροφοδότηση του Μέσου Στήριξης της Ειρήνης στην Αφρική (ΕΕ L 329 της 9.10.2020, σ. 4).

6. Οι αποφάσεις της ειδικής επιτροπής Αθηνά, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν την ειδική επιλεξιμότητα για χρηματοδότηση κοινών επιπρόσθετων εξόδων σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 7 ή το παράρτημα ΙΙΙ μέρος Γ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 και όσων αφορούν παρεκκλίσεις από τις διαδικασίες προμηθειών σύμφωνα με το μέρος ΙΙ των δημοσιονομικών κανόνων που εφαρμόζονται στις δαπάνες που χρηματοδοτούνται μέσω του μηχανισμού Αθηνά, καθώς και οι αποφάσεις του διευθυντή του μηχανισμού Αθηνά σχετικά με τις παρεκκλίσεις αυτές, ισχύουν για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης έως ότου οι αποφάσεις αυτές αντικατασταθούν από αποφάσεις της επιτροπής ή του διευθυντή επιχειρήσεων σχετικά με τα ίδια θέματα.
7. Όσον αφορά τις επιχειρήσεις, ο αρχικός προϋπολογισμός του Μηχανισμού για το 2021 είναι ο προϋπολογισμός που εγκρίθηκε από την ειδική επιτροπή Αθηνά για το 2021.
8. Ο Μηχανισμός χρηματοδοτεί επιχειρήσεις και μέτρα συνδρομής από την 1η Ιανουαρίου 2021, εκτός αν το Συμβούλιο αποφασίσει, κατά περίπτωση, διαφορετική ημερομηνία.

## Κεφάλαιο 12

### Κατάργηση, επανεξέταση και έναρξη ισχύος

*Άρθρο 74*

*Κατάργηση του μηχανισμού «Αθηνά»*

1. Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 καταργείται. Όλες οι παραπομπές στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 ή σε διατάξεις της, τις οποίες περιέχουν πράξεις του Συμβουλίου και άλλα μέτρα που αφορούν επιχειρήσεις, νοούνται ως παραπομπές στην παρούσα απόφαση ή στις αντίστοιχες διατάξεις της.

Ωστόσο, οι διατάξεις της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 εξακολουθούν να ισχύουν για την εκτέλεση δαπανών για επιχειρήσεις που έχουν αναληφθεί έως και την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης καθώς και για τη σχετική λογιστική και τις καταστάσεις υλικού, τον λογιστικό έλεγχο και την παρουσίαση των λογαριασμών και την ευθύνη, έως ότου χορηγηθεί απαλλαγή στον διευθυντή του μηχανισμού Αθηνά και στους διοικητές επιχειρήσεων για τις δαπάνες αυτές.

2. Οι συμβάσεις, οι συμβάσεις-πλαίσια και οι διοικητικοί διακανονισμοί που έχουν συναφθεί από τον μηχανισμό Αθηνά θεωρείται ότι έχουν συναφθεί από τον παρόντα Μηχανισμό, ο οποίος αναλαμβάνει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του μηχανισμού Αθηνά. Η κυριότητα των περιουσιακών στοιχείων και των τραπεζικών λογαριασμών που ανήκουν στον μηχανισμό Αθηνά μεταβιβάζεται στον παρόντα Μηχανισμό και όλες οι απαιτήσεις και οι υποχρεώσεις του μηχανισμού Αθηνά αναλαμβάνονται από τον παρόντα Μηχανισμό.

*Άρθρο 75*

*Επανεξέταση*

1. Το Συμβούλιο επανεξετάζει την παρούσα απόφαση ανά τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της ή κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους.
2. Κατά τη διάρκεια κάθε επανεξέτασης, όλοι οι εμπειρογνώμονες που σχετίζονται με τη διαδικασία, μεταξύ άλλων και στο πλαίσιο της επιτροπής και των διαχειριστικών οργάνων του Μηχανισμού, μπορούν να κληθούν να συμμετάσχουν στις συζητήσεις.

*Άρθρο 76*  
*Έναρξη ισχύος*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

....

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

### ΕΤΗΣΙΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ

Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται εντός των ορίων των ακόλουθων ποσών με την επιφύλαξη του άρθρου 17 παράγραφος 3 και του άρθρου 73 παράγραφος 2:

Τρέχουσες τιμές σε εκατ. ευρώ

2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
420	540	720	900	980	1 000	1 132

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

### ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ

(ανεξαρτήτως του αν συνδέονται ή όχι άμεσα με επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής)

Ει δυνατόν, οι πιστώσεις που σχετίζονται με τα ακόλουθα έξοδα θα πρέπει να εγγράφονται στους τίτλους του προϋπολογισμού για την επιχείρηση ή το μέτρο συνδρομής με τα οποία συνδέονται κατά κύριο λόγο:

1. δαπάνες αποστολής που πραγματοποιούνται από τον διοικητή επιχείρησης, τον φορέα υλοποίησης ή άλλο σχετικό φορέα, καθώς και το προσωπικό τους προκειμένου να παρευρεθούν στην επιτροπή για συζητήσεις σε σχέση με επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής ή κατόπιν αιτήματος της επιτροπής·
2. αποζημιώσεις ζημιών και έξοδα λόγω απαιτήσεων και αγωγών που πρέπει να εξοφληθούν μέσω του Μηχανισμού·
3. έξοδα λόγω οποιασδήποτε απόφασης για αποθήκευση υλικού που αγοράστηκε από κοινού για επιχείρηση ή μέτρο συνδρομής·
4. τραπεζικά έξοδα·
5. έξοδα που αφορούν την ανάπτυξη και τη συντήρηση του λογιστικού συστήματος ΤΠ και του συστήματος διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων ΤΠ του Μηχανισμού·

6. έξοδα που αφορούν τις διοικητικές ρυθμίσεις κατά το άρθρο 37·
7. έξοδα για το προσωπικό επί συμβάσει που εργάζεται στον Μηχανισμό και τη διοικητική υποστήριξη στα στρατηγεία και τις αντιπροσωπίες·
8. παρακολούθηση και αξιολόγηση·
9. έξοδα λογιστικού ελέγχου·
10. σε εξαιρετικές περιπτώσεις: επικοινωνία, ενημέρωση και προβολή.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

#### ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΗ ΦΑΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ Ή ΜΕΤΡΟΥ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Επιπρόσθετα έξοδα που απαιτούνται για διερευνητικές αποστολές και προετοιμασίες (ιδίως διαπιστωτικές των πραγμάτων αποστολές και αναγνωριστικές αποστολές) από στρατιωτικό και πολιτικό προσωπικό ενόψει συγκεκριμένης ενωσιακής επιχείρησης: μεταφορές, στέγαση, χρήση μέσων επιχειρησιακών επικοινωνιών και πρόσληψη τοπικού πολιτικού προσωπικού για την εκτέλεση της αποστολής, όπως διερμηνείς και οδηγοί.

Ιατρικές υπηρεσίες: το κόστος της επείγουσας ιατρικής διακομιδής (Medevac) ατόμων που λαμβάνουν μέρος σε διερευνητικές αποστολές και προετοιμασίες από στρατιωτικό και πολιτικό προσωπικό ενόψει συγκεκριμένης ενωσιακής επιχείρησης, όταν δεν είναι δυνατή η ιατρική περίθαλψη στο θέατρο των επιχειρήσεων.

Επιπρόσθετα έξοδα για προπαρασκευαστικά μέτρα, τα οποία εγκρίνονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 57, για μέτρο συνδρομής.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

### ΜΕΡΟΣ Α

#### ΚΟΙΝΑ ΕΞΟΔΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΥ ΦΑΣΗΣ ΤΩΝ ΕΝΩΣΙΑΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΣΕ ΚΑΘΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ

1. Επιπρόσθετα έξοδα για τα (αναπτύξιμα ή μόνιμα) στρατηγεία επιχειρήσεων υπό την ηγεσία της Ένωσης
    - 1.1. Καθορισμός των στρατηγείων των οποίων τα επιπρόσθετα έξοδα χρηματοδοτούνται από κοινού:
      - α) Στρατηγείο (HQ): το στρατηγείο · τα στοιχεία διοίκησης και υποστήριξης όπως εγκρίνονται στο σχέδιο επιχειρήσεων (OPLAN).
      - β) Επιχειρησιακό στρατηγείο (OHQ): το στατικό, εκτός της περιοχής των επιχειρήσεων στρατηγείο του διοικητή επιχείρησης, το οποίο είναι αρμόδιο για τη συγκέντρωση, ανάπτυξη, υποστήριξη και επαναφορά δύναμης της Ένωσης.
- Ο ορισμός των κοινών εξόδων που ισχύει για το επιχειρησιακό στρατηγείο επιχείρησης ισχύει επίσης για τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, την ΕΥΕΔ συμπεριλαμβανομένης της στρατιωτικής δυνατότητας σχεδίασης και διεξαγωγής επιχειρήσεων (MPCC) και τον Μηχανισμό στον βαθμό που ενεργούν άμεσα για τη συγκεκριμένη επιχείρηση.

- γ) Στρατηγείο δύναμης (FHQ): το στρατηγείο μιας δύναμης της Ένωσης που έχει αναπτυχθεί στην περιοχή των επιχειρήσεων στο πλαίσιο εκτελεστικής στρατιωτικής επιχείρησης.
- δ) Στρατηγείο δύναμης αποστολής (MFHQ): το στρατηγείο ενωσιακής δύναμης που έχει αναπτυχθεί στην περιοχή των επιχειρήσεων στο πλαίσιο μη εκτελεστικής στρατιωτικής επιχείρησης.
- ε) Στρατηγείο διοίκησης όπλου (CCHQ): το στρατηγείο του διοικητή όπλου της Ένωσης που έχει αναπτυχθεί στο πλαίσιο επιχείρησης (συγκεκριμένα των διοικητών αεροπορίας, στρατού ξηράς, ναυτικού και άλλων ειδικών δυνάμεων των οποίων ο ορισμός κρίνεται αναγκαίος αναλόγως της φύσης της επιχείρησης).

1.2. Καθορισμός των επιπρόσθετων εξόδων για στρατηγείο που χρηματοδοτείται από κοινού:

- α) Έξοδα μεταφοράς: μεταφορά προς και από το θέατρο των επιχειρήσεων για ανάπτυξη, υποστήριξη και επαναφορά των FHQ, MFHQ και CCHQ.
- β) Έξοδα μετακίνησης και διαμονής: τα αναγκαία για μια επιχείρηση έξοδα μετακίνησης και διαμονής στα οποία υποβάλλεται το επιχειρησιακό στρατηγείο σε επίσημες μετακινήσεις: τα έξοδα μετακίνησης και διαμονής στα οποία υποβάλλεται το προσωπικό ανεπτυγμένων στρατηγείων σε επίσημες μετακινήσεις προς τις Βρυξέλλες ή/και προς τον τόπο διεξαγωγής συνεδρίασης που αφορά την επιχείρηση.

- γ) Μεταφορές/μετακινήσεις (εξαιρούνται οι ημερήσιες αποζημιώσεις) στρατηγείων εντός του θεάτρου των επιχειρήσεων: έξοδα για μεταφορά με οχήματα και για μετακινήσεις με άλλα μέσα και το κόστος μεταφοράς φορτίων, συμπεριλαμβανομένων των μετακινήσεων ενισχύσεων και επισκεπτών· τα επιπρόσθετα έξοδα για καύσιμα σε σχέση με το κόστος μιας κανονικής επιχείρησης· η μίσθωση επιπλέον οχημάτων· οι ασφάλειες αστικής ευθύνης που επιβάλλουν ορισμένες χώρες στους διεθνείς οργανισμούς που διεξάγουν επιχειρήσεις στο έδαφός τους.
- δ) Διοίκηση: ο πρόσθετος εξοπλισμός για γραφεία και στέγαση, οι συμβατικές υπηρεσίες και οι υπηρεσίες κοινής ωφέλειας, τα έξοδα συντήρησης κτιρίων των στρατηγείων.
- ε) Πολιτικό προσωπικό του στρατηγείου το οποίο είναι επιλέξιμο για τις ανάγκες της επιχείρησης: το πολιτικό προσωπικό που εργάζεται στην Ένωση, το διεθνές προσωπικό και το τοπικό προσωπικό που προσλαμβάνεται στο θέατρο επιχειρήσεων, τα οποία είναι αναγκαία για τη διεξαγωγή της επιχείρησης πέραν των συνήθων επιχειρησιακών απαιτήσεων (συμπεριλαμβανομένης της αμοιβής υπερωριακής εργασίας).

- στ) Επικοινωνίες, αφενός, μεταξύ επιλέξιμων στρατηγείων, και αφετέρου, μεταξύ επιλέξιμων στρατηγείων και των δυνάμεων που εξαρτώνται άμεσα από αυτά: οι δαπάνες κεφαλαίου για την αγορά και χρήση πρόσθετου τεχνολογικού εξοπλισμού επικοινωνιών και πληροφοριών και το κόστος των παρεχόμενων υπηρεσιών (μίσθωση και συντήρηση διαποδιαμορφωτών (modem), τηλεφωνικών γραμμών, δορυφορικών τηλεπικοινωνιών, κρυπτοτηλεομοιοτυπίας (cryptofax), ασφαλών γραμμών, πρόσβασης στο διαδίκτυο, γραμμών για τη διαβίβαση δεδομένων, τοπικών δικτύων κλπ.).
- ζ) Στρατωνισμός και στέγαση/υποδομή: οι δαπάνες για την αγορά, μίσθωση ή ανακαίνιση των χώρων όπου στεγάζονται τα στρατηγεία στο θέατρο των επιχειρήσεων (μίσθωση κτιρίων, καταφυγίων, αντίσκηνων), εφόσον συντρέχει περίπτωση.
- η) Πληροφόρηση του κοινού: οι δαπάνες για εκστρατείες ενημέρωσης και επικοινωνίας με τα μέσα ενημέρωσης σε επίπεδο στρατηγείου, σύμφωνα με τη στρατηγική πληροφόρησης που έχει χαράξει το στρατηγείο.
- θ) Παράσταση και υποδοχή: έξοδα παραστάσεως· δαπάνες σε επίπεδο στρατηγείων για τη διεξαγωγή επιχείρησης.

2. Επιπρόσθετα έξοδα για υποστήριξη της όλης δυνάμεως

Τα έξοδα που αναφέρονται κατωτέρω είναι τα ανακλύπτοντα συνεπεία της ανάπτυξης της δύναμης στο πεδίο της επιχείρησης:

- α) Εργασίες ανάπτυξης/υποδομής: οι απολύτως αναγκαίες δαπάνες που χρειάζεται η δύναμη ως σύνολο για να εκπληρώσει την αποστολή της (χρησιμοποιούμενα από κοινού αεροδρόμια, σιδηρόδρομοι, λιμάνια, κύριες οδοί υλικοτεχνικής στήριξης, συμπεριλαμβανομένων των σημείων αποβίβασης και των προκεχωρημένων χώρων συγκέντρωσης: τοπογράφηση υδάτων, άντληση, επεξεργασία, διανομή και εκκένωσή τους, εφοδιασμός σε νερό και ηλεκτρική ενέργεια, χωματισμός και στατική προστασία των δυνάμεων, εγκαταστάσεις αποθήκευσης (ιδίως καυσίμων και πυρομαχικών), ζώνες υλικοτεχνικής στήριξης και συγκέντρωσης: τεχνική υποστήριξη για από κοινού χρηματοδοτούμενες υποδομές).
- β) Διακριτικά: τα ειδικά διακριτικά σήματα, δελτία ταυτότητας «Ευρωπαϊκής Ένωσης», υπηρεσιακές κάρτες, μετάλλια, σημαίες της Ένωσης ή άλλα διακριτικά σήματα της δύναμης ή του στρατηγείου (εξαιρούνται ο ρουχισμός, τα πηλήκια και οι στολές).
- γ) Ιατρικές υπηρεσίες και εγκαταστάσεις: επείγουσα ιατρική διακομιδή (Medevac). Υπηρεσίες και εγκαταστάσεις ρόλου 2 και 3 στο επίπεδο θεάτρου επιχειρήσεων, όπως αερολιμένες και λιμένες απόβασης, όπως εγκρίνονται στο OPLAN. Υπηρεσίες και εγκαταστάσεις ρόλου 1 για μη εκτελεστικές στρατιωτικές αποστολές.
- δ) Πρόσκτηση πληροφοριών: Δορυφορικές εικόνες για την πρόσκτηση πληροφοριών όπως εγκρίνονται στο OPLAN, εάν η χρηματοδότησή τους δεν μπορεί να εξασφαλιστεί από τα κεφάλαια που είναι διαθέσιμα στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του Δορυφορικού Κέντρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (SATCEN).

3. Επιπρόσθετα έξοδα ειδικά για τις μάχιμες μονάδες της ΕΕ

Τα έξοδα που αναφέρονται κατωτέρω είναι τα επιπρόσθετως ανακλύπτοντα συνεπεία της ανάπτυξης των μάχιμων μονάδων της ΕΕ και της ανακατανομής προς και από το θέατρο των επιχειρήσεων:

- α) Έξοδα μεταφοράς για την ανάπτυξη δυνάμεων: επιπρόσθετα έξοδα μεταφοράς για την από ξηράς, θαλάσσης και αέρος ανάπτυξη μάχιμων μονάδων της ΕΕ, εντός μικρής προθεσμίας, στην κοινή περιοχή επιχειρήσεων σύμφωνα με την έννοια των μάχιμων μονάδων της ΕΕ και με βάση την πράξη της ειδικής επιτροπής της 29ης Μαΐου 2012 και τα εφαρμοστέα κατ' αποκοπή ποσοστά επιστροφής εξόδων για την ανάπτυξη μάχιμων μονάδων της ΕΕ (έγγραφο 11806/12, όπως εγκρίθηκε από το Συμβούλιο της 4ης Οκτωβρίου 2012). Τα έξοδα της από ξηράς και θαλάσσης ανάπτυξης μάχιμης μονάδας της ΕΕ θεωρούνται κοινά έξοδα μόνο εφόσον αυτή είναι η οικονομικά αποδοτικότερη επιλογή και υπό την προϋπόθεση της τήρησης των απαιτούμενων προθεσμιών για την ανάπτυξη της μάχιμης μονάδας της ΕΕ.
- β) Δαπάνες λειτουργίας: επιπρόσθετα έξοδα για υπηρεσίες που είναι απολύτως αναγκαίες για την άμεση υποστήριξη της ανάπτυξης της μάχιμης μονάδας της ΕΕ στα εναέρια ή/και θαλάσσια σημεία εισόδου και τους χώρους υλικοτεχνικής στήριξης και συγκέντρωσης, ιδίως την ασφαλή αποθήκευση εξοπλισμού και υλικού, υπηρεσίες και εγκαταστάσεις ρόλου 1, κοιτώνες, εγκαταστάσεις υγιεινής (νιπτήρες, ντους, τουαλέτες), εγκαταστάσεις εστίασης, διάθεση απορριμμάτων, γενική υποστήριξη μονάδων μηχανικού.

- γ) Κιτ ετοιμότητας για την ανάπτυξη δυνάμεων: επιπρόσθετα έξοδα για τρόφιμα, νερό και καύσιμα έως και για 10 ημέρες εφοδιασμού, στο πλαίσιο της ανάπτυξης της μάχιμης μονάδας της ΕΕ ως σύνολου, όπως έχει εγκριθεί στο OPLAN.
- δ) Έξοδα μεταφοράς για την εκ νέου ανάπτυξη δυνάμεων: επιπρόσθετα έξοδα για τη μεταφορά του προσωπικού της μάχιμης μονάδας της ΕΕ από το θέατρο των επιχειρήσεων διά ξηράς, θαλάσσης ή αέρος για την εκ νέου ανάπτυξή τους. Ως κοινά έξοδα θα λαμβάνεται υπόψη μόνο η οικονομικά αποδοτικότερη επιλογή μεταφοράς.

4. Επιπρόσθετα έξοδα ανακύπτουν από τη χρησιμοποίηση από την Ένωση κοινών περιουσιακών στοιχείων και δυνατοτήτων του ΝΑΤΟ που διατίθενται για επιχείρηση υπό την ηγεσία της Ένωσης.

Τα έξοδα που συνεπάγεται για την Ένωση η εφαρμογή σε στρατιωτική επιχείρησή της των ρυθμίσεων μεταξύ Ένωσης και ΝΑΤΟ σχετικά με την αποδέσμευση, παρακολούθηση και επιστροφή ή ανάκληση κοινών περιουσιακών στοιχείων και δυνατοτήτων του ΝΑΤΟ που διατίθενται για μια επιχείρηση υπό την ηγεσία της Ένωσης. Επιστροφές από το ΝΑΤΟ στην Ένωση.

5. Επιπρόσθετα έξοδα ανακύπτουν για την Ένωση για αγαθά, υπηρεσίες ή εργασίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο κοινών εξόδων και που διατίθενται σε επιχείρηση υπό την ηγεσία της Ένωσης από κράτος μέλος, θεσμικό όργανο της Ένωσης, τρίτο κράτος ή διεθνή οργανισμό σύμφωνα με τη ρύθμιση που αναφέρεται στο άρθρο 37. Επιστροφές από κράτος, θεσμικό όργανο της Ένωσης ή διεθνή οργανισμό βάσει της ρύθμισης αυτής.

## ΜΕΡΟΣ Β

### ΚΟΙΝΑ ΕΞΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟ ΦΑΣΗ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΕΑΝ ΤΟ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Έξοδα μεταφοράς: μεταφορά προς και από το θέατρο των επιχειρήσεων για ανάπτυξη, υποστήριξη και επαναφορά των αναγκαίων για την επιχείρηση δυνάμεων.

Πολυεθνικό στρατηγείο ομάδας δράσης: το πολυεθνικό στρατηγείο των ομάδων δράσης της Ένωσης που αναπτύσσονται στην περιοχή της επιχείρησης.

## ΜΕΡΟΣ Γ

### ΚΟΙΝΑ ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΕΑΝ ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

- α) Στρατωνισμός και στέγαση/υποδομή: οι δαπάνες που αναλαμβάνονται για την αγορά, μίσθωση ή ανακαίνιση των εγκαταστάσεων στο θέατρο των επιχειρήσεων (κτίρια, καταφύγια, αντίσκηνα), στον βαθμό που είναι αναγκαίο για τις δυνάμεις που αναπτύσσονται για την επιχείρηση.
- β) Ζωτικής σημασίας πρόσθετος εξοπλισμός: αγορά ή μίσθωση, κατά τη διάρκεια της επιχείρησης, ειδικού εξοπλισμού που δεν είχε προβλεφθεί αλλά είναι ζωτικής σημασίας για την εκτέλεση της επιχείρησης, εφόσον ο αγοραζόμενος εξοπλισμός δεν επαναπατρίζεται μετά το πέρας της αποστολής.
- γ) Ιατρικές υπηρεσίες και εγκαταστάσεις: υπηρεσίες και εγκαταστάσεις ρόλου 2 στο θέατρο των επιχειρήσεων, πλην των αναφερόμενων στο μέρος Α.
- δ) Πρόσκτηση πληροφοριών: πρόσκτηση πληροφοριών (δορυφορικές φωτογραφίες, αντικατασκοπία, αναγνώριση και παρακολούθηση θεάτρου επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένης της αεροπορικής παρακολούθησης εδάφους, και ανθρώπινες πληροφορίες).
- ε) Άλλες κρίσιμες δυνατότητες θεάτρου επιχειρήσεων: άρση ναρκοπεδίων εφόσον απαιτείται για την επιχείρηση, χημική, βιολογική, ραδιολογική και πυρηνική προστασία (CBRN), αποθήκευση και καταστροφή όπλων και πυρομαχικών που συλλέγονται στην περιοχή της επιχείρησης.

- στ) Έξοδα μεταφοράς για την εκ νέου ανάπτυξη δυνάμεων: επιπρόσθετα έξοδα για τη μεταφορά του εξοπλισμού της μάχιμης μονάδας της ΕΕ από το θέατρο των επιχειρήσεων διά ξηράς, θαλάσσης ή αέρος για την εκ νέου ανάπτυξή του. Ως κοινά έξοδα θα λαμβάνεται υπόψη μόνο η οικονομικά αποδοτικότερη επιλογή μεταφοράς.
- ζ) Δαπάνες λειτουργίας τυχόν ανάπτυξης δυνάμεων εκτελεστικής επιχείρησης στο θέατρο των επιχειρήσεων: επιπρόσθετα έξοδα για υπηρεσίες που είναι απολύτως αναγκαίες για την άμεση υποστήριξη της αρχικής ανάπτυξης των δυνάμεων ως συνόλου στη διάρκεια της προσωρινής τοποθέτησής τους στα εναέρια ή/και θαλάσσια σημεία εισόδου και τους χώρους υλικοτεχνικής στήριξης και συγκέντρωσης καθ' οδόν προς τον τελικό τους προορισμό (διαχείριση εναέριας/θαλάσσιας κυκλοφορίας, διακίνηση φορτίων και επιβατών, υπηρεσίες τελωνείων και διαμετακόμισης, υπηρεσίες ασφάλειας και προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των δυνάμεων, ασφαλής αποθήκευση εξοπλισμού και υλικού, υπηρεσίες και εγκαταστάσεις ρόλου 1, κοιτώνες, εγκαταστάσεις υγιεινής (νιπτήρες, ντους, τουαλέτες), εγκαταστάσεις εστίασης, διάθεση απορριμμάτων, γενική μηχανική υποστήριξη).
- η) Κιτ ετοιμότητας για την ανάπτυξη δυνάμεων εκτελεστικής επιχείρησης: επιπρόσθετα έξοδα για τρόφιμα, νερό και καύσιμα έως και για 10 ημέρες εφοδιασμού για την αρχική ανάπτυξη των δυνάμεων ως συνόλου, όπως έχει εγκριθεί στο OPLAN.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

### ΚΟΙΝΑ ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ

Έξοδα που προκύπτουν για την εξεύρεση του τελικού προορισμού του εξοπλισμού και της υποδομής που έχουν από κοινού χρηματοδοτηθεί για την επιχείρηση.

Επιπρόσθετα έξοδα για την κατάρτιση των λογαριασμών της επιχείρησης. Τα επιλέξιμα κοινά έξοδα καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα IV, λαμβάνοντας υπόψη ότι το αναγκαίο για την κατάρτιση των λογαριασμών προσωπικό ανήκει στο στρατηγείο της επιχείρησης αυτής, ακόμη και μετά την παύση των δραστηριοτήτων της.

---